

Systeme de Sécurité Autonome Sans Fil v1.0

Guide d'installation



DSC®

PowerSeries™



SYSTÈME DE SÉCURITÉ

MISE EN GARDE : Ce guide contient des informations sur les limitations d'usage et de fonction du produit, ainsi que des informations sur la responsabilité du fabricant. Lisez attentivement le guide complet.

Table des matières

Section 1 : Installation et câblage	1
1.1 Installation	2
1.2 Câblage	3
Section 2 : Enregistrement de détecteurs ou contacts magnétiques sans fil	4
Section 3 : Programmation de modèles (ou templates)	6
Section 4 : Programmation DLS	9
4.1 Programmation locale avec PC-Link	9
4.2 Programmation à distance (via ligne téléphonique)	9
Section 5 : Fonctionnement	10
5.1 Armement en mode absent	10
5.2 Armement à domicile	10
5.3 Désarmement	10
5.4 Commandes [*]	10
5.5 Touches de fonction	12
Section 6: Programmation avancée	13
6.1 Comment programmer	13
6.2 Programmation d'options à bascule	13
6.3 Programmation des données décimales et hexadécimales (HEX)	13
6.4 Comment quitter la programmation installateur	13
6.5 Visualisation de la programmation	13
Section 7: Fiches de programmation	14
7.1 Index des fiches de programmation et descriptions	14
7.2 Fiches de programmation	15
Section 8: Descriptions des programmations	32
Section 9: Guide de Dépannage	47
Appendice A: Formats de code de transmission	50
Appendice B: Options de format du transmetteur	52
Appendice C: Informations sur les approbations réglementaires	54
Appendice D: Réduction de la fausse alarme SIA	56
Appendice E: Vérification de l'audio bidirectionnel (uniquement SCW9047)	57

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LE PERSONNEL DE SERVICE

Veillez lire et conserver ces instructions! Veillez tenir compte de tous les avertissements et suivre toutes les instructions mentionnées dans ces documents et/ou sur l'équipement.

AVERTISSEMENT : Lorsque de l'équipement raccordé à un réseau téléphonique est utilisé, des consignes de sécurité fondamentales doivent toujours être observées. Reportez-vous aux consignes de sécurité fournies avec ce produit et conservez-les afin de pouvoir les consulter ultérieurement. Informez l'utilisateur à propos des consignes de sécurité qu'il doit observer lorsqu'il utilise cet équipement.

Avant de procéder à l'installation de l'équipement

N'utilisez PAS d'objet tranchant ou métallique pour ouvrir l'emballage! Assurez-vous que l'emballage contient les articles suivants :

- Guide d'utilisation (manuel), y compris les consignes de sécurité
- Unité SCW904x
- Bloc d'alimentation, branchement direct
- Quincaillerie de montage

Choix d'un endroit adéquat pour installer l'unité de contrôle

Utilisez la liste suivante pour vous aider à trouver un endroit adéquat pour installer l'unité :

- Placez l'unité près d'une prise téléphonique et d'une prise de courant.
- Choisissez un endroit exempt de vibration et à l'abri des chocs.
- Placez l'unité de contrôle sur une surface plane et stable et suivez les suggestions d'installation.
- Ne placez pas ce produit à un endroit où des gens pourraient marcher sur le ou les câbles du circuit secondaire.
- N'utilisez pas de rallonge électrique pour brancher le bloc d'alimentation de cet équipement.
- Évitez de placer cet équipement près d'appareils de chauffage, de climatisation, de ventilation et/ou de réfrigération.
- Ne raccordez pas l'unité de contrôle dans des prises de courant qui sont sur le même circuit électrique que de gros appareils.
- Ne choisissez pas un endroit où l'unité de contrôle serait directement exposée aux rayons du soleil, à une source de chaleur excessive, à de la vapeur, des produits chimiques ou encore à de la poussière.
- N'installez pas cet équipement près de l'eau (par ex., une baignoire, une cuvette, un évier de cuisine/lavabo, dans un sous-sol humide, près d'une piscine, etc.).
- N'installez pas cet équipement et ses accessoires dans des endroits où il y a un risque d'explosion.
- Ne branchez pas cette unité de contrôle sur des prises de courants contrôlées par des interrupteurs muraux ou des minuteries automatiques et évitez les sources d'interférences.

Mesures de sécurité requises durant l'installation :

- N'installez jamais cet équipement et/ou les fils téléphoniques durant un orage!
- Ne touchez jamais à des fils ou des bornes téléphoniques non isolés à moins que la ligne téléphonique ait été débranchée du réseau.
- Assurez-vous que tous les câbles sont placés de façon à éviter que des accidents se produisent. Les câbles raccordés ne doivent pas être sujets à une tension mécanique excessive.
- Utilisez uniquement le bloc d'alimentation fourni avec cet équipement. L'utilisation de blocs d'alimentation non autorisés pourrait causer des dommages.
- La prise/sortie de courant alternatif qui alimente cet équipement doit être placée près de l'équipement et être facilement accessible.

AVERTISSEMENT : CET ÉQUIPEMENT N'EST PAS MUNI D'UN INTERRUPTEUR MARCHÉ/ARRÊT PRINCIPAL. LA FICHE DU BLOC D'ALIMENTATION À BRANCHEMENT DIRECT EST CONÇUE POUR SERVIR DE DISPOSITIF DE MISE HORS CIRCUIT DANS LE CAS OÙ L'ÉQUIPEMENT DEVRAIT ÊTRE DÉBRANCHÉ RAPIDEMENT. IL EST PAR CONSÉQUENT IMPÉRATIF QUE L'ACCÈS À LA FICHE PRINCIPALE AINSI QU'AUX PRISES/SORTIES PRINCIPALES QUI LUI SONT ASSOCIÉES NE SOIENT JAMAIS OBSTRUÉ.

Section 1 : Installation et câblage

Ce guide d'installation fournit les informations de base pour l'installation, le câblage et la programmation requises par le Système de Sécurité Autonome Sans Fil (SCW).

Cette publication couvre les versions suivantes du système de sécurité SCW:

SCW9045-433 v1.0
SCW9045-433 v1.0

SCW9045-868 v1.0
SCW9045-868 v1.0

Ces modèles ne sont pas classés UL/ULC (destinés uniquement au marché Européen).

SOMMAIRE TECHNIQUE

Spécifications

Gamme de température	0°C - 49°C
Humidité (Max).....	93%RH sans condensation
Alimentation	16,5 Vca/20 VA @50/60Hz
Intensité du courant du transformateur	400mA AC (Max.)
Sortie auxiliaire	12.0-12.5Vcc/100mA

Caractéristiques

Zones sans fil	32
*E/S sur carte.....	2
Partitions	1
Touches du clavier sans fil	16
Codes utilisateur	16 + 1 Code Maître
Mémoire d'événements.....	128 Événements
Ecran ACL.....	2 lignes x 16 caractères
Transformateur Plug-in	Secondaire 16.5 VAC/20VA
Réserve de batterie.....	7.2Vcc@1500 mAH (24 h de réserve)

* Les bornes E/S peuvent être configurées comme entrées de zone ou sorties PGM. Si configurées comme PGMs, les sorties sont de 50mA

Dispositifs sans fil compatibles

SCW9045-433 v1.0 ...	tous les dispositifs DSC 433 ou 433EU
SCW9047-433 v1.0 ...	tous les dispositifs DSC 433 ou 433EU
SCW9045-868 v1.0	tous les dispositifs DSC 868
SCW9047-868 v1.0	tous les dispositifs DSC 868

Dispositifs sans fil classés UL/ULC

WS4904(P).....	Détecteur de mouvement PIR
WS4916	Détecteur de fumée
WS4945	Contact de porte
WS4965	Contact de porte
WLS912L-433	Détecteur de bris de verre
WLS914-433	Détecteur de mouvement PIR
WS4938	Pendentif de panique
WS4939	Clé sans fil

Classés suivant ANSI/SIA CP-01-2000 (SIA-FAR)

OBSERVATION IMPORTANTE!

Cet équipement – Système de Sécurité Autonome Sans Fil SCW9045/47 doit être installé et utilisé dans un environnement qui présente un degré de pollution maximal de 2 et des surtensions de catégorie II locaux pas dangereux, uniquement à l'intérieur. Cet équipement est connecté directement en système plug-in et se destine à être installé, entretenu et/ou réparé **par des professionnels de service** uniquement [un professionnel de service est défini comme une personne qui possède l'entraînement et l'expérience appropriée nécessaires à la connaissance des dangers auxquels une personne peut être exposée durant la réalisation d'une tâche et des mesures nécessaires à être prises pour minimiser les risques auxquels elle ou d'autres personnes peuvent être exposées]. Aucune pièce n'est remplaçable par l'utilisateur final.

L'alimentation doit être **du type plug-in direct, sûre en opération, avec isolement double ou renforcé entre les circuits primaire et secondaire**. Dans les pays de l'Union Européenne, l'alimentation doit obéir aux exigences applicables à la Directive de Basse Tension et protégée suivant les exigences du standard EN60950-1:2001. Dans tous les autres pays elle doit être du type approuvé acceptable par les autorités; c'est la **responsabilité de l'installateur** de s'assurer que la prise de courant dans lequel se fiche le transformateur soit près du matériel et soit facilement accessible.

Les câbles utilisés pour l'installation du système d'alarme autonome sans fil et les accessoires doivent être isolés au PVC, TFE, PTFE, FEP, Néoprène ou Polyamide.

- Le boîtier de l'équipement doit être sécurisé à la structure de l'immeuble avant l'opération.
- Le câblage interne doit être acheminé de façon à éviter :
 - Un effort excessif sur le fil et sur les connexions aux bornes
 - Desserrement des bornes, connexions
 - Dommages à l'isolement du conducteur
- La mise au rebut des piles utilisées devra être faite en conformité aux règlements locaux sur la récupération et le recyclage des déchets applicables au marché prétendu.
- Avant n'importe quel service, débranchez l'alimentation et le téléphone.
- N'acheminez aucun câble sur des cartes de circuits.

1.1 Installation

1. S'il est nécessaire, séparez les deux parties du couvercle en retirant la vis et en insérant un petit tournevis de pointe plate entre les deux parties du couvercle, et tordant légèrement le tournevis pour séparer les deux parties.
2. Acheminez le câblage de la ligne téléphonique, le câblage E/S et le câblage d'alimentation CA à travers d'une boîte de jonction d'un ou deux compartiments et à travers d'une ouverture dans le couvercle (voir figure 2 – Détails de montage et de câblage). Si vous utilisez la programmation avec DLS, voir 4.1 Programmation locale avec PC-Link à la page 10 si vous utilisez la programmation par modèles ou programmation avancée par le clavier, donner suite à l'étape suivante.
3. Fixez le couvercle à la boîte de jonction avec les vis fournies (2 vis pour boîte à un compartiment et 4 vis pour boîte à deux compartiments). Pour montage en paroi sèche (montage en surface), fixez à la paroi en utilisant 4 vis à bois 6-3/4" et des douilles de fixation. Voir la figure 2 – Détails de Montage et de Câblage pour la position des trous.

i Si vous montez l'appareil sur une boîte de jonction de 2 compartiments avec le dispositif anti-sabotage de la paroi, fixez la plaque du fond au côté droit de la boîte de jonction en utilisant les trous de montage du centre. Ceci permettra que l'interrupteur anti-sabotage ait un accès sans obstruction à la surface de la paroi.

4. Connectez le câblage aux bornes indiquées. Voir section 1 - Câblage, pour plus de détails.

i N'appliquez pas de courant avant de terminer le câblage.

5. Connectez le connecteur du câble de la batterie à la carte de circuit.

i Assurez-vous que la clavette du connecteur soit orientée correctement.

6. Positionnez le couvercle sur la plaque de fond. Assurez-vous que l'interrupteur anti-sabotage soit bien positionné afin d'opérer efficacement.

7. Insérez le couvercle dans la fente inférieure à un angle de 35 à 55° et poussez le couvercle en place. Un clic sonore se fera entendre.

8. Appliquer le courant au système.

9. Enregistrez les détecteurs et contacts magnétiques sans fil. Entrez [*][8][Code Installateur][898]. Voir section 2, Enregistrement des appareils sans fil.

10. Si vous faites de la programmation par modèles (ou templates), entrez [*][8][Code Installation][899]. Voir section 3, Programmation par modèles

11. Entrez la programmation avancée si nécessaire. Voir section 6, Programmation avancée.

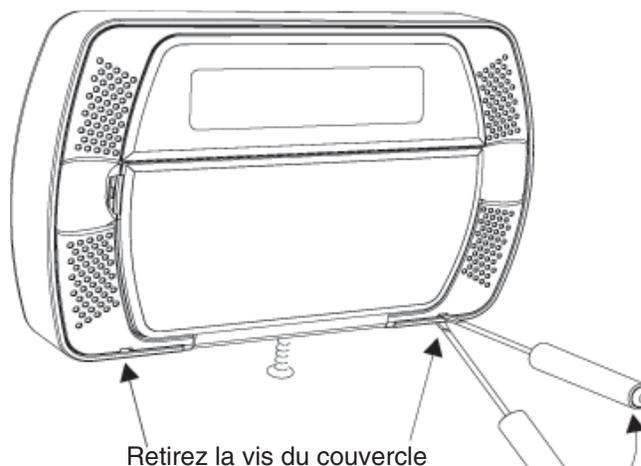
12. Testez le système en sabotant des zones et en vérifiant la transmission avec succès au télésurveilleur.

i Voir programmation DLS à la page 10 pour reprogrammer une installation existante.

i L'alimentation CA doit être présente pour que le système d'alarme réponde aux appels entrants de DLS.

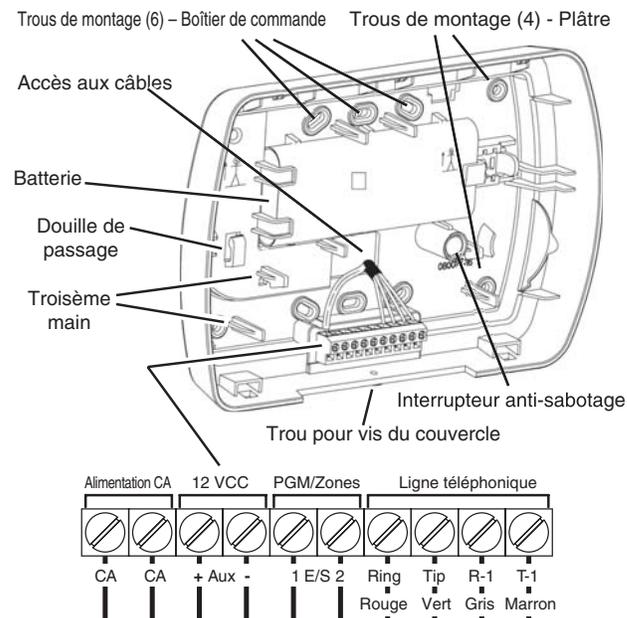
i Après l'installation initiale, il faut 24 heures pour charger complètement la batterie de réserve.

Figure 1, Ouverture du couvercle



Retirez la vis du couvercle
Insérez le tournevis dans les fentes indiquées
Éloignez avec soin le couvercle avec le tournevis jusqu'à ce que le couvercle se sépare

Figure 2, Détails de montage et câblage



1.2 Câblage

1. Câblage de zone

Les zones peuvent être câblées pour les contacts normalement ouverts, normalement fermés avec des résistances de fin de ligne (FDL) ou de fin de ligne double (FDLD). Respectez les conseils suivants :

- Pour les installations à certification UL/ULC utilisez uniquement les résistances FDL ou FDLD.
- Fil minimum, 22 AWG, maximum 18 AWG.
- NE PAS utiliser du fil blindé.
- La résistance du fil ne doit pas excéder 100Ω. Reportez-vous au tableau ci-après.

Câblage de zone anti-intrusion	
Jauge pour fil	Longueur maximale du fil jusqu'à Résistance Fin de Ligne FDL (π/m)
22	3000 / 914
20	4900 / 1493
19	6200 / 1889
18	7800 / 2377

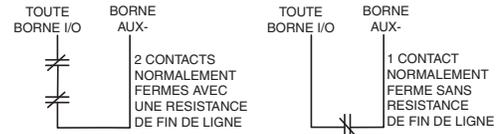
Les figures sont basées sur la résistance maximale du câblage de 100Ω

- Section [009] Sélection de zone câblée
- Section [013] Opt [1,2] choisit la fonction d'I/O comme zone ou PGM
- Section [206] Opt [1,2] active les zones 33 et 34
- Sections [133], [134] Opt [14] sélectionne Normalement Fermé
- Sections [133], [134] Opt [15] sélectionne Résistances FDL
- Sections [133], [134] Opt [16] sélectionne Résistance FDLD

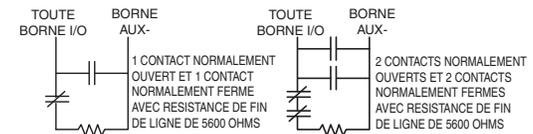
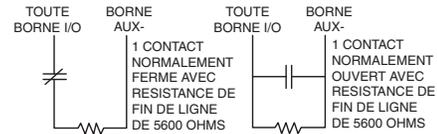
Etat de la zone – Résistance de la boucle/Etat de la boucle

- **Défaut** - 0Ω (fil/boucle court-circuits)
- **Sûr** - 5600Ω (contact fermé)
- **Anti-sabotage** - infini (fil cassé, ouvert)
- **Violé** - 11.200Ω (contact ouvert)

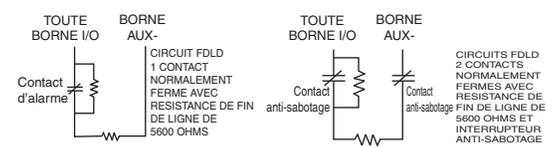
Boucles normalement fermées – NE PAS utiliser pour des installations classées UL



Connexion avec résistance de fin de ligne simple



Connexion avec résistance de fin de ligne double

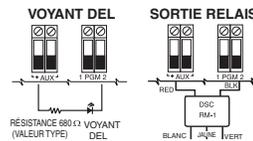


2. Câblage PGM/AUX

Les PGMs commutent à la terre lorsqu'ils sont activés par la centrale. Connectez le côté positif de l'appareil à activer à la borne AUX+. Connectez la borne négative au PGM. Chaque PGM peut fournir une sortie de 50mA.

REMARQUE : La centrale peut fournir un maximum de 100mA de courant auxiliaire pour les PGMs, les relais, les LEDs etc. Les tensions opérationnelles Min/Max pour les PGMs, relais et modules sont 10.2VCC - 13.75VCC.

REMARQUE : Tension de la batterie (6.0-8.4VCC) est renforcée en interne pour fournir 12VCC à la sortie AUX+ en réglant la section [014] option [4] ON (activé). Cette option doit être active pour les PGMs utilisés en installation UL/ULC d'anti-vol résidentiel. Cette sortie NE doit PAS être utilisée pour des installations UL/ULC Incendie.



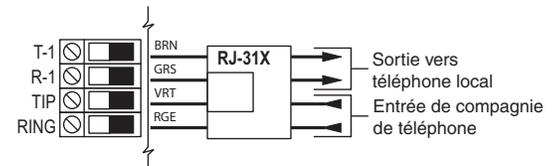
IMPORTANT : Prévoir un écart minimum de 6,4mm (1/4") entre les circuits RM-1 et tous les autres câbles.

La sortie LED munie d'une résistance de protection et une sortie pour relais optionnel

3. Câblage de la ligne téléphonique

Reliez les bornes de connexion téléphoniques (TIP, Ring, T-1, R-1) à un connecteur RJ-31x comme indiqué. Utilisez un fil de 24 AWG, minimum, pour la connexion. Pour brancher plusieurs appareils à la ligne téléphonique, connectez la séquence indiquée. Le format de la communication est programmé à la section [350]. Les acheminements des appels téléphoniques sont programmés dans la section [351]-[376].

REMARQUE : Pour UL, l'installateur doit vérifier le format de communication avec le télésurveilleur lors de l'installation.



4. Batterie

Une batterie Ni-Mh de 1500 mh hr est incluse pour obéir aux exigences d'alimentation de réserve.

REMARQUE : Les installations UL/ULC d'anti-vol résidentiel requièrent une réserve d'alimentation de 4 heures plus 4 minutes d'annonce d'alarme.

REMARQUE : Les installations UL/ULC d'anti-vol résidentiel requièrent une réserve d'alimentation de 24 heures plus 5 minutes d'annonce d'alarme

REMARQUE : La capacité d'une batterie se détériore avec le temps et le nombre de cycles de charge/décharge. Changez la batterie tous les 4-5 ans.

5. Câblage C.A.

Exigences du transformateur CA:

Primaire : 120 VCA, 50/60 Hz., 0,33 A
240 VCA, 50/60 Hz., 0, 165 A

Secondaire : 16,5 VCA/20 VA

Les transformateurs suivants seront utilisés:

Installations classées UL - PTD1620U

Installations classées ULC - PTD1620

Installations classées UE - PTD1620T-EU

REMARQUE : Ne connectez pas le transformateur à une prise contrôlée par interrupteur. Pour les installations UL/ULC utilisez un transformateur Classe 2, puissance limitée, type plug-in

Section 2 : Enregistrement de détecteurs ou contacts magnétiques sans fil

Avant qu'un détecteur ou contact magnétique sans fil puisse être reconnu par un système de sécurité, il doit être enregistré. Les détecteurs et contacts magnétiques qui ne sont pas enregistrés seront ignorés par le système. Voir section [904] Test de placement du module sans fil.

 *L'enregistrement d'appareils de détection devra être exécuté à proximité du système d'alarme. La force maximale du signal est nécessaire pour assurer que l'appareil soit correctement enregistré.*

1. Entrez dans le mode d'enregistrement sans fil

Entrez [*][8] [Code Installateur] [898] sur le clavier du système.

Sans fils
Mode adressage

2. Activation des appareils sans fil

- Pour les pendentifs FOB (clés sans fil) et Panique - **Appuyez sur n'importe quel bouton**
- Pour les PIRs, détecteurs de fumée et de bris de verre - **Activez le système anti-sabotage**
- Pour les interrupteurs de contact - **Fermez les contacts**

3. Vérifiez le numéro de série Electronique (NSE) de l'appareil

Quand un dispositif est activé, le système d'alarme affiche le nombre NSE de 6 chiffres correspondant sur le clavier.

Vérifiez que le nombre NSE affiché corresponde au nombre NSE sur l'appareil.

2259AA
Confirmer NSE? *

Remarque : Le premier chiffre du nombre NSE indique le suivant:

2	dénote contact
3	dénote des détecteurs PIR/Détecteurs de bris de verre
4	dénote détecteur de fumée
5	dénote des pendentifs
6&9	dénote un clé sans fil

4. Appuyez sur [*] pour confirmer le NSE, ou appuyez sur [#] pour annuler l'appareil si incorrect

Si le nombre NSE affiché sur le clavier ne correspond PAS au nombre NSE sur l'appareil enregistré.

- Désactivez l'appareil sans fil.
- Appuyez sur la touche # pour répéter le processus d'enregistrement.
- Réalisez ces étapes jusqu'à ce que le nombre NSE correct soit affiché

 *Si l'appareil ne peut pas être enregistré (soit, un nombre NSE incorrect) essayez une programmation manuelle et testez l'appareil avant de déterminer que le détecteur ou contact magnétique. La force maximale du signal est nécessaire pour assurer que l'appareil soit correctement.*

5. Entrez un numéro de zone

Entrer n° Zone:
00

Après avoir confirmé que le nombre NSE du dispositif est correct, l'installateur sera sollicité pour entrer un numéro de zone.



Si l'installateur sélectionne une zone qui est actuellement en utilisation, l'installateur sera sollicité à superposer la zone actuelle ou sélectionner une nouvelle zone. Si toutes les zones sont en utilisation, l'installateur sera sollicité à superposer la zone sélectionnée.

Pas de Zone
Libre disponible

Zone 01: 2125AA
Effacer? *



Si l'installateur essaye d'enregistrer un appareil déjà enregistré dans le système, le clavier indiquera brièvement que le nombre NSE est répété.

Duplication NSE:
Zone 01-2259AA

Placez des détecteurs sans fil dans les lieux désirés et réalisez le test de placement sans fil.
Repositionnez les dispositifs, si nécessaire pour obtenir la force nécessaire du signal.

Appareils dépendants des zones (Détecteurs)

Appuyez (*) pour
Type de zone: 03

Après que la zone ait été sélectionnée, le clavier indiquera zone type 03. L'installateur peut entrer un type alternatif de zone si nécessaire. Quand le type de zone a été sélectionné l'appareil sera enregistré.

Les clés sans fil sont enregistrées quand leur numéro de fente est sélectionné. Le type de zone n'est pas demandé.

Entrer n° Badge:
00

Section 3 : Programmation de modèles (ou templates)

La programmation de modèles permet à l'installateur de programmer rapidement les fonctions minimales requises pour l'utilisation de base. L'installateur est sollicité pour entrer un code de 4 chiffres qui sélectionne des définitions prédéfinies de zones se rapportant aux formats de codes. Problèmes & Rétablissements et configuration DLS (voir les tables pour 1 - 4 tables ci-après). L'installateur est ensuite sollicité pour entrer le numéro de téléphone et le code de compte de le télésurveilleur, le code d'accès DLS, les délais d'entrée et sortie et le code installateur (voir paragraphe 5-9 ci-après).

En sélectionnant **[*][8] [code installateur] [899]** on affiche les réglages par défaut pour les 4 premières options ci-après.

Une fois la section entrée, l'installateur ne peut pas quitter jusqu'à ce que toutes les sections aient été complétées.

- 1** Entrez les données nouvelles et/ou appuyez sur la touche # pour accepter les données affichées et continuez jusqu'à la section suivante.

Entrez Donnée
0111

- 1er chiffre sélectionne les options suivantes pour les définitions de zones pour les premières 8 zones. Un '0' à la place du 1 indique que les réglages par défaut pour les 8 premières zones sont en place sauf si exclues. Voir la section [001]-[002] à la page 15 pour les valeurs par défaut.

Option	Zn1	Zn2	Zn3	Zn4	Zn5	Zn6	Zn7	Zn8
1	1	3	3	3	4	4	4	4
2	1	3	3	5	5	5	5	88
3	1	3	3	5	5	5	5	87
4	1	1	3	3	3	3	3	3
5	1	3	3	6	5	5	5	5
6	1	3	3	6	5	5	5	88
Reportez-vous à la section 8 pour avoir les détails sur la définition de zones.								

Définitions de zone (options 1- 6)
1 Délai 1
2 Délai 2
3 Instantané
4 Interne
5 A domicile/Absent interne
6 A domicile/Absent avec délai
87 Incendie 24 h à délai (sans fil)
88 Incendie standard 24 h (sans fil)

- 2ème chiffre sélectionne une des 6 options suivantes pour les codes de transmission.

Option	Ligne téléphonique 1	Section de programmation	Ligne téléphonique 2	Section de programmation
1	Désactivé	[380] Option 1 DÉSACTIVÉE	Désactivé	
2	Codes de transmission automatique SIA activés	[350] 1 ^{er} n°. de téléphone [04] [380] Option 1 ACTIVÉE [381] Option 3 DÉSACTIVÉE	Codes de transmission automatique SIA Activés	[350] 2ème n°. de téléphone [04]
3	Codes de transmission de ID de contact activés	[350] 1 ^{er} n°. de téléphone [03] [380] Option 1 ACTIVÉE [381] Option 7 DÉSACTIVÉE	Codes de transmission automatique SIA Activés	[350] 2ème n°. de téléphone [04] [381] Option [03] DÉSACTIVÉE
4	Codes de transmission automatique SIA activés	[350] 1 ^{er} n°. de téléphone [04] [380] Option 1 ACTIVÉE [381] Option 3 DÉSACTIVÉE	Numérotation résidentielle Activée	[350] 2ème n°. de téléphone [06]
5	Codes de transmission de ID de contact activés	[350] 1 ^{er} n°. de téléphone [03] [380] Option 1 ACTIVÉE [381] Option 7 DÉSACTIVÉE	Numérotation résidentielle Activée	[350] 2ème n°. de téléphone [06]
6	Codes de transmission de ID de contact activés	[350] 1 ^{er} n°. de téléphone [03] [380] Option 1 ACTIVÉE [381] Option 7 DÉSACTIVÉE	Codes de transmission de ID de contact Activés	[350] 2ème n°. de téléphone [03]

- 3ème chiffre sélectionne 1 des 8 options suivantes:

Option	Groupe commun	Troubles sélectionnés	Ouvertures/fermetures	Rétablissement de zone	DLS/Installateur Entrée/Sortie de commande
1	✓			✗	✗
2	✓	✓		✗	✗
3	✓		✓	✗	✗
4	✓	✓	✓	✗	✗
5	✓	✓			✗
6	✓		✓		✗
7	✓	✓	✓		✗
8	✓				

✓ indique inclus, champ en blanc indique configuration par défaut, ✗ indique désactivé

- Groupe commun - Configurer tous les codes de transmission en automatique

Description	Téléphone 1	Téléphone 2	Sections
Configurer tous les codes de transmission en automatique			[320] - [348] FF
Acheminement d'appels pour alarme/rétablissement activé	✓	✗	[351][1] ACTIVÉE, [2] DÉSACTIVÉE
Acheminement d'appels pour violation/rétablissement désactivé	✗	✗	[359][1] DÉSACTIVÉE, [2] DÉSACTIVÉE
Acheminement d'appels d'ouverture/fermeture désactivé	✗	✗	[367][1] DÉSACTIVÉE, [2] DÉSACTIVÉE
Acheminement d'appels pour entretien activé	✓	✗	[375][1] ACTIVÉE, [2] DÉSACTIVÉE
Achem. d'appels pour transmission de test désactivé	✗	✗	[376][1] DÉSACTIVÉE, [2] DÉSACTIVÉE

- Troubles sélectionnés - Activent les troubles suivants

Trouble	[345] Alarmes	[346] Rétablissement
Batterie	FF	FF
Panne de CA	00	00
Problème d'incendie	FF	FF
ALIM. Auxiliaire	FF	FF
TLM	XX	00
Système général	00	00

FF = Communiqué en format automatique, 00 = Désactivée, XX = Non transmise

- Ouvertures et Fermetures - Etablit les codes de composition résidentielle pour toutes les ouvertures et fermetures.

Utilisateurs	Fermetures, codes de transmission par composition résidentielle								Section
1-8	51	52	53	54	55	56	57	58	[339]
9-16	61	62	63	64	65	66	67	68	[339]
40	99	FF	FF	FF	FF	XX	XX	XX	[341]

Utilisateurs	Ouvertures, codes de transmission par composition résidentielle								Section
1-8	11	12	13	14	15	16	17	18	[342]
9-16	21	22	23	24	25	26	27	28	[342]
40	98	FF	XX	XX	XX	XX	XX	XX	[344]
Activez acheminements d'appels pour ouvertures/fermetures pour le téléphone 2 FF=désactivée, XX=Non utilisée									[367] Option 2 ACTIVÉE

- Entrée/sortie installateur et entrée/sortie DLS

Entrée de la commande DLS Section [347] Option 4	Sortie de la commande DLS Section [347] Option 5	Sortie de la commande installateur Section [347] Option 11	Entrée de la commande installateur Section [347] Option 12
Désactivée pour toutes les options de templates, excepté l'option 8			

4ème chiffre indique/sélectionne 1 des 3 connexions DLS suivantes

Option	Appel double Section [401] Option 1	Rappel Section [401] Option 3	Nombre de sonneries Section [406] Option 3
1	✘	✘	0
2	✓	✘	8
3	✓	✓	8

Une fois le 4ème chiffre entré vous serez sollicité à entrer les données suivantes. Reportez-vous à la section 8 pour les fonctions additionnelles de programmation.

Entrée 5	Numéro de téléphone du télésurveilleur - Entrez le numéro de téléphone à 32 caractères – Voir section [301] pour plus de détails.
Entrée 6	Code de compte du télésurveilleur - Entrez le code à 6 chiffres – Voir section [310] pour plus de détails.
Entrée 7	Code d'accès DLS - Entrez le code à 6 chiffres – Voir section [403] pour plus de détails.
Entrée 8	Délai d'entrée 1, Délai de sortie - Entrez le délai d'entrée 1 et le délai de sortie – Voir section [005] les entrées [1], [3] pour plus de détails.
Entrée 9	Code Installateur - Entrez un nombre à 4 ou 6 chiffres dépendant du réglage de la section [701] Opt 5 – Voir section [006] pour plus de détails.

Section 4 : Programmation DLS

4.1 Programmation locale avec PC-Link

Suivez les étapes ci-après dans la séquence indiquée pour configurer la programmation locale en utilisant le DLS :

Nouvelles installations (reportez-vous à la section 1.1 Installation à la page 2)

1. Connectez le câblage CA avant de monter la plaque de fond.

i *Dans une nouvelle installation, la batterie de réserve requiert 24 heures pour une charge complète. Alimentation CA requise pour la programmation du PC-Link jusqu'à ce que la batterie soit chargée.*

2. Fixez le couvercle frontal à la plaque de fond.

3. Connectez le câble du PC-Link entre l'ordinateur et le logiciel DLS installé et les goujons de tête sur la carte de circuit devant être programmée.

i *En connectant le PC équipé du DLS au système, la connexion est faite automatiquement.*

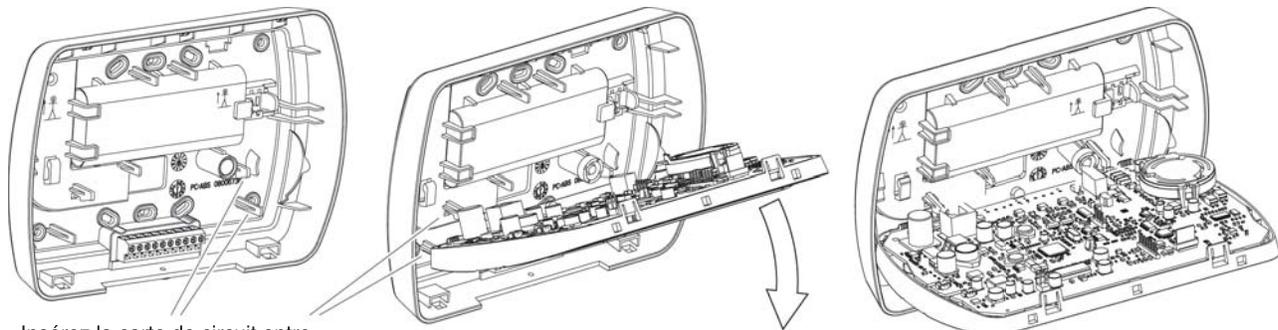
4. Quand la programmation est terminée, retirez le câble du PC-Link et le couvercle frontal de la plaque de fond.

5. Terminez l'installation

Installations existantes (Reportez-vous à la section 1.1 Installation à la page 2)

1. Retirez la plaque frontale et placez-la dans le support – en maintenant la batterie connectée. Voir figure 3, Troisième Appui

Figure 3, Troisième Appui



Insérez la carte de circuit entre les encoches à un angle de 45°.

Assurez-vous que la carte s'insère en place, derrière les entailles.

Abaissez la carte jusqu'à ce qu'elle soit appuyée sur les encoches.

2. Placez le câble du PC-Link sur les goujons de tête et la session de télé-chargement commencera.

3. Une fois la session terminée, retirez le câble du PC-Link.

4. Retirez la plaque frontale du support et fixez-la à la plaque de fond.

4.2 Programmation à distance (via ligne téléphonique)

Reportez-vous à la section “[401] Options de téléchargement” à la page 24 et la page 39 pour plus de détails.

i *L'alimentation CA doit être présente pour que le système d'alarme puisse répondre aux appels entrants du DLS*

Section 5 : Fonctionnement

Le clavier ACL affiche la description et les voyants d'état représentant les fonctions et l'état des alarmes. Cette section décrit les commandes de base du clavier. Reportez-vous au guide de l'utilisateur pour une description détaillée de toutes les commandes du clavier.

 Appuyez sur la touche [#] pour re-initialiser le clavier au cas où vous commettiez une erreur en entrant les codes d'utilisateur ou les commandes du clavier.

5.1 – Armement en mode absent

Le voyant Prêt doit être **ALLUMÉ** pour armer le système. Si le voyant Prêt est **ÉTEINT**, assurez-vous que toutes les portes et fenêtres protégées soient sécurisées ou sont suspendues. Pour armer le système en mode Absent, appuyez et maintenez pressée la touche de fonction Absent durant deux secondes ou entrez un code d'accès valide et sortez des lieux en vous dirigeant vers une porte programmée avec délai. En appuyant sur une touche de fonction ou en entrant un code d'accès le voyant Armé s'allumera. Si l'option de Délai de Sortie sonore est activée, le clavier émettra un bip une fois par seconde durant le délai de sortie (et trois fois par seconde durant les dernières 10 secondes) pour alerter l'utilisateur de se retirer. Le voyant Prêt s'éteindra quand le **délai de sortie** terminera.

5.2 – Armement à domicile

Le voyant Prêt doit être **ALLUMÉ** pour armer le système. Si le voyant Prêt est **ÉTEINT**, assurez-vous que toutes les portes et fenêtres protégées soient sécurisées ou sont suspendues. Pour armer le système en mode à domicile, appuyez et maintenez enfoncée la touche de fonction à domicile durant deux secondes ou entrez un code d'utilisateur valable et restez sur les lieux. **NE** forcez **PAS** une porte programmée avec Délai. En appuyant sur une touche de fonction ou en entrant un code d'accès le voyant Armé s'allumera. Si la touche de fonction à domicile est utilisée, le clavier n'émettra pas un bip durant le délai de sortie pour éviter de déranger la personne qui restera à domicile. Si un code d'utilisateur est utilisé, le clavier émettra un bip si l'option de **Délai de sortie sonore** est activé. Le voyant Prêt s'éteindra quand le **délai de sortie** terminera.

5.3 – Désarmement

L'utilisateur doit entrer par une porte programmée avec Délai. Après l'entrée, le clavier émettra une tonalité fixe (et émettra une tonalité pulsée durant les dernières 10 secondes du délai d'entrée) pour alerter l'utilisateur de désarmer le système. Entrez un code d'accès valide pour désarmer le système. Si une alarme se produit pendant que le système était armé, le clavier indiquera '**Alarme en Mémoire**'. Appuyer sur la touche [#] pour ramener le clavier à l'état Prêt.

5.4 – Commandes [*]

Ci-dessus une liste de commandes [*] disponibles ainsi que la description de chacun des éléments :

[*][1]	Suspension (état désarmé)/Réactivez les zones en mode A Domicile/Absent (état Armé)
[*][2]	Affichage des conditions du problème
[*][3]	Affichage de la mémoire d'alarmes
[*][4]	Activer/Désactiver le carillon de la porte
[*][5]	Programmation des codes de l'utilisateur
[*][6]	Commandes de l'utilisateur
[*][7][x]	Fonctions de commandes 1 – 2
[*][8]	Programmation installateur
[*][9][code]	Armement à Délai d'Entrée
[*][0]	Armement rapide (état désarmé)/sortie rapide (état Armé)

[*][1] – Suspension/Réactivation A Domicile/Absent et Zones Nuit

Appuyez sur [*][1] pour entrer dans le mode Suspension. Si l'option de code nécessaire à la suspension a été activé, entrez un code d'utilisateur valide. Le clavier affichera le message « **Aller voir zones ouvertes** ». Le clavier affichera l'identification des zones programmées et inclura la lettre "O" au coin inférieur droit si la zone a été forcée ou la lettre B si la zone a été suspendue. Défilez vers la zone appropriée et appuyez sur la touche [*] pour changer l'état de suspension (ou entrez le numéro de deux chiffres de la zone). Après que les zones correctes auront été suspendues, appuyez sur [#] pour sortir.

Commandes de suspension supplémentaires :

Rappel de suspension :	Appuyez sur [99]. Le clavier rappellera le dernier groupe de zones qui ont été suspendues.
Annulez la suspension :	Appuyez sur [00]. Le clavier annulera la suspension dans toutes les zones.
Sauvegardez la suspension :	Appuyez sur [95]. Le clavier sauvegardera les zones qui ont été suspendues manuellement.
Sauvegarder le rappel :	Appuyez sur [91]. Le clavier annulera les zones suspendues gardées en mémoire.

Réactivation à Domicile/Absent et Zones Nuit

Appuyez sur [*][1] quand le système est armé dans le mode A domicile pour changer l'état Armé en mode Absent ou mode Nuit. Le système additionnera les zones dans le mode A domicile/Absent au retour du système, après que le temps du Délai de Sortie ait été écoulé.

 Si certaines zones sont programmées comme Zones Nuit (définition de zone 37), en appuyant sur [*][1] on activera le mode Nuit au lieu du mode Absent.

[*][2] – Affichage de troubles

Consultez l'*Appendice E : Guide de Dépannage* pour obtenir de l'aide afin de résoudre les troubles et une description détaillée de toutes les conditions de trouble.

[*][3] – Affichage de la mémoire d'alarmes

En appuyant sur les touches <> de défilement, on affiche un message d'Alarmes en Mémoire si une alarme s'est produite durant la dernière période d'armement. En appuyant sur [*][3] on affiche le message "Aller a voir mémoire alarme <>". Le défilement affichera les zones qui sont entrées en alarme. Pour effacer la mémoire, armez et ensuite désarmez le système.

[*][4] – Activer/Désactiver le carillon de porte

Appuyez sur [*][4]. Le clavier émettra 3 bips rapides pour indiquer que le dispositif de carillon de porte est maintenant activé et une tonalité constante de 2 secondes si le dispositif est maintenant désactivé. La même fonction peut être exécutée en appuyant et en maintenant pressée la touche de fonction Carillon durant deux secondes.

[*][5] – Programmation des codes utilisateur

Le tableau ci-dessus identifie les codes utilisateur disponibles.

Code	Type	Fonction
[01] – [16]	Codes généraux utilisateur	Armement, désarmement, fonctions d'attributs
[40]	Code Maître	Toutes les fonctions, armement, désarmement, programmer les codes utilisateur

Programmation des codes utilisateur

Appuyez sur [*][5] suivi du code maître. Le clavier affichera le premier utilisateur (utilisateur 01) et inclura la lettre P, si le code utilisateur est programmé, défilez vers l'utilisateur approprié et appuyez sur la touche [*] pour programmer l'utilisateur (ou entrez le numéro de deux chiffres de l'utilisateur). Entrez un nouveau code utilisateur de quatre chiffres ou appuyez sur [*] pour exclure le code utilisateur. Après avoir programmé ou exclu le code utilisateur, continuez avec un autre utilisateur ou appuyez sur [#] pour sortir.

Programmation des attributs d'utilisateur

Appuyez sur [*][5] suivi du code maître ou du code du superviseur. Appuyez sur [9] suivi du code utilisateur de deux chiffres pour changer les attributs de l'utilisateur.

- [1] Code de supervision
Cet attribut rend le code valide quand on entre [*][5] "Section de programmation du code utilisateur" et [*][6] "Fonctions utilisateur". **Remarque** : ces codes peuvent uniquement programmer des codes qui ont des attributs égaux ou inférieurs. Cet attribut permettra aussi à cet utilisateur de créer des groupes de suspension si un code d'accès est requis pour entrer dans [*][1] Suspension.
- [2] Code de contrainte
Les codes de contrainte sont des codes utilisateur standard qui transmettent le Code de transmission de contrainte lorsque le code est entré pour n'importe quelle fonction du système.
- [3] L'utilisateur peut suspendre manuellement des zones si la suspension requiert un code d'accès.
- [4]-[6] Usage futur
- [7] La centrale émettra la tonalité aiguë de sortie de la sonnerie quand l'utilisateur armera ou désarmera le système au mode Armé Absent.
- [8] Code à usage unique
Le code à usage unique permet un armement illimité mais permet uniquement un seul désarmement par jour.
La fonction désarmement est rétablie à minuit.

Pour changer les attributs d'utilisateur, appuyez sur le numéro correspondant à l'attribut ou défilez vers l'attribut désiré. Quand les attributs corrects ont été attribués à l'utilisateur, appuyez sur [#] pour sortir. Pour changer les attributs de l'utilisateur pour un autre utilisateur, appuyez sur [9] suivi par le numéro à deux chiffres de l'utilisateur. Après avoir terminé, appuyez sur [#] pour sortir.

 Ces attributs affectent l'opération des clés sans fil.

 Les codes de contrainte ne sont pas valables dans les sections [*][5], [*][6] ou [*][8] et transmettront une alarme sous contrainte. Des codes identiques et des codes qui diffèrent d'un chiffre ne peuvent pas être programmés.

[*][6] – Fonctions de l'utilisateur

Appuyez sur [*][6] suivi du Code Maître. Appuyez ensuite sur le nombre qui correspond aux fonctions suivantes, ou défilez jusqu'à l'option désirée et ensuite appuyez sur [*].

- [1] **Programmation de l'heure et de la date:** Entrez l'heure et la date en utilisant le format suivant : [HH:MM] [MM/JJ/AA].
Programmez l'heure en utilisant le format militaire (ex 8.00 PM= 20 h).

[2]-[3] Usage futur

- [4] **Test de système** : La centrale activera l'avertisseur du clavier, les pixels de l'ACL et tous les voyants d'état du clavier durant deux secondes suivies par deux secondes d'alarme en volume élevé et transmettra un code de transmission au télésurveilleur (si programmé).
- [5] **Activez DLS** : La centrale activera temporairement l'appel double du DLS pour 5 heures.
- [6] **DLS initialisé par l'utilisateur** : La centrale essaiera d'appeler l'ordinateur DLS.
- [7] **Usage futur**
- [8] **Mode "walk test" (test de détection en passant devant le détecteur de mouvements) d'utilisateur**: La centrale commutera au mode "walk test". La centrale affichera le menu en mode base.

Fonctions supplémentaires du clavier:

Durant la navigation par la liste de fonctions disponibles, les fonctions supplémentaires suivantes seront disponibles :

- Mémoire d'événements** : utilisé pour visionner la mémoire de 128 événements de la centrale.
- Contrôle de luminosité** : utilisé pour ajuster le degré d'illumination du fond pour améliorer la visualisation.
- Contrôle de contraste** : utilisé pour ajuster le niveau de contraste de l'écran pour améliorer la visualisation.
- Contrôle de l'avertisseur** : utilisé pour ajuster la tonalité de l'avertisseur du clavier pour améliorer la qualité de la tonalité.

[*][7][x] – Sorties de commande (1 et 2)

Appuyez sur [*][7][x]. Si l'option de code de sortie de commande nécessaire est activée, entrez un code utilisateur valide. La centrale activera n'importe quelle sortie PGM attribuée à la sortie de commande.

[*][8] – Programmation installateur

Appuyez sur [*][8][Code Installateur] pour entrer la programmation installateur. La programmation installateur permet à l'installateur de programmer toutes les fonctions du système. Reportez-vous à la *Section 6: Programmation avancée* pour plus de détails.

[*][9][Code de utilisateur] – Armement sans délai d'entrée

Appuyez sur [*][9] suivi par un code utilisateur valide. Le système sera armé au mode A domicile après que le délai de sortie se soit écoulé, le délai d'entrée sera supprimé par le système. Toutes zones programmées avec délai fonctionneront comme des zones instantanées. Le système fera clignoter le voyant Armé pour indiquer que le système est armé sans délai d'entrée.

[*][0] – Armement rapide/Sortie rapide

Armement rapide : Quand le système est désarmé, appuyez sur [*][0] pour armer le système. Le système sera armé si un code utilisateur valide est entré.

Sortie rapide : Quand le système est armé, appuyez sur [*][0] pour activer la sortie rapide. Le système permettra qu'une seule zone programmée comme Délai soit violée une fois durant la période suivante de deux minutes, sans changer l'état du système.

5.5 Touches de fonction

Le clavier a 5 touches de fonction programmables. Celles ci sont localisées en colonne du côté droit du clavier. Ces touches peuvent aussi être activées en appuyant sur le numéro [1] à [5] respectivement pendant 2 secondes. La fonction par défaut de ces touches est la suivante:

- | | |
|-----------------------------|-------------------|
| [1] Armement à domicile | [4] Suspension |
| [2] Armement au mode Absent | [5] Sortie rapide |
| [3] ON/OFF Carillon | |

Section 6: Programmation avancée

Cette section fournit les informations requises pour programmer toutes les fonctions nécessaires à un système de base, aussi bien que des application communes.

6.1 Comment programmer

DSC recommande de remplir la fiche de programmation avec les informations de programmation nécessaires avant de programmer le système. Ceci réduira le temps nécessaire à la réalisation de la programmation et aidera à éliminer des erreurs.

Pour entrer dans la programmation de l'installateur, appuyez sur **[*][8][Code installation]**. Le clavier ACL affichera **'Entrez Section'**. Une tonalité d'erreur indique que le code installateur entré n'est pas correct. Appuyez sur **[#]** pour annuler l'opération antérieure et essayez de nouveau.

 *Le code standard installateur est [5555].*

Les voyants Armé et Prêt indiquent l'état de programmation :

Voyant Armé ALLUMÉ	La centrale attend le numéro de la section avec 3 chiffres.
Voyant Prêt ALLUMÉ	La centrale attend la saisie des données.
Voyant Prêt CLIGNOTANT	La centrale attend la saisie des données HEX.

 *Vous ne pouvez pas entrer dans la programmation de l'installateur alors que le système est armé ou en alarme.*

6.2 Programmation d'options à bascule

Entrez le numéro de programmation de 3 chiffres

OPTION ACTIVEE	OPTION DESACTIVEE
# affiché	Tiret [-] affiché

- Le voyant Armé s'**éteindra** et le voyant Prêt s'**allumera**.
- Le clavier affichera quelles options de modification sont **ACTIVÉES** ou **DESACTIVÉES** suivant le tableau.
- Pour **activer** ou **désactiver** une option, appuyez sur le numéro correspondant sur le clavier. L'écran changera suivant le numéro choisi.
- Quand toutes les options de modification auront été configurées correctement, appuyez sur la touche **[#]** pour quitter la section de programmation.
- Le voyant Prêt s'**éteindra**, le voyant Armé s'**allumera** et le clavier ACL affichera **"Entrez Section"**.

6.3 Programmation des données décimales et hexadécimales (HEX)

- Entrez le numéro de programmation de 3 chiffres.
- Le voyant Armé s'**éteindra** et le voyant Prêt s'**allumera**.
- Entrez les données écrites dans les cases appropriées.

Pour les sections qui requièrent plusieurs numéros de 2 ou 3 chiffres, le clavier émettra deux bips après chaque entrée de 2 ou 3 chiffres et passera au prochain élément de la liste. Lorsque le dernier chiffre de la section est entré, le clavier émettra cinq fois un bip rapide et quittera la section de programmation. Le voyant Prêt s'**éteindra**, le voyant Armé s'**allumera** et le clavier ACL affichera **"Entrez Section"**.

Pour les sections qui ne requièrent pas de données dans tous les cases comme les numéros de téléphone, appuyez sur la touche **[#]** pour quitter la section programmation après avoir saisi toutes les données nécessaires. Le voyant Prêt s'**éteindra**, le voyant Armé s'**allumera** et le clavier ACL affichera **"Entrez Section"**.

A n'importe quel moment on peut appuyer sur la touche **[#]** pour sortir de n'importe quelle section de programmation. Toutes les modifications réalisées jusqu'à ce point seront sauvegardées.

 *En plus des chiffres standard 0-9, les chiffres HEX et les fonctions spéciales de composition peuvent aussi être programmés.*

Pour entrer un chiffre HEX, appuyez sur la touche **[*]** pour commencer la programmation HEX. Le voyant Prêt CLIGNOTERA. Reportez-vous au tableau ci-après et appuyez sur le nombre correspondant au chiffre HEX requis. Le voyant Prêt continuera à CLIGNOTER. Appuyez sur **[*]** à nouveau pour retourner à la programmation décimale normale. Le voyant Prêt S'**ALLUMERA**.

Valeur	Entrez	Clavier du téléphone
HEX [A]	Appuyez sur [*][1][*]	Pas supporté
HEX [B]	Appuyez sur [*][2][*]	Touche [*] simulée
HEX [C]	Appuyez sur [*][3][*]	Touche [#] simulée
HEX [D]	Appuyez sur [*][4][*]	Recherche de la tonalité d'appel
HEX [E]	Appuyez sur [*][5][*]	Pause de deux secondes
HEX [F]	Appuyez sur [*][6][*]	Pas supporté

6.4 Comment quitter la programmation installateur

Pour quitter la programmation installateur, appuyez sur la touche **[#]** pendant que la centrale attend un numéro de section de 3 chiffres (le voyant Armé S' **ALLUMERA**). Le clavier ACL affichera **"Entrez Section"**.

6.5 Visualisation de la programmation

Quand on entre dans une section de programmation, le clavier affiche immédiatement toutes les informations programmées dans cette section. Utilisez les touches à flèches (< >) pour naviguer sur les données affichées. Pour quitter la section, allez jusqu'à la fin des données affichées, ou appuyez sur la touche **[#]**.

Section 7: Fiches de programmation

7.1 Index des fiches de programmation et descriptions

Option de programmation	PWS/Desc.	Option de programmation (cont.)	PWS/Desc.
[000] Programmation des touches de fonction du clavier.....	15/32	[380] Options du premier transmetteur.....	23/38
[001]-[002] Définitions de zone.....	15/32	[381] Options du deuxième transmetteur.....	24/39
[005] Temps du système.....	16/33	[382] Options du troisième transmetteur.....	24/39
[006] Code installateur.....	16/33		
[007] Code maître.....	16/33	[401] Options de téléchargement.....	24/39
[009] Programmation E/S.....	16/33	[402] Numéro de téléphone pour téléchargement DLS.....	24/40
[012] Options de verrouillage du clavier.....	16/33	[403] Téléchargement du code d'accès.....	24/40
[013] Première option de code du système.....	16/34	[404] Code d'identification de la centrale.....	24/40
[014] Deuxième option de code du système.....	17/34	[405] Temporisateur d'appel double.....	25/40
[015] Troisième option de code du système.....	17/34	[406] Nombre de tonalités pour répondre.....	25/40
[016] Quatrième option de code du système.....	17/35	[499] Démarrage du téléchargement du PC-Link.....	25/40
[023] Dixième option de code du système.....	17/35		
[030] Options de réponse des boucles de zone.....	18/36	[501]-[502] Attributs des sorties PGM 1 & 2.....	25/40
		[600] Options de contrôle audio bidirectionnel.....	26/41
[101]-[134] Attributs des zones.....	18/36	[700] Ajustement automatique de l'horloge.....	26/41
[168] Horaire d'été (avancer l'horloge).....	19/36	[701] Premières options internationales.....	26/42
[169] Horaire standard (retour d'ajustement de l'horloge).....	19/36	[702] Deuxièmes options internationales.....	26/42
[170] Temporisateur de sortie PGM.....	19/37	[703] Délai entre tentatives de composition.....	26/42
[176] Temporisateur de croisement de zone/code police.....	19/37		
[190] Durée de la pré-alerte de l'armement sans activité.....	19/37	[804] Programmation sans fil.....	27/42
[191] Temporisateur d'armement pour zone sans activité.....	19/37	[01]-[32] Programmation de zone sans fil.....	27/42
		[41]-[56] Programmation de clé sans fil.....	27/42
[202]-[206] Supervision de zones.....	19/37	[61]-[76] Programmation de touche de fonction de clé sans fil... ..	27/42
		[81] Fenêtre de Supervision Sans Fil.....	27/42
[301] Premier numéro de téléphone.....	19/37	[82]-[85] Supervision de transmetteur de zone.....	28/43
[302] Deuxième numéro de téléphone.....	19/37	[90] Options générales sans fil.....	28/43
[303] Troisième numéro de téléphone.....	19/37	[898] Enregistrement de détecteurs ou contacts magnétiques sans fil.....	28/43
[304] Séquence d'annulation de l'appel en instance.....	19/37	[899] Programmation de modèles (ou templates).....	28/43
[310] Code de compte du système.....	19/37		
[320]-[322] Codes de transmission d'alarmes.....	20/37	[900] Version de la centrale affichée.....	28/43
[324]-[326] Codes de transmission de rétablissement d'alarme.....	20/37	[904] Test de placement du module sans fil.....	28/43
[328] Codes de transmission d'alarme divers.....	20/37	[990] Verrouillage installateur activé.....	28/43
[329] Codes de transmission d'alarme prioritaire et rétablissement.....	20/37	[991] Verrouillage installateur désactivé.....	28/43
[330]-[332] Codes de transmission de sabotage.....	21/37	[996] Rétablissez la programmation par défaut du dispositif sans fil..	28/43
[334]-[336] Codes de transmission de rétablissement de sabotage ..	21/37	[998] Rétablissez la programmation par défaut de la centrale.....	28/43
[338] Codes de transmission de sabotages divers.....	21/37	[999] Rétablissez la programmation par défaut du système.....	28/43
[339] Codes de transmission de fermeture (armement).....	21/37		
[341] Codes de transmission de fermeture (armement) divers.....	21/37	Programmation locale du clavier.....	29/44
[342] Codes de transmission d'ouverture (désarmement).....	21/37	[001]-[034] Programmation d'appellations de zone.....	29/44
[344] Codes de transmission d'ouverture (désarmement) divers.....	21/37	[065] Appellation d'alarme d'incendie.....	30/44
[345] Codes de transmission d'alarme d'entretien.....	22/37	[066] Message d'événement faute d'armement.....	30/44
[346] Codes de transmission de rétablissement d'entretien.....	22/37	[067] Message d'événement d'alarme quand armé.....	30/44
[347] Codes de transmission d'entretien divers.....	22/37	[068] Appellation de sortie de commande # 1.....	30/44
[348] Codes de transmission de test.....	22/37	[069] Appellation de sortie de commande # 2.....	30/44
[350] Options de format du transmetteur.....	22/37	[074] Premières options du clavier.....	30/45
[351] Acheminement d'appels du transmetteur d'alarme/rétablissement.....	22/37	[075] Deuxièmes options du clavier.....	31/45
[359] Acheminement d'appels du transmetteur violation/rétablissement.....	22/37	[076] Troisièmes options du clavier.....	31/46
[367] Acheminement d'appels du transmetteur d'ouverture/fermeture..	22/37	[077] Message programmé au ACL.....	31/46
[375] Acheminement d'appels du transmetteur d'entretien du système.....	23/37	[078] Durée du message programmé au ACL.....	31/46
[376] Acheminement d'appels du transmetteur pour les transmissions de test du système.....	23/37	[201]-[234] Option de carillon de porte pour zones 1 - 34.....	31/46
[377] Variables de communication.....	23/38	[996] Rétablissement des appellations aux valeurs défaut d'usine... ..	31/46
[378] Temps de transmission de test.....	23/38		

7.2 Fiches de programmation

i *Hormis indications contraires, les valeurs par défaut concernent l'Amérique du Nord, l'Europe et CP-01.*

Clavier et programmation des touches de fonction

i *Voir Programmation locale du clavier à la page 29 pour options supplémentaires.*

[000] Programmation des touches de fonction du clavier

- [1] Attribution touche de fonction 1
- [2] Attribution touche de fonction 2
- [3] Attribution touche de fonction 3
- [4] Attribution touche de fonction 4
- [5] Attribution touche de fonction 5

Options de touches de fonction :

00 Touche Nul	09 Usage futur	*27 Désarmez
01 Usage futur	10 Usage futur	*29 Alarme Auxiliaire
02 Usage futur	11 Usage futur	*30 Panique
03 Armé A Domicile	12 Usage futur	
04 Armé Absent	13 [*][7][1] Sortie de commande #1	* S'applique uniquement aux clés sans fil -
05 [*][9] Armé sans entrée	14 [*][7][2] Sortie de commande #2	voir la section [804] sous-section [61]-[76]
06 [*][4] On / Off Carillon	15 Pour usage futur	
07 Usage futur	16 [*][0] Sortie rapide	
08 [*][1] Mode suspension	17 [*][1] Réactiver des zones au mode A Domicile/Absent	

	Touche 1	Touche 2	Touche 3	Touche 4	Touche 5
Valeurs par défaut du clavier	03 ____	04 ____	06 ____	08 ____	16 ____

[001]-[002] Définitions de zone

00 Zone nulle (non utilisée)	13 Gaz 24 h*	25 Délai intérieur*
01 Délai 1*	14 Chauffage 24 h*	26 Sans alarme 24 h*
02 Délai 2*	15 Médical 24 h*	27-31 Usage futur
03 Instantané*	16 Panique 24 h*	32 Absent/A Domicile instantané*
04 Interne*	17 Urgence 24 h*	33-35 Usage futur
05 Interne, A Domicile/Absent*	18 Usage futur	36 Violation 24 h sans retenue
06 Délai, A Domicile/Absent*	19 Eau 24 h*	37 Zone nocturne
07-08 Usage futur	20 Gel 24 h*	87 Délai 24 h Incendie (sans fil)**
09 Supervision 24 h (câblé)	21 Usage futur	88 Incendie standard 24 h (sans fil)**
10 Avertisseur de supervision*	22 Armement par contact momentané*	89 Incendie auto vérifié 24 h (sans fil)**
11 Anti-vol 24 h*	23 Interrupteur à clé maintenu armé (câblé)*	
12 Usage futur	24 Usage futur	

*Uniquement pour applications Anti-vol

** Uniquement pour applications d'incendie résidentielles

Section	Zone	Défaut	Section	Zone	Défaut	Section	Zone	Défaut	Section	Zone	Défaut				
[001]	01	01	_____	[001]	09	00	_____	[002]	17	00	_____	[002]	25	00	_____
	02	03	_____		10	00	_____		18	00	_____		26	00	_____
	03	03	_____		11	00	_____		19	00	_____		27	00	_____
	04	03	_____		12	00	_____		20	00	_____		28	00	_____
	05	04	_____		13	00	_____		21	00	_____		29	00	_____
	06	04	_____		14	00	_____		22	00	_____		30	00	_____
	07	04	_____		15	00	_____		23	00	_____		31	00	_____
	08	04	_____		16	00	_____		24	00	_____		32	00	_____

[005] Temps du système

Entrée valide pour délai d'entrée sont 030-255 (secondes), les entrées valides pour délai de sortie pour SIA CP-01 sont entre 045-255.

030	_ _ _	Délai d'entrée 1
045	_0_ _3_ _0_	Délai d'entrée 2
120	_0_ _6_ _0_	Délai de sortie
004	_ _ _	Coupure de sonnerie

 **Pour des installations conformes à SIA CP-01, le délai de sortie doit être dans l'intervalle de 045-255 secondes (défaut = 60 secondes). Si le délai de sortie est silencieux (section 14, option 6 ou Armement à domicile par touche de fonction), le délai de sortie doit être le double de la valeur programmée, sans toutefois dépasser 255 secondes (c.-à-d. entre 090 et 255 sec.).**

 **Pour les installations UL, le délai d'entrée ajouté au délai de communication ne doit pas dépasser 60 secondes.**

[006] Code installateur

[007] Code maître

Défaut
5555 |_|_|_|

Défaut
1234 |_|_|_|

Options de sortie programmable

00	PGM nul (non utilisé)	10	Sortie d'événement du système (avec options d'événements)
01	Anti-vol résidentiel et sonnerie incendie	11	Violation du système (toutes les sources : zones, clavier, modules)
02-04	Usage futur	12	SLT et alarme
05	État de système armé	13-16	Usage futur
06	Prêt à armer	17	État de système absent
07	Suiveur d'avertisseur de clavier	18	État de système à domicile
08	Impulsion éclairage d'accueil	19	Sortie de commande #1 ([*][7][1])
09	Sortie de trouble de système (avec options de troubles)	20	Sortie de commande #2 ([*][7][2])

[009] Programmation E/S

 **Programmez les attributs de définition de zone [133-134]. Programmez les attributs d'options PGM aux sections [501] - [502].**

Défaut

00 |_|_| Type E/S (Zone 33, PGM 1) Entrez définition de zone ou définition PGM

00 |_|_| Type E/S (Zone 34, PGM 2) Entrez définition de zone ou définition PGM

[012] Options de verrouillage du clavier

 **Si le verrouillage du clavier est actif, la centrale ne pourra pas être désarmée avec la clé du clavier.**

Défaut

000 |_|_|_| Nombre de codes invalides avant verrouillage (Entrées valides comprises entre 000 et 255.)

000 |_|_|_| Durée du verrouillage (en minutes) (Entrées valides comprises entre 000 et 255.)

[013] Première option de code du système

Option	Déf.	ACTIVÉE	DÉSACTIVÉE
1	✓	<input type="checkbox"/> Entrée de zone 33 câblée activée	<input type="checkbox"/> Sortie PGM1 activée
2	✓	<input type="checkbox"/> Entrée zone 34 câblée activée	<input type="checkbox"/> Sortie PGM2 activée
3-5		<input type="checkbox"/> Usage futur	✓ <input type="checkbox"/>
6	✓	<input type="checkbox"/> Défaut de sortie sonore activé	<input type="checkbox"/> Défaut de sortie sonore désactivé
7	✓	<input type="checkbox"/> La mémoire d'événements suit la désactivation de la zone	<input type="checkbox"/> Arrêt mémoire d'événements passés
8		<input type="checkbox"/> Signal triple temporaire d'incendie	✓ <input type="checkbox"/> Signal d'incendie pulsé par défaut

[014] Deuxième option de code du système

Option	Déf.	ACTIVÉE	DÉSACTIVÉE
1	<input type="checkbox"/>	Armement/Désarmement bruit de sonnerie activé	✓ <input type="checkbox"/> Armement/Désarmement bruit de sonnerie désactivée
2	<input type="checkbox"/>	Usage futur	✓ <input type="checkbox"/>
3	<input type="checkbox"/>	Enregistrement de brouillage de RF après 5 minutes	✓ <input type="checkbox"/> Enregistrement de brouillage de RF après 20 secondes
4	<input type="checkbox"/>	Régulateur auxiliaire activé	✓ <input type="checkbox"/> Régulateur auxiliaire désactivé
5	<input type="checkbox"/>	Usage futur	✓ <input type="checkbox"/>
6	✓ <input type="checkbox"/>	Sortie sonore avec urgence	<input type="checkbox"/> Délai de sortie silencieux
7	<input type="checkbox"/>	Usage futur	✓ <input type="checkbox"/>
8	<input type="checkbox"/>	La sonnerie d'incendie est continue	✓ <input type="checkbox"/> La sonnerie d'incendie suit la coupure de la sonnerie

[015] Troisième option de code du système

Option	Déf.	ACTIVÉE	DÉSACTIVÉE
1	✓ <input type="checkbox"/>	Touche feu activée	<input type="checkbox"/> Touche feu désactivée
2	<input type="checkbox"/>	Touche panique sonore (sonnerie/Bips)	✓ <input type="checkbox"/> Touche panique silencieuse
3	<input type="checkbox"/>	Sortie rapide activée	✓ <input type="checkbox"/> Sortie rapide désactivée
4	✓ <input type="checkbox"/>	Armement rapide activé ([*][0] et touches de fonction)	<input type="checkbox"/> Armement rapide désactivé (touche de fonction requiert code)
5	<input type="checkbox"/>	Code requis pour suspension	✓ <input type="checkbox"/> Aucun code requis
6	<input type="checkbox"/>	Code Maître non susceptible de modification	✓ <input type="checkbox"/> Code maître susceptible de modification
7	<input type="checkbox"/>	TLM activé	✓ <input type="checkbox"/> TLM désactivé
8	<input type="checkbox"/>	Violation du système activée	✓ <input type="checkbox"/> Violation du système désactivée

[016] Quatrième option de code du système

Option	Déf.	ACTIVÉE	DÉSACTIVÉE
1	<input type="checkbox"/>	Croisement de zone activé	✓ <input type="checkbox"/> Code police activé
2	✓ <input type="checkbox"/>	Réinitialisation du délai de sortie activée (requis pour CP-01)	✓ <input type="checkbox"/> Réinitialisation du délai de sortie désactivée
3	<input type="checkbox"/>	Eteindre les voyants du clavier quand il n'est pas utilisé	✓ <input type="checkbox"/> Clavier toujours actif
4	<input type="checkbox"/>	Code requis pour annuler l'extinction des voyants du clavier	✓ <input type="checkbox"/> Aucun code requis
5	✓ <input type="checkbox"/>	Illumination de fond du clavier activée	<input type="checkbox"/> Illumination de fond du clavier désactivée
6	✓ <input type="checkbox"/>	Clé sans fil d'identification pas requise pour désarmement	<input type="checkbox"/> Clé sans fil d'identification requise pour désarmement
7	<input type="checkbox"/>	Etat de suspension affiché quand il est armé	✓ <input type="checkbox"/> Etat de suspension non affiché quand il est armé
8	<input type="checkbox"/>	Horaire d'été activé	✓ <input type="checkbox"/> Horaire d'été désactivé

[023] Dixième option de code du système

Option	Déf.	ACTIVÉE	DÉSACTIVÉE
1	<input type="checkbox"/>	La touche [F] émet uniquement des bips	✓ <input type="checkbox"/> La touche [F] émet des bips et active la sonnerie
2	<input type="checkbox"/>	Usage futur	✓ <input type="checkbox"/>
3	<input type="checkbox"/>	Transmission du test uniquement quand il est armé	✓ <input type="checkbox"/> Transmission du test quand il est armé/désarmé
4	<input type="checkbox"/>	Compteur de transmission de test en h	✓ <input type="checkbox"/> Compteur de transmission de test en jours
5	<input type="checkbox"/>	Commutation du mode Absent en A Domicile désactivée	✓ <input type="checkbox"/> Option de modification d'Absent en A Domicile permise
*6	✓ <input type="checkbox"/>	De nouvelles alarmes ne débranchent pas l'audio bidirectionnel	<input type="checkbox"/> De nouvelles alarmes débranchent l'audio bidirectionnel
7	<input type="checkbox"/>	Bips de trouble silencieux	✓ <input type="checkbox"/> Les bips de trouble sonneront à chaque 10 secondes
8	<input type="checkbox"/>	L'interrupteur à clé est armé en mode Absent	✓ <input type="checkbox"/> L'interrupteur à clé est armé en mode A Domicile ou Absent

* Ceci s'applique uniquement à la version SCW9047. Cette option doit être en OFF (désactivée) pour les installations classées UL.

[030] Options de réponse des boucles de zone

Option	Déf.	ACTIVÉE	DÉSACTIVÉE
1	<input type="checkbox"/>	La zone 33 = réponse rapide du circuit	<input checked="" type="checkbox"/> La zone 33 = réponse normale du circuit
2	<input type="checkbox"/>	La zone 34 = réponse rapide du circuit	<input checked="" type="checkbox"/> La zone 34 = réponse normale du circuit
3-8	<input type="checkbox"/>	Usage futur	<input checked="" type="checkbox"/>

[101]-[134] Attributs de zone (les options 10-13 sont réservées pour usage futur).

Défauts d'attributs de zone

Attribut :	1	2	3	4	5	6	7	8	9	14	15	16
ACTIVÉE	Sonore	Fixe	Carillon	Suspension	Forcé*	Impulsion	Délai de transmission	Zone de croisement	Audio à deux voies	NC	FDL	FDLD
DÉSACTIVÉE	Silencieux	Pulsé	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Boucles		
Type de zone :												
00 Zone nulle	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSAC.	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSAC.	DÉSAC
01 Délai 1	ACTIVÉE	ACTIVÉE	ACTIVÉE	ACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE	DÉSAC
02 Délai 2	ACTIVÉE	ACTIVÉE	ACTIVÉE	ACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE	DÉSAC
03 Instantané	ACTIVÉE	ACTIVÉE	ACTIVÉE	ACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE	DÉSAC
04 Intérieur	ACTIVÉE	ACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE	DÉSAC
05 Intérieur A Domicile/Absent	ACTIVÉE	ACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE	ACTIVÉE	ACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE	DÉSAC
06 A Domicile/Absent à délai	ACTIVÉE	ACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE	ACTIVÉE	ACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE	DÉSAC
07 Usage futur	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSAC.	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSAC.	DÉSAC
08 Usage futur	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSAC.	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSAC.	DÉSAC
09 Supervision 24 h (Câblé)	DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE	DÉSAC
10 Avertisseur de supervision 24 h	DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE	DÉSAC
11 Hold-up 24 h	ACTIVÉE	ACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE	DÉSAC
12 Usage futur	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSAC.	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSAC.	DÉSAC
13 Gaz 24 h	ACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSAC.	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE	DÉSAC
14 Chaleur 24 h	ACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSAC.	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE	DÉSAC
15 Médical 24 h	ACTIVÉE	ACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE	DÉSAC
16 Panique 24 h	ACTIVÉE	ACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE	DÉSAC
17 Urgence 24 h	ACTIVÉE	ACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE	DÉSAC
18 Usage futur	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSAC.	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSAC.	DÉSAC
19 Eau 24 h	ACTIVÉE	ACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE	DÉSAC
20 Gel 24 h	ACTIVÉE	ACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE	DÉSAC
21 Usage futur	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSAC.	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSAC.	DÉSAC
22 Armement par touche contact momentané	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSAC.	DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE	DÉSAC
23 Interrupteur à clé maintenu (câblé)	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSAC.	DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE	DÉSAC
24 Usage futur	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSAC.	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSAC.	DÉSAC
25 Délai intérieur	ACTIVÉE	ACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE	DÉSAC
26 Non alarme 24 h	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSAC.	DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE	DÉSAC
27-31 Usage futur	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSAC.	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSAC.	DÉSAC
32 A Domicile/Absent instantané	ACTIVÉE	ACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE	DÉSAC
33 Usage futur	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSAC.	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSAC.	DÉSAC
34 Usage futur	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSAC.	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSAC.	DÉSAC
35 Usage futur	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSAC.	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSAC.	DÉSAC
36 Sans verrouillage anti-sabotage 24 h	DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE	DÉSAC
37 Zone nocturne	ACTIVÉE	ACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE	ACTIVÉE	ACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE	DÉSAC
87 Incendie 24 h à délai (sans fil)	ACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSAC.	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSAC.	DÉSAC
88 Incendie 24 h par défaut (sans fil)	ACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSAC.	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSAC.	DÉSAC
89 Incendie auto vérifié (sans fil).	ACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSAC.	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSAC.	DÉSAC.	DÉSAC

 * Pour installations UL, ne modifiez pas pas la valeur par défaut de l'attribut 5 (armement forcé).

 Pour les installations CP-01: option 6 (bascule) est ON (activée) par défaut pour les définitions de zone 09-11, 13-17, 19,20
L'option 7 (délai Tx) est ON (activée) par défaut pour les définitions de zone 01-06, 09-11, 13-17, 19, 20, 25, 32, 36, 37

Heure avancée**[168] Horaire d'été (avancer l'horloge)**

Défaut 003 Mois Entrées valides 001-012
 Défaut 002 Semaine Entrées valides 000-005
 Défaut 000 Jour Entrées valides 000-031
 Défaut 002 Heure Entrées valides 000-023
 Défaut 001 Incrément Entrées valides 001-002

[169] Horaire standard (retour d'ajustement de l'horloge)

Défaut 011 Mois Entrées valides 001-012
 Défaut 001 Semaine Entrées valides 000-005
 Défaut 000 Jour Entrées valides 000-031
 Défaut 002 Heure Entrées valides 000-023
 Défaut 001 Décrément Entrées valides 001-002

[170] Temporisateur de sortie PGM

Défaut 005 Les entrées valides sont 001-255 secondes

[176] Temporisateur de croisement de zone/code police

Défaut 060 Les entrées valides sont 001-255 secondes/minutes

[190] Durée de la pré-alerte de l'armement sans activité

Défaut 001 Les entrées valides dot 001-255 minutes, 000 sans pré-alerte

[191] Temporisateur d'armement pour zone sans activité

Défaut 000 Les entrées valides sont 001-255 minutes, 000 pour désactiver

[202]-[206] Supervision de zone

	[202] Zone 1-8	[203] Zones 9-16	[204] Zones 17-24	[205] Zones 25-32	[206] Zones 33, 34
Option	Déf.	Déf.	Déf.	Déf.	Déf.
1	✓ <input type="checkbox"/> Zone 1	✓ <input type="checkbox"/> Zone 9	✓ <input type="checkbox"/> Zone 17	✓ <input type="checkbox"/> Zone 25	<input type="checkbox"/> Zone 33
2	✓ <input type="checkbox"/> Zone 2	✓ <input type="checkbox"/> Zone 10	✓ <input type="checkbox"/> Zone 18	✓ <input type="checkbox"/> Zone 26	<input type="checkbox"/> Zone 34
3	✓ <input type="checkbox"/> Zone 3	✓ <input type="checkbox"/> Zone 11	✓ <input type="checkbox"/> Zone 19	✓ <input type="checkbox"/> Zone 27	<input type="checkbox"/> Usage futur
4	✓ <input type="checkbox"/> Zone 4	✓ <input type="checkbox"/> Zone 12	✓ <input type="checkbox"/> Zone 20	✓ <input type="checkbox"/> Zone 28	<input type="checkbox"/> Usage futur
5	✓ <input type="checkbox"/> Zone 5	✓ <input type="checkbox"/> Zone 13	✓ <input type="checkbox"/> Zone 21	✓ <input type="checkbox"/> Zone 29	<input type="checkbox"/> Usage futur
6	✓ <input type="checkbox"/> Zone 6	✓ <input type="checkbox"/> Zone 14	✓ <input type="checkbox"/> Zone 22	✓ <input type="checkbox"/> Zone 30	<input type="checkbox"/> Usage futur
7	✓ <input type="checkbox"/> Zone 7	✓ <input type="checkbox"/> Zone 15	✓ <input type="checkbox"/> Zone 23	✓ <input type="checkbox"/> Zone 31	<input type="checkbox"/> Usage futur
8	✓ <input type="checkbox"/> Zone 8	✓ <input type="checkbox"/> Zone 16	✓ <input type="checkbox"/> Zone 24	✓ <input type="checkbox"/> Zone 32	<input type="checkbox"/> Usage futur

Communications**[301] Premier numéro de téléphone (32 chiffres)**

D

[302] Deuxième numéro de téléphone (32 chiffres)

D

[303] Troisième numéro de téléphone (32 chiffres)

D

[304] Séquence d'annulation de l'appel en instance (6 chiffres) - Cette fonction est activée à la section 382, option 4

Défaut = DB70EF Programmez les chiffres non utilisés avec Hex F



Tous les six chiffres doivent être saisis pour que les modifications soient sauvegardées. Remplissez les espaces des chiffres non utilisés avec "F".

Code de compte

Entrez un numéro de compte de six chiffres pour le code de compte du système. Uniquement le SIA supporte des codes de six chiffres. Si les deux derniers chiffres du code de compte sont FF, la centrale utilisera uniquement les premiers quatre chiffres.

Section [310] Code de compte du système-défaut [FFFFFF]

Codes de transmission

 Tous les codes de transmission sont par défaut « FF » sauf indication en contraire.

[320]-[322] Codes de transmission d'alarme, zones 01-34

Section

[320]	Zone 01 _ _ _	Zone 02 _ _ _	Zone 03 _ _ _	Zone 04 _ _ _	Zone 05 _ _ _	Zone 06 _ _ _	Zone 07 _ _ _	Zone 08 _ _ _
	Zone 09 _ _ _	Zone 10 _ _ _	Zone 11 _ _ _	Zone 12 _ _ _	Zone 13 _ _ _	Zone 14 _ _ _	Zone 15 _ _ _	Zone 16 _ _ _
[321]	Zone 17 _ _ _	Zone 18 _ _ _	Zone 19 _ _ _	Zone 20 _ _ _	Zone 21 _ _ _	Zone 22 _ _ _	Zone 23 _ _ _	Zone 24 _ _ _
	Zone 25 _ _ _	Zone 26 _ _ _	Zone 27 _ _ _	Zone 28 _ _ _	Zone 29 _ _ _	Zone 30 _ _ _	Zone 31 _ _ _	Zone 32 _ _ _
[322]	Zone 33 _ _ _	Zone 34 _ _ _						

[324]-[326] Codes de transmission de rétablissement d'alarme, zones 01-34

Section

[324]	Zone 01 _ _ _	Zone 02 _ _ _	Zone 03 _ _ _	Zone 04 _ _ _	Zone 05 _ _ _	Zone 06 _ _ _	Zone 07 _ _ _	Zone 08 _ _ _
	Zone 09 _ _ _	Zone 10 _ _ _	Zone 11 _ _ _	Zone 12 _ _ _	Zone 13 _ _ _	Zone 14 _ _ _	Zone 15 _ _ _	Zone 16 _ _ _
[325]	Zone 17 _ _ _	Zone 18 _ _ _	Zone 19 _ _ _	Zone 20 _ _ _	Zone 21 _ _ _	Zone 22 _ _ _	Zone 23 _ _ _	Zone 24 _ _ _
	Zone 25 _ _ _	Zone 26 _ _ _	Zone 27 _ _ _	Zone 28 _ _ _	Zone 29 _ _ _	Zone 30 _ _ _	Zone 31 _ _ _	Zone 32 _ _ _
[326]	Zone 33 _ _ _	Zone 34 _ _ _						

[328] Codes de transmission d'alarme divers

- |_|_|_| Alarme de contrainte
- |_|_|_| Ouverture après alarme
- |_|_|_| Fermeture récente
- |_|_|_| Usage futur
- |_|_|_| Usage futur
- |_|_|_| Alarme de croisement de zone/code police
- |_|_|_| Hold-up non vérifié
- |_|_|_| Alarme annulé

[329] Codes de transmission d'alarme prioritaire et rétablissement

- |_|_|_| Touche d'Alarme Incendie
- |_|_|_| Touche d'Alarme Auxiliaire
- |_|_|_| Touche d'Alarme Panique
- |_|_|_| Usage futur
- |_|_|_| Touche de Rétablissement Incendie
- |_|_|_| Touche de Rétablissement Auxiliaire
- |_|_|_| Touche de Rétablissement Panique
- |_|_|_| Usage futur

[330]-[332] Codes de transmission de sabotage, zones 01-34**Section**

[330]	Zone 01 _ _	Zone 02 _ _	Zone 03 _ _	Zone 04 _ _	Zone 05 _ _	Zone 06 _ _	Zone 07 _ _	Zone 08 _ _
	Zone 09 _ _	Zone 10 _ _	Zone 11 _ _	Zone 12 _ _	Zone 13 _ _	Zone 14 _ _	Zone 15 _ _	Zone 16 _ _
[331]	Zone 17 _ _	Zone 18 _ _	Zone 19 _ _	Zone 20 _ _	Zone 21 _ _	Zone 22 _ _	Zone 23 _ _	Zone 24 _ _
	Zone 25 _ _	Zone 26 _ _	Zone 27 _ _	Zone 28 _ _	Zone 29 _ _	Zone 30 _ _	Zone 31 _ _	Zone 32 _ _
[332]	Zone 33 _ _	Zone 34 _ _						

[334]-[336] Codes de transmission de rétablissement de sabotage, zones 01-34**Section**

[334]	Zone 01 _ _	Zone 02 _ _	Zone 03 _ _	Zone 04 _ _	Zone 05 _ _	Zone 06 _ _	Zone 07 _ _	Zone 08 _ _
	Zone 09 _ _	Zone 10 _ _	Zone 11 _ _	Zone 12 _ _	Zone 13 _ _	Zone 14 _ _	Zone 15 _ _	Zone 16 _ _
[335]	Zone 17 _ _	Zone 18 _ _	Zone 19 _ _	Zone 20 _ _	Zone 21 _ _	Zone 22 _ _	Zone 23 _ _	Zone 24 _ _
	Zone 25 _ _	Zone 26 _ _	Zone 27 _ _	Zone 28 _ _	Zone 29 _ _	Zone 30 _ _	Zone 31 _ _	Zone 32 _ _
[336]	Zone 33 _ _	Zone 34 _ _						

[338] Codes de transmission de sabotage divers

- |_|_| Violation du système
- |_|_| Rétablissement de violation du système
- |_|_| Verrouillage du clavier

[339] Codes de transmission de fermeture (armement), codes d'accès 1-16

Code 01 _ _	Code 02 _ _	Code 03 _ _	Code 04 _ _	Code 05 _ _	Code 06 _ _	Code 07 _ _	Code 08 _ _
Code 09 _ _	Code 10 _ _	Code 11 _ _	Code 12 _ _	Code 13 _ _	Code 14 _ _	Code 15 _ _	Code 16 _ _

[341] Codes de transmission de fermeture (armement) divers

- |_|_| Fermeture par Code Maître 40
- |_|_| Suspension automatique de la zone
- |_|_| Fermeture partielle
- |_|_| Fermeture spéciale
- |_|_| Panne de sortie

[342] Codes de transmission d'ouverture (désarmement), codes d'accès 1-16

Code 01 _ _	Code 02 _ _	Code 03 _ _	Code 04 _ _	Code 05 _ _	Code 06 _ _	Code 07 _ _	Code 08 _ _
Code 09 _ _	Code 10 _ _	Code 11 _ _	Code 12 _ _	Code 13 _ _	Code 14 _ _	Code 15 _ _	Code 16 _ _

[344] Codes de transmission d'ouverture (désarmement) divers

- |_|_| Ouverture par Code Maître 40
- |_|_| Ouverture spéciale

[345] Codes de transmission d'alarme d'entretien

- Alarme de trouble de batterie
- Alarme de trouble de panne de C.A.
- Usage futur
- Alarme de trouble d'incendie
- Alarme de trouble dans l'alimentation auxiliaire
- Usage futur
- Trouble général au système
- Usage futur

[346] Codes de transmission de rétablissement d'entretien

- Rétablissement de trouble de batterie
- Rétablissement de trouble de panne de C.A.
- Usage futur
- Rétablissement de trouble d'incendie
- Rétablissement de trouble dans l'alimentation auxiliaire
- Rétablissement de TLM
- Rétablissement de trouble général au système
- Usage futur

[347] Codes de transmission d'entretien divers

- Rétablissement FTC du numéro de téléphone 1
- Rétablissement FTC du numéro de téléphone 2
- Usage futur
- ENTRÉE de la commande DLS
- SORTIE de la commande DLS
- Alarme générale de défaut de zone
- Rétablissement général de défaut de zone
- Code de rapport de délinquance
- Alarme générale de batterie faible en zone
- Rétablissement général de batterie faible en zone
- Sortie de la commande installateur
- Entrée de la commande installateur

[348] Codes de transmission de test

- Fin de "walk test"
- Début de "walk test"
- Usage futur
- Transmission de test périodique
- Test de système

[350] Options de format du transmetteur

Défaut

- 04 Premier numéro de téléphone
- 04 Deuxième numéro de téléphone

Le troisième numéro de téléphone suit le format du premier numéro de téléphone

- 01 Établissement de liaison 1400 HZ, 20 BPS
- 04 SIA MDF
- 02 Établissement de liaison 2300 HZ, 20 BPS
- 05 Récepteur de messages
- 03 ID de CONTACT DTMF
- 06 Numérotation résidentielle

Reportez-vous à *Appendice B : Options de formats du transmetteur* à la page 52 pour plus de détails.

Options d'acheminement des appels

[351] Acheminement d'appels du transmetteur d'alarme/rétablissement

Section	Option 1 Premier numéro de téléphone (Défaut ON-activé)	Option 2 Deuxième numéro de téléphone (Défaut OFF-désactivé)	Option 3-8 Non utilisé (Défaut OFF-désactivé)
[351]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

[359] Acheminement d'appels du transmetteur de violation/rétablissement

Section	Option 1 Premier numéro de téléphone (Défaut ON-activé)	Option 2 Deuxième numéro de téléphone (Défaut OFF-désactivé)	Option 3-8 Non utilisé (Défaut OFF-désactivé)
[359]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

[367] Acheminement d'appels du transmetteur d'ouverture/fermeture

Section	Option 1 Premier numéro de téléphone (Défaut OFF-désactivé)	Option 2 Deuxième numéro de téléphone (Défaut OFF-désactivé)	Option 3-8 Non utilisé (Défaut OFF-désactivé)
[367]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

[375] Acheminement d'appels du transmetteur d'entretien du système

Section	Option 1 Premier numéro de téléphone (Défaut ON-activé)	Option 2 Deuxième numéro de téléphone (Défaut OFF-désactivée)	Option 3-8 Non utilisé (Défaut OFF-désactivé)
[375]	_____	_____	_____

[376] Acheminement d'appels du transmetteur pour les transmissions de test du système

Section	Option 1 Premier numéro de téléphone (Défaut ON-activé)	Option 2 Deuxième numéro de téléphone (Défaut OFF-désactivé)	Option 3-8 Non utilisé (Défaut OFF-désactivé)
[376]	_____	_____	_____

[377] Variables de communication**Défaut**

003	<u>0</u> <u>0</u> <u>1</u>	Arrêt de battement (Alarmes et Rétab.)	001-014 Transmissions
003	_____	Arrêt de battement (Violation et rétab.)	001-014 Transmissions, 000=désactivé sur système non CP-01
003	_____	Arrêt de battement (Entretien et rétab.)	001-014 Transmissions, 000=désactivé
000	<u>0</u> <u>3</u> <u>0</u>	Délai de communication	000-255 secondes
030	_____	Délai de communication pour panne CA	001-255 minutes/h, 000=désactivé†
010*	_____	Délai de problème TLM	003-255 secondes x3 (003 = 9 secondes)

***Défaut = 002 pour EU**

030	_____	Cycle de transmission de test (ligne terrestre)	001-255 jours/h††
000	_____	Usage futur	
007	_____	Transmission de zone de batterie faible	000-255 jours
030	_____	Cycle de transmission de délinquance	000-255 jours/h†††, 000=désactivé
000	<u>0</u> <u>0</u> <u>5</u>	Fenêtre de communication annulée	000-255 minutes

† Dépend de la programmation de la section [382], option [6].

†† Dépend de la programmation de la section [023], option [4].

††† Dépend de la programmation de la section [380], option [8].



Pour les installations UL, le temps du délai d'entrée et du délai de communications ne doit pas dépasser 60 secondes.

[378] Temps de transmission de test**Défaut**

9999 _____ Les entrées valides sont 0000-2359 (9999 pour désactiver)

[380] Options du premier transmetteur

Option	Déf.	ACTIVÉE	DÉSACTIVÉE
1	✓	<input type="checkbox"/> Communications activées	<input type="checkbox"/> Communications désactivées
2		<input type="checkbox"/> Rétablissement avec le temps de la sonnerie expiré	✓ <input type="checkbox"/> Rétablissement suivent les zones
3		<input type="checkbox"/> Composition par impulsion	✓ <input type="checkbox"/> Composition DTMF
4		<input type="checkbox"/> Usage futur	✓ <input type="checkbox"/>
5		<input type="checkbox"/> Usage futur	✓ <input type="checkbox"/>
6		<input type="checkbox"/> Composition alternative (1° et 3ème)	✓ <input type="checkbox"/> Appel du 1° numéro, réserve pour le 3ème
7		<input type="checkbox"/> Usage futur	✓ <input type="checkbox"/>
8		<input type="checkbox"/> Délinquance suit l'activité de la zone (h)	✓ <input type="checkbox"/> Délinquance suit l'armement (jours)

[405] Temporisateur d'appel doubleDéfaut 030 (001-255 secondes, 000 pour désactiver)**[406] Nombre de tonalités pour répondre**Défaut 000 Les entrées valides sont 000-009, (000 pour désactiver)**[499] Démarrage du téléchargement du PC-Link**

Entrez [499][Code installateur][499]

[501]-[502] Attributs des sorties PGM 1 & 2

Programmez uniquement les attributs ci-après pour les options de PGM énumérées. Toutes les autres options seront ignorées. Les options de PGM sont programmées à la section [009].

Les défauts d'attributs PGM (Y = Attribut ON [activé]; N = Attribut OFF [désactivé]) :

Attribut :	1	2	3	4	5	6	7	8
ACTIVÉE	Non utilisé	Non utilisé	Sortie vraie	Suit le temporisateur	Code requis	Non utilisé	Non utilisé	Non utilisé
DÉSACTIVÉE	—	—	Invertie	Activée/ Désactivée	Aucun code requis	—	—	—
Option de PGM								
[00] PGM Nul (Non utilisé)								
[01] Sortie de hold-up/sonnerie d'incendie résidentiel			Y					
[05] Etat armé du système			Y					
[06] Prêt à armer			Y					
[07] L'avertisseur du clavier suit le PGM			Y					
[08] Impulsion de courtoisie			Y					
[09] Problème du système (voir table ci-après)	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
[10] Événement du système (voir table ci-après)	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N
[11] Violation du système (toutes les sources : zones, clavier, modules)			Y	N				
[12] TLM et alarme			Y					
[17] Etat armé au mode Absent			Y					
[18] Etat armé au mode A Domicile			Y					
[19] Sortie de commande n°. 1 [*][7][1]			Y	Y	Y			
[20] Sortie de commande n°. 2 [*][7][2]			Y	Y	N			

Attribut :	1	2	3	4	5	6	7	8
ACTIVÉE	Évén. de req. de service.	Panne de C.A.	Panne de TLM	FTC	Panne de zone	Violation de zone	Zone à batterie faible	Perte de l'horloge
DÉSACTIVÉE	Désactivé	Désactivé	Désactivé	Désactivé	Désactivé	Désactivé	Désactivé	Désactivé
Option de PGM								
[9] Trouble du système	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y

Attribut :	1	2	3	4	5	6	7	8
ACTIVÉE	Événement d'anti-vol	Événement incendie	Événement de panique	Événement médical	Événement de supervision	Événement de priorité	Événement de contrainte	Suit le temporisateur
DÉSACTIVÉE	Désactivé	Désactivé	Désactivé	Désactivé	Désactivé	Désactivé	Désactivé	Verrouillé
Option de PGM								
[10] Événement du système	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N

Section	PGM #	Sortie Type*	1	2	3	4	5	6	7	8
Carte principale										
[501]	1	()	<input type="text"/>							
[502]	2	()	<input type="text"/>							

*Enregistrez ici en base de la programmation à la section [009].

[600] Options de contrôle audio bidirectionnel (applicable uniquement à SCW9047)

Option	Déf.	ACTIVÉE	DÉSACTIVÉE
1	<input type="checkbox"/>	Sabotage activé	✓ <input type="checkbox"/> Désactivé
2	<input type="checkbox"/>	Ouvertures & fermetures activées	✓ <input type="checkbox"/> Désactivé
3	✓ <input type="checkbox"/>	Alarme par touche Auxiliaire activée	<input type="checkbox"/> Désactivé
4	✓ <input type="checkbox"/>	Alarme par touche Panique activée	<input type="checkbox"/> Désactivé
5	✓ <input type="checkbox"/>	Alarme de contrainte activée (écoute)	<input type="checkbox"/> Désactivé
6	✓ <input type="checkbox"/>	Ouverture après alarme activée	<input type="checkbox"/> Désactivé
*7	<input type="checkbox"/>	Sirène activée durant la vérification audio bidirectionnelle	✓ <input type="checkbox"/> Sirène silencieuse durant 1 vérification audio bidirectionnelle
8	<input type="checkbox"/>	Usage futur	✓ <input type="checkbox"/>

* Cette option doit être en ON (activée) pour la classe UL

PROGRAMMATION INTERNATIONALE

[700] Ajustement automatique de l'horloge

Défaut = 60 | | Les entrées valides sont 01-99 secondes

[701] Premières options internationales

Opt	Déf.	ACTIVÉE	DÉSACTIVÉE
1	EU ✓ <input type="checkbox"/>	AC 50 Hz	NA ✓ <input type="checkbox"/> AC 60 Hz
2	<input type="checkbox"/>	Base de temps – Cristal interne	✓ <input type="checkbox"/> Base de temps – Ligne AC/DC
3	<input type="checkbox"/>	Suspension de l'armement AC/DC activée	✓ <input type="checkbox"/> Suspension de l'armement AC/DC désactivée
4	<input type="checkbox"/>	Tous les sabotages du système requièrent la réinitialisation de l'installateur	✓ <input type="checkbox"/> Tous les sabotages du système suivent le rétablissement
5	<input type="checkbox"/>	Codes d'accès utilisateur 6 chiffres	✓ <input type="checkbox"/> Codes d'accès utilisateur 4 chiffres
6	<input type="checkbox"/>	Détection de la tonalité de ligne occupée activée	✓ <input type="checkbox"/> Détection de la tonalité de ligne occupée désactivée
7-8	<input type="checkbox"/>	Usage futur	✓ <input type="checkbox"/>

[702] Deuxièmes options internationales

Option	Déf.	ACTIVÉE	DÉSACTIVÉE
1	<input type="checkbox"/>	Le ratio action/arrêt de composition à impulsions est de 33/67.	✓ <input type="checkbox"/> Le ratio action/arrêt de composition à impulsions est de 40/60.
2	✓ <input type="checkbox"/>	Composition forcée activée	<input type="checkbox"/> Composition forcée désactivée
3	<input type="checkbox"/>	Usage futur	✓ <input type="checkbox"/>
4	<input type="checkbox"/>	1600Hz Handshake	✓ <input type="checkbox"/> Handshake par défaut
5	<input type="checkbox"/>	Tonalité d'identification activée	✓ <input type="checkbox"/> Tonalité d'identification désactivée
6	<input type="checkbox"/>	Tonalité d'identification de 2100 Hz	✓ <input type="checkbox"/> Tonalité d'identification de 1300 Hz
7-8	<input type="checkbox"/>	Usage futur	✓ <input type="checkbox"/>

[703] Délai entre tentatives de composition

Défaut = 003 | | Les entrées valides sont 000-255 secondes (Entrée + 5 secondes)

Section 8: Descriptions des programmations

Pour suivre, une brève description des ressources et options disponibles sur la centrale.

Section [000] Programmation des touches de fonction du clavier

Les cinq touches de fonction peuvent être reprogrammées avec les fonctions suivantes. Voir programmation des touches de fonction du clavier à la page 15 pour les valeurs par défaut.

Option	Description	Option	Description
[00]	Touche Nul : Les touches ne fonctionnent pas dans le programme avec cette option	[14]	Sortie de commande #2 : Voir [*][7][1] à la page 12
[03]	Rester Armé : Voir Armer A Domicile à la page 10	[16]	Sortie rapide : Voir [*][0] à la page 12
[04]	Armement en mode absent : Voir Armer en mode Absent à la p.10	[17]	Réactivez les zones A Domicile/Absent : Voir [*][1] à la page 10
[05]	Armer sans entrée : Voir [*][9] à la page 12	*[27]	Désarmer : Voir désarmer à la page 10
[06]	Activer/Désactiver Carillon : Voir [*][4] à la page 11	*[29]	Alarme Auxiliaire : Même que touche auxiliaire
[08]	Suspension : Voir [*][1] à la page 10	*[30]	Panique : Même que touche panique
[13]	Sortie de commande #1 : Voir [*][7][1] à la page 12		*S'applique uniquement aux clés sans fil (voir section [804], [61]-[76])

Section [001]-[002] Définitions de zone

Option	Description
[00]	Zone nul : Zone non utilisée.
[01]	Délai 1 : Quand système armé, il permet le délai d'entrée quand il est forcé (il suit le délai d'entrée 1).
[02]	Délai 2 : Quand système armé, il permet le délai d'entrée quand il est forcé (il suit le délai d'entrée 2).
[03]	Instantané : Quand système armé, alarme instantanée quand il est forcé.
[04]	Interne : Quand système armé, l'alarme instantanée si la zone est d'abord été forcée, et suivra le délai d'entrée si activé.
[05]	Interne, A Domicile/Absent : Similaire au « Interne » excepté le fait que la centrale suspendra automatiquement la zone si elle est armée en mode A Domicile.
[06]	Délai, A Domicile/Absent : Similaire au "Délai 1" excepté le fait que la centrale suspendra automatiquement la zone si elle est armée en mode a Domicile.
[07]-[08]	Usage futur
[09]	Supervision 24 h (à fil) : Alarme instantanée par défaut.
[10]	Avertisseur de supervision 24 h : Alarme instantanée, la centrale activera l'avertisseur du clavier au lieu de la sortie de la sirène.
[11]	Anti-vol 24 h : Alarme instantanée en cas de violation, alarme sonore en mode standard.
[12]	Usage futur
[13]	Gaz 24 h : Alarme instantanée en cas de violation, alarme sonore en mode standard.
[14]	Chauffage 24 h : Alarme instantanée en cas de violation, alarme sonore en mode standard (aussi connue comme haute température).
[15]	Médical 24 h : Alarme instantanée en cas de violation, alarme sonore en mode standard.
[16]	Panique 24 h : Alarme instantanée en cas de violation, alarme sonore en mode standard.
[17]	Urgence 24 h : Alarme instantanée en cas de violation, alarme sonore en mode standard.
[18]	Usage futur
[19]	Eau 24 h : Alarme instantanée par violation, alarme sonore par défaut (aussi connue comme inondation).
[20]	Gel 24 h : Alarme instantanée en cas de violation, alarme sonore en mode standard (aussi connue comme basse température).
[21]	Usage futur
[22]	Armement par contact momentané : Arme ou désarme le système en cas de violation.
[23]	Armement par contact pour maintenance : Arme le système en cas de violation, désarme le système quand il est rétabli.
[24]	Pour usage futur
[25]	Interne/Délai : Fonctionne comme une zone interne quand armé en mode Absent et comme zone à délai quand armée en mode A Domicile.
[26]	Sans alarme 24 h : La zone ne créera pas une alarme. Peut être utilisée avec le carillon pour identifier un événement spécifique.
[27]-[31]	Usage futur
[32]	Absent/A Domicile instantané : Similaire au "Instantané", excepté le fait que la centrale suspendra automatiquement la zone si armée en mode A Domicile.
[33]-[35]	Usage futur
[36]	Violation 24 h sans retenue : Condition de violation instantanée en cas de violation. Actif dans l'état armé et désarmé.

- [37] **Zone nocturne** : Fonctionne comme l' « Interne, A Domicile/Absent » mais restera suspendue si l'utilisateur appuie sur [*][1] pour réactiver les zones A Domicile/Absent quand il est armé en mode A Domicile.
- [87] **Incendie 24 h avec délai (sans fil)** : Alarme sonore instantanée en cas de violation, communication retardée. Si l'alarme est confirmée durant le délai de communication (en appuyant sur une touche), l'alarme s'éteindra pour 90 secondes et ensuite le cycle se répétera. Si l'alarme n'est pas confirmée, elle sera retenue et communiquée après un délai de 30 secondes.
- [88] **Incendie 24 h standard (sans fil)** : Alarme instantanée et communication en cas de violation.
- [89] **Incendie 24 h à vérification automatique (sans fil)**: Quand le détecteur commence à émettre un son, le système surveille une transmission de rétablissement. Si un rétablissement n'est pas reçu dans les 40 secondes et un second détecteur de ce type commence à émettre un son dans les 80 secondes de rétablissement, le système entre aussi en alarme et se communique avec le télésurveilleur.

Section [005] Temps du système

Après avoir entré la section [005], programmez le **délai d'entrée 1**, **délai d'entrée 2** et le **délai de sortie** pour le système. Les entrées valides sont de [001] à [255] ou [045] à [255] pour la centrale SIA CP-01 (en secondes). Programmez le **temps de coupure de la sonnerie**. Les entrées valides sont de [001] à [255] (en minutes).

Section [006] Code installateur

Le code installateur standard est [5555] ou [555555] si les codes d'accès de six chiffres sont activés.

Section [007] Code Maître

Le code maître standard est [1234] ou [123456] si les codes d'accès de six chiffres sont activés.

Section [009] Programmation E/S (Zones/PGMs)

Le système de sécurité sans fil possède deux bornes sur la carte qui sont programmables comme zones câblées (Zones 33 et 34) ou de faible courant PGMs (PGM1 et PGM2). Entrez la définition de zone à deux chiffres ou l'option PGM à deux chiffres nécessaire en base du type de E/S sélectionné à la section [013] Opt [1] & [2].

Options de sortie PGM:

Option	Description
[00]	PGM Nul : Non utilisé.
[01]	Incendie et anti-vol résidentiel : La sortie sera activée (fixe pour vol, pulsée pour incendie) s'il se produit une alarme.
[02]-[04]	Usage futur
[05]	État de système armé : La sortie s'active quand le système est armé.
[06]	Prêt à armer : La sortie s'active quand le système est en état Prêt (le voyant Prêt est allumé).
[07]	L'avertisseur du clavier suit la sortie : Elle est activée quand l'avertisseur du clavier est activé pour Supervision 24 h, Alarmes de Zones, Délai d'Entrée, Délai de Sortie Sonore, Inactivité, Pré-alerte Armement, Panne de Sortie Sonore et Carillon de Porte.
[08]	Pulsation de courtoisie : La sortie sera activée durant le délai d'entrée/sortie pour 2 minutes supplémentaires après le délai d'entrée ou de sortie.
[09]	Sortie de trouble du système (avec options de trouble) : La sortie sera activée en présence d'une condition de trouble sélectionnée.
[10]	Sortie d'événement du système (avec options de trouble) : La sortie sera activée quand n'importe quelle condition sélectionnée se produira. La sortie peut être programmée pour suivre le temporisateur.
[11]	Violation du système : La sortie sera activée quand n'importe quelle condition de violation sera présente (c.à.d. zones).
[12]	TLM et alarme : La sortie sera activée si un trouble de la ligne téléphonique est détecté et que l'alarme est actionnée.
[13]-[16]	Usage futur
[17]	Etat Armé Absent : est activé quand le système est armé en mode Absent.
[18]	Etat Armé A Domicile : est activé quand le système est armé en mode A Domicile.
[19]	Sortie de commande 1 : Est activée quand une commande [*][7][1] est exécutée au le clavier - La commande peut être programmée pour exiger un code d'accès valide et la sortie peut être programmée à être activé dans un horaire programmé à la section [170] ou peut être programmée pour verrouillage.
[20]	Sortie de commande 2 : Est activée quand une commande [*][7][2] est exécutée au le clavier - La commande peut être programmée pour exiger un code d'accès valide et la sortie peut être programmée pour être activée dans un horaire programmé à la section [170] ou peut être programmée pour verrouillage.

Section [012] Options de verrouillage du clavier

Le système peut être programmé pour « verrouiller » le clavier quand une série de codes utilisateur ou installateur ont été entrés. Quand le verrouillage est actif, le système émet une tonalité d'erreur constante durant 2 secondes quand une touche est pressée. Programmez le nombre de codes invalides avant le verrouillage avec le numéro requis. Les entrées valides sont de [000] à [255]. Programmez les données [000] pour désactiver la fonction. Le clavier reste verrouillé durant le nombre de minutes programmé pour le temps du verrouillage. Les entrées valides sont de [000] à [255].

Section [013] Premières options de code du système

Option Description

- [1] **ON (ACTIVÉ) : Zone 33 câblée activée. OFF (DÉSACTIVÉ) : Sortie PGM1 activée.** Programmez définition de zone ou option PGM à la section [009].
- [2] **ON (ACTIVÉ) : Zone 34 câblée activée. OFF (DÉSACTIVÉ) : Sortie PGM2 Output activée.** Programmez définition de zone ou option PGM à la section [009].
- [3]-[5] **Usage futur**
- [6] **ON (ACTIVÉ) : Défaut de sortie sonore activé.** Si la zone temporisée n'est pas sécurisée correctement et non armée en mode "forcé", à la fin du délai de sortie, le système entrera en délai d'entrée et **ACTIVERA** la sortie de la sirène.
OFF (DÉSACTIVÉ) : Défaut de sortie sonore désactivé. Le clavier fera retentir le délai d'entrée.
- [7] **ON (ACTIVÉ) : Mémoire d'événements suivant arrêt de déclenchement.** Le système n'enregistrera pas d'alarmes supplémentaires pour une zone qui a atteint la limite de désactivation de la zone.
OFF (DÉSACTIVÉ) : La mémoire d'événements enregistre les arrêts passés. Toutes les zones seront enregistrées.
- [8] **ACTIVÉ : Signal triple temporaire d'incendie.** Le signal triple temporaire d'incendie sera utilisé pour annoncer des alarmes d'incendie (½ seconde ACTIVÉ, ½ seconde DÉSACTIVÉ, ½ seconde ACTIVÉ, ½ seconde DÉSACTIVÉ, ½ seconde ACTIVÉ, 1 ½ seconde DÉSACTIVÉ). **DÉSACTIVÉ : Signal d'incendie pulsé par défaut.** Le système donnera une impulsion à la sortie de la sirène (1 seconde ACTIVÉ, 1 seconde DÉSACTIVÉ).

Section [014] Deuxièmes options de code du système

Option Description

- [1] **ON (ACTIVÉ) : Tonalité aiguë de la sonnerie d'armement/désarmement activée.** Le système émet une tonalité aiguë de la sonnerie une fois que le système est armé, deux fois quand il est désarmé et trois fois quand il est désarmé avec des alarmes en mémoire.
OFF (DÉSACTIVÉ) : Tonalité aiguë de la sonnerie d'armement/désarmement désactivée. La sortie de la sonnerie n'est pas activée.
- [2] **Usage futur**
- [3] **ON (ACTIVÉ) : Enregistrement de brouillage de RF après 5 minutes.** Le système enregistre une condition de trouble de brouillage RF si présence de cette condition pendant cinq minutes. **OFF (DÉSACTIVÉ) : Enregistrement de brouillage de RF après 20 secondes.** Le système enregistre la condition de trouble après 20 secondes.
- [4] **ON (ACTIVÉ) : Renfort auxiliaire activé:** Quand le système est en mode économie d'énergie (problème de AC), la tension de sortie Aux+ est réglée à 12VCC. **OFF (DÉSACTIVÉ) : Renfort auxiliaire désactivé:** La de sortie Aux+ n'est pas régulée.
- [5] **Usage futur**
- [6] **ON (ACTIVÉ) : Sortie sonore avec urgence.** Le système émettra des bips au clavier une fois par seconde, et 3 fois par seconde durant les dernières 10 secondes, durant le délai de sortie quand le système sera armé avec un code utilisateur ou armé au mode Absent.
OFF (DÉSACTIVÉ) : Délai de sortie silencieux. Les claviers n'émettront pas de bips.
- [7] **Usage futur**
- [8] **ON (ACTIVÉ) : La sonnerie/sirène Incendie est continue.** La sortie de la sonnerie/sirène ne sera pas interrompue dans l'éventualité d'une alarme d'incendie. L'utilisateur doit débrancher la sonnerie/incendie en entrant un code utilisateur valide. **OFF (DÉSACTIVÉ) : La sonnerie/sirène Incendie suit une coupure de sonnerie/incendie.** La sortie de la sonnerie/incendie sera interrompue normalement.

Section [015] Troisièmes options de code du système

Option Description

- [1] **ON (ACTIVÉ) : Touche de feu activée.** La touche d'urgence d'incendie du clavier sera activée.
OFF (DÉSACTIVÉ) : Touche feu désactivée. La touche d'urgence d'incendie du clavier sera désactivée.
- [2] **ON (ACTIVÉ) : Touche panique (d'urgence) sonore (Sonnerie/Bips).** La touche de panique du clavier générera 3 bips de confirmation et la sonnerie sera activée pour la durée du temps de la sonnerie expiré jusqu'à ce qu'un code soit entré (le clavier affichera « système en alarme »). **OFF (DÉSACTIVÉ) : Touche panique (d'urgence) silencieuse.** La touche d'urgence sur le clavier générera une alarme de panique silencieuse. La sonnerie restera silencieuse et le clavier n'affichera pas «système en alarme».
- [3] **ON (ACTIVÉ) : Sortie rapide activée.** La fonction de sortie rapide sera activée.
OFF (DÉSACTIVÉ) : Sortie rapide désactivée. La fonction de sortie rapide sera désactivée.
- [4] **ON (ACTIVÉ) : Armement rapide activé.** La fonction d'armement rapide [*][0] sera activée.
OFF (DÉSACTIVÉ) : Armement rapide désactivé. La fonction d'armement rapide [*][0] sera désactivée.
-  **Si cette fonction est désactivée, un code utilisateur valide devra être entré après avoir appuyé sur les touches de fonction A Domicile/Absent.**
- [5] **ON (ACTIVÉ) : Code requis pour suspension.** Un code utilisateur valide devra être entré après avoir appuyé sur [*][1] pour avoir accès à la fonction de suspension. **OFF (DÉSACTIVÉ) : Aucun code requis.** Un code utilisateur valide n'est pas nécessaire pour suspension.
- [6] **Usage futur**
- [7] **ON (ACTIVÉ) : TLM activé.** Le système supervise la ligne téléphonique et affiche un trouble s'il est déconnecté.
OFF (DÉSACTIVÉ) : TLM désactivé. La ligne téléphonique n'est pas supervisée.
- [8] **ON (ACTIVÉ) : Anti-sabotage.** La centrale surveillera l'interrupteur anti-sabotage physique; si le système est retiré de la paroi, ou le bâti frontal est retiré, une alarme sabotage du système sera générée.
OFF (DÉSACTIVÉ) : Anti-sabotage. La centrale ne surveillera pas l'interrupteur anti-sabotage physique.

Section [016] Quatrièmes options de code du système

Option Description

- [1] **ON (ACTIVÉ) : Croisement de zone activé.** La centrale utilisera l'attribut de croisement de zone pour une vérification d'anti-vol.
OFF (DÉSACTIVÉ) : Code police activé. La centrale utilisera la fonction de code police pour une vérification d'anti-vol.
- [2] **ON (ACTIVÉ) : Redémarrage du délai de sortie activé.** Un redémarrage unique de la temporisation de sortie est activé si on entre à nouveau dans la zone temporisée. Si une zone temporisée (uniquement délai 1 ou 2) est violée et rétablie une fois durant le délai de sortie, ceci est considéré comme une sortie. Si une zone à délai est violée à nouveau, cela est considéré comme une rentrée. Cette option redémarrera la temporisation de sortie. D'autres violations et rétablissements de zones temporisées ne réinitialisent pas le délai de sortie. **OFF (DÉSACTIVÉ) : Redémarrage du délai de sortie activé.** Le redémarrage unique du délai de sortie à la rentrée d'une zone à délai est désactivé. Les violations et rétablissements d'une zone temporisée ne démarrent pas le délai de sortie (**ON [activé] pour SIA CP-01**).
-  **Le délai de sortie ne peut être réinitialisé qu'une seule fois. Ceci comprend les réinitialisations par touches de fonction en mode Absent. Si le délai de sortie est silencieux, le temps de sortie supplémentaire doit rester silencieux et sera le double du temps de sortie programmé.**
- [3] **ON (ACTIVÉ) : Eteindre les voyants du clavier quand il n'est pas utilisé.** Le clavier s'éteindra (pas les voyants indicateurs) si aucune touche n'est appuyée dans les 30 secondes. **OFF (DÉSACTIVÉ) : Clavier toujours actif.** Le clavier ne s'éteindra pas.
- [4] **ON (ACTIVÉ) : Code requis pour annuler l'extinction des voyants du clavier.** Un code utilisateur valide doit être entré pour rétablir l'opération normale du clavier. **OFF (DÉSACTIVÉ) : Aucun code requis.** En appuyant sur n'importe quelle touche, le clavier retourne à son fonctionnement normal.
- [5] **ON (ACTIVÉ) : Illumination de fond du clavier activée.** L'illumination de fond est activée pour ACL et touches.
OFF (DÉSACTIVÉ) : Illumination de fond du clavier désactivée. L'illumination de fond est désactivée pour ACL et touches.
- [6] **ON (ACTIVÉ) : Les clés sans fil identifiées ne sont pas requises pour le désarmement.** La centrale acceptera le code-clé de clés sans fil non identifiées permettant ainsi l'armement/désarmement sans code.
OFF (DÉSACTIVÉ) : Les clés sans fil identifiées sont requises pour le désarmement. La centrale n'acceptera PAS le code-clé de clés non identifiées. Un code d'accès doit être identifié avec une clé sans fil pour une opération correcte.
- [7] **ON (ACTIVÉ) : Etat de suspension affiché quand il est armé.** Le clavier affiche le message "Avis de suspension actif" si les zones sont suspendues pendant que le système est armé. **OFF (DÉSACTIVÉ) : Etat de suspension Non affiché quand il est armé.** Le message "Avis de suspension actif" n'est pas affiché quand le système est armé.
- [8] **ON (ACTIVÉ) : Horaire d'été activé.** Active la fonction d'ajustement automatique de l'horloge pour l'horaire d'été.
OFF (DÉSACTIVÉ) : Horaire d'été activé. Le système n'ajuste pas automatiquement l'horloge pour l'horaire d'été.

Section [023] Dixièmes options de code du système

Option Description

- [1] **ON (ACTIVÉ) : La touche [F] émet uniquement des bips.** La touche d'urgence [F] du clavier émettra un bip trois fois pour informer que la touche a été appuyée. Le système n'activera pas la sirène. **OFF (DÉSACTIVÉ) : La touche [F] émet des bips et une tonalité de sonnerie.** Le système activera la sirène et les bips du clavier.
- [2] **Usage futur**
- [3] **ON (ACTIVÉ) : Transmission du test uniquement quand il est armé.** Le système transmettra le code de rapport de transmission de test uniquement s'il est armé au moment où le système est programmé pour transmettre l'événement. **OFF (DÉSACTIVÉ) : Transmission du test quand il est armé/désarmé.** Le système transmettra toujours le code de rapport de transmission de test à l'heure programmée.
- [4] **ON (ACTIVÉ) : Compteur de transmission en heures.** Le système changera le temps du cycle de rapport de transmission de test de **jours et heures**.
OFF (DÉSACTIVÉ) : Compteur de transmission en jours. Le temps du cycle de rapport de transmission sera en **jours**.
- [5] **ON (ACTIVÉ) : Commutation du mode A Domicile en Absent désactivée.** L'utilisateur NE peut PAS changer Armé en mode Absent pour Armé en mode A Domicile en utilisant les touches de fonction.
OFF (DÉSACTIVÉ) : Option de modification Absent en A Domicile permise. L'utilisateur peut changer les modes d'armement.
- [6] **ON (ACTIVÉ) : De nouvelles alarmes ne débrancheront pas l'audio bidirectionnel.** Le système de débranchera pas une session d'écoute bidirectionnelle si une alarme se produit. **OFF (DÉSACTIVÉ) : De nouvelles alarmes débranchent l'audio bidirectionnel.** Le système sera débranché. De nouveaux événements sont transmis une fois la session ait terminée.
-  **Cette option doit être en OFF (désactivée) pour les installation classées UL. Elle est applicable uniquement aux appareils SCW9047.**
- [7] **ON (ACTIVÉ) : Bips de trouble silencieux.** Le système n'active PAS l'avertisseur du clavier en cas de condition de trouble, excepté l'incendie.
OFF (DÉSACTIVÉ) : Les bips de trouble sonneront à chaque 10 secondes. Le système annonce les troubles à travers de l'avertisseur du clavier (deux bips à chaque 10 secondes).
- [8] **ON (ACTIVÉ) : L'interrupteur à clé est armé en mode Absent.** Les zones à interrupteur à clé du système armeront toujours le système en mode Absent. **OFF (DÉSACTIVÉ) : L'interrupteur à clé est armé en mode A Domicile ou Absent.** Quand une zone à interrupteur à clé est utilisée pour armer le système, le mode Armé final dépendra si l'utilisateur déclenche une zone temporisée durant le délai de sortie. Si l'utilisateur déclenche une zone à temporisée, le système s'armera en mode Absent; sinon le système s'armera en mode A Domicile. Ce processus est similaire à l'armement du système par le clavier avec un code d'accès. Le délai de sortie sera sonore.

Section [030] Options de réponse des boucles de zones

Cette section est utilisée pour déterminer le temps de réponse de boucle pour des zones câblées 33 et 34.

ON (ACTIVÉ) : Réponse de boucle rapide. Le temps de réponse de la boucle sera de 36 ms.

OFF (DÉSACTIVÉ) : Réponse de boucle normale. Le temps de réponse de la boucle sera de 400 ms.

Section [101]-[134] Attributs des zones

Ces sections sont utilisées pour personnaliser la manière de fonctionner des zones. Il existe 12 options de changement dans chaque section :

Option	Description
--------	-------------

- | | |
|-----|--|
| [1] | Options de sonnerie – ON (activée): Sonores. Alarmes sonores (sortie de sirène). OFF (DÉSACTIVÉ) : Silencieux. Alarmes silencieuses. |
| [2] | Type de sonnerie – ON (activée): Continu. La sortie de sirène est fixe (vol). OFF (DÉSACTIVÉ) : Pulsé. La sortie d'alarme est pulsée (incendie). |
| [3] | Options de carillon – ON (activé): Carillon. La violation ou rétablissement d'une zone activera le carillon. OFF (DÉSACTIVÉ) : Le carillon n'est pas activé. |
| [4] | Options de suspension - ON (activée): Suspension. L'utilisateur peut suspendre manuellement la zone en utilisant la commande [*][1] . OFF (DÉSACTIVÉ) : la zone ne peut pas être suspendue manuellement. |
| [5] | Options d'armement forcé - ON: Armement forcé. Le système peut être armé même si la zone est violée (la zone n'affectera pas l'état Prêt). OFF (DÉSACTIVÉ) : la zone devra être sécurisée avant l'armement. |
| [6] | Arrêt de battement – ON (activé): Le système désactivera la transmission de l'alarme après que le nombre d'alarmes programmées ait été atteint. OFF (DÉSACTIVÉ) : la centrale transmettra toujours l'événement si une alarme se produit. |
| [7] | Options de délai de transmission – ON (activé): Délai TX . Le système retarde la transmission de l'événement pour le temps programmé comme temps de délai de transmission. OFF (DÉSACTIVÉ) : la centrale transmet immédiatement l'événement quand une alarme est détectée. |
| [8] | Options de zone de croisement – ON (activé): Zone de croisement. La zone a une fonction de croisement de zone activée. OFF (DÉSACTIVÉ) : la zone fonctionne normalement. |
| [9] | Options d'audio bidirectionnel – ON (activé): Audio bidirectionnel. La zone initialisera une session de vérification audio-bidirectionnelle avec le télésurveilleur. OFF (DÉSACTIVÉ) : Cette zone n'initialisera pas une session audio-bidirectionnelle. |

[10]-[13] Usage futur

- | | |
|------|---|
| [14] | Boucles NF – ON (activé): Cette zone suit la configuration de boucle normalement fermée (NF). OFF (DÉSACTIVÉ) : Vérifie la configuration des résistances de fin de ligne FDL. |
| [15] | FDL - ON (activé): Cette zone suit la configuration de zone FDL. OFF (DÉSACTIVÉ) : Vérifie la configuration de fin de ligne pour FDL. |
| [16] | FDDL – ON (active): Cette zone suit la configuration de zone FDL. OFF (DÉSACTIVÉ) : Si les options 14, 15, et 16 sont désactivées, les boucles NF seront suivies. |



Si plus d'une option (14, 15 et 16) est priorité, le numéro d'option le plus bas aura précedence (soit, si les options 14 et 15 sont choisies à la fois, l'option 14 sera activée).

Quand les types de zones (sections [001] à [002]) ont été programmés, le système changera les attributs des zones pour les attributs indiqués dans le tableau présent dans les fiches de programmation. Les attributs des zones reprendront leur valeur standard si un nouveau type de zone est programmé pour une zone spécifique.

Après la programmation des types de zones, entrez dans la section [101] à [134] et assurez-vous que toutes les options ont été programmées correctement.

Voyant Prêt **ON (activé):** Attributs du programme [1-8]

Voyant Prêt et voyant Armé **ON (activé):** Attribut du programme [9-16] (appuyez sur [1] pour l'option 9, appuyez sur 6 pour l'option 14 etc.)

Appuyez sur [9] pour alterner entre les attributs [1-8] et les attributs [9-16].

Section [168] Horaire d'été (avancer l'horloge)

Programmez le mois à 3 chiffres (Données [001] à [012] représentent Janvier à Décembre), la semaine à 3 chiffres (Données [000] représentent le jour du mois, Données [001] à [005] représentent les semaines 1 à 5 du mois), le jour à 3 chiffres (Données [001] à [031] représentent le jour du mois si [000] a été programmé dans l'entrée de la semaine avec 3 chiffres. Si [001] à [005] a été programmé, les données [000] à [006] représentent Dimanche à Samedi), l'heure pour commencer le changement à 3 chiffres (Données [000] ou [023] représentent l'heure pour réaliser le changement et l'ajustement (Données [001] ou [002] représentent le nombre d'heures pour ajuster).

Section [169] Horaire standard (retour d'ajustement de l'horloge)

Programmez le mois à 3 chiffres (Données [001] à [012] représentent Janvier à Décembre), la semaine à 3 chiffres (Données [000] représentent le jour du mois, Données [001] à [005] représentent les semaines 1 à 5 du mois), le jour à 3 chiffres (Données [001] à [031] représentent le jour du mois si [000] a été programmé dans l'entrée de la semaine avec 3 chiffres. Si [001] à [005] a été programmé, les données [000] à [006] représentent Dimanche à Samedi), l'heure pour commencer le changement à 3 chiffres (Données [000] ou [023] représentent l'heure pour réaliser le changement et l'ajustement (Données [001] ou [002] représentent le nombre d'heures pour ajuster).



Si l'horaire d'été change à minuit, programmez l'heure à 2:00AM.

Section [170] Temporisateur de sortie PGM

Programmez le temps (en secondes) durant lequel les sorties PGM programmées pour accompagner le temporisateur de sortie PGM seront activées. Les entrées valides sont de [001] à [255].

Section [176] Temporisateur de croisement de zone/code police

Programmez le temps en secondes (croisement de zone) ou en minutes (code police) que la centrale utilisera pour déterminer si un événement de croisement de zone ou un code police s'est produit. Si les données [000] ont été programmées en utilisant la fonction de code police, la centrale générera un événement de code police, si deux zones entrent en alarme durant n'importe quelle période d'Armé-en-Armé. Les entrées valides sont de [001] à [255].

Section [190] Durée de la pré-alerte de l'armement sans activité

Programmez le temps en minutes pour la durée de pré-alerte de l'armement sans aucune activité. Le clavier émet une tonalité fixe avertissant l'utilisateur que le système est armé. L'utilisateur peut aussi bien violer une zone ou appuyer sur n'importe quelle touche pour annuler la séquence d'armement. Les entrées valides sont de [000] à [255].

Section [191] Temporisateur d'armement pour zone sans activité

Programmez le temps en minutes pour le temporisateur d'armement sans activité. Si les zones temporisées ont été rétablies et aucune activité n'est détectée dans le temps programmé, le système démarrera la séquence d'armement automatique. Les entrées valides sont de [000] à [255].

Section [202]-[206] Supervision de zones

Active les zones sélectionnées. Les zones 1-8 sont activées par défaut. Les zones 9 - 34 sont désactivées par défaut. Si une zone est activée, elle sera supervisée et opérera suivant le type de zone programmé. Si une zone n'est pas attribuée, elle n'est pas supervisée et toute activité dans la zone est ignorée par la centrale.

 *Si l'attribution d'une zone est établie, mais aucun numéro de série n'est enregistré (zones 1-32), ou les bornes sont établies comme sorties PGM au lieu d'entrées de zones (zones 33 et 34), ces zones apparaîtront dans la liste de suspension.*

Section [301]-[303] Numéros de téléphone de communication

Programmez les numéros de téléphone suivant la nécessité. Le numéro de téléphone 3 est dédié comme réserve du numéro de téléphone 1. Les chiffres HEX peuvent être inclus dans des applications spéciales :

HEX [A]	Non utilisé
HEX [B]	Simule le fait d'appuyer sur la touche [*]
HEX [C]	Simule le fait d'appuyer sur la touche [#]
HEX [D]	Recherche de la tonalité de composition supplémentaire
HEX [E]	Pause de deux secondes
HEX [F]	Fin de l'affichage du numéro de téléphone

Section [304] Séquence d'annulation de l'appel en instance

Programmez les chiffres nécessaires pour désactiver l'appel en instance. Si activé, le système composera la séquence programmée à la première tentative de composition. Programmez les chiffres non-utilisés avec les données [F]. Cette section est activée dans la section [382] Opt [4].

Section [310] Code de compte du système

Programmez le numéro de compte du système. Uniquement le format SIA supporte des numéros de compte de six chiffres. Si un numéro de compte de quatre chiffres est requis, programmez les deux derniers chiffres comme données [FF]. Pour les formats différents du SIA, programmez un HEX [A] pour n'importe quel chiffre [0] du numéro de compte utilisé.

Section [320]-[348] Codes de transmission

Programmez le code de transmission pour tous les événements qui seront transmis. Pour obtenir une description du moment auquel chaque événement sera transmis, reportez-vous à l'Appendice A – Codes de Transmission. La centrale accepte aussi la transmission dans les formats SIA et Contact ID automatiques. Programmez les données [00] pour mettre hors service la transmission d'un événement. Si une autre donnée est programmée (données de [01] à [FF]) la centrale générera automatiquement l'événement correct pour transmettre à la centrale. Pour tous les formats, excepté SIA et Contact ID automatiques, la centrale ne tentera pas de transmettre un événement si les données [00] ou [FF] sont programmées comme code de transmission.

Section [350] Options de format du transmetteur

Programmez le numéro de 2 chiffres du format du transmetteur désiré du premier numéro de téléphone et du second numéro de téléphone. Pour composer le troisième numéro de téléphone, le système utilisera le format du transmetteur programmé par le numéro de téléphone 1. Les entrées valides sont de [01] à [06]. Reportez-vous à la fiche de programmation pour obtenir une liste des formats de transmetteurs disponibles. Reportez-vous à l'appendice B. Options de transmetteurs à la page 52 pour plus de détails.

Section [351]-[376] Options d'acheminement d'appels du transmetteur

Les événements de transmission sont catégorisés en cinquante groupes : alarme/ rétablissement, ouverture/fermeture, alarme/rétablissement de violation, maintenance du système et transmissions de test. Programmez le numéro de téléphone que la centrale utilisera pour transmettre les événements EN ACTIVANT l'option de la section correcte. Le numéro de téléphone 1 et/ou le numéro de téléphone 2 peuvent être utilisés.

Section [377] Variables de communication

Programmez un numéro de trois chiffres pour chaque entrée de programmation :

Désactivation de la zone (Alarmes) : Nombre maximal de transmissions par zone : Entrées valides : [000] à [014]. Programmez les données [000] pour mettre hors service la désactivation.

Désactivation de la zone (Violation) : Nombre maximal de transmissions d'alarme/rétablissement de violation par zone. Entrées valides : [000] à [014]. Programmez les données [000] pour mettre hors service la désactivation.

Arrêt de battement (Entretien) : Nombre maximal de transmissions d'alarme/rétablissement de trouble par condition de trouble. Entrées valides : [000] à [014]. Programmez les données [000] pour mettre hors service la désactivation.

Délai du transmetteur (transmission) : Le temps, en secondes, durant lequel la centrale retardera la transmission d'un évènement d'alarme. Entrées valides : [000] à [255].

Délai de communication de panne AC : Temps en minutes ou heures. La centrale retardera le rapport d'un évènement de trouble AC ou d'un rétablissement. Entrées valides : [000] à [255].

 *Les communications de rétablissement AC suit le même délai.*

Délai de trouble de TLM : Le temps, en vérification de trois secondes, avant que le système ne considère la ligne téléphonique comme débranchée. Entrées valides : [003] à [255] (par exemple, 3 x 3 secondes = 9 secondes).

 *Le rétablissement TLM suit le même délai.*

Cycle de transmission de test (ligne terrestre) : Nombre de jours ou heures entre les événements de rapport de transmission de test. Entrées valides : [001] à [255].

Délai de transmission de batterie faible de zone sans fil : Nombre de jours au cours desquels le système retardera la transmission d'un évènement de batterie faible et sans fil à la centrale de surveillance. Entrées valides : [000] à [255]. Programmez les données [000] pour qu'il n'y ait pas de délai.

Délai de transmission de délinquance : Nombre d'heures (activité de délinquance) ou de jours (armement de délinquance) durant lesquels la centrale retardera la transmission de l'évènement à la centrale. Entrées valides : [001] à [255].

Fenêtre de communication annulée : Le temps en secondes (après l'occurrence d'une alarme) après lequel le système transmettra un évènement d'annulation de communication, si le système a été désarmé. Le clavier affichera "communication annulée" pour indiquer que l'évènement de rapport de la communication annulée a été envoyé avec succès à la station de surveillance. Entrées valides : [005] à [255].

Section [378] Temps de transmission de test

Programmez le temps durant lequel le système transmettra un évènement de rapport de transmission de test. Programmez quatre chiffres – [HHMM] en utilisant le standard militaire. Pour transmettre un test à 11:00 PM, programmez les données [2300]). Les entrées valides sont [0000] à [2359], [9999] pour désactiver.

Section [380] Options du premier transmetteur

Option Description

- [1] **ON (ACTIVÉ) : Communications activées.** Le transmetteur du système sera mis en service.
OFF (DÉSACTIVÉ) : Communications désactivées. Le transmetteur du système sera débranché.
- [2] **ON (ACTIVÉ) : Rétablissement avec le temps de la sonnerie expiré.** Le système transmet des rétablissements d'alarme si la zone a été rétablie et la sonnerie débranchée. **OFF (DÉSACTIVÉ) : Rétablissement suivant les zones.** Le système transmet des rétablissements d'alarme immédiatement quand la zone est rétablie.
- [3] **ON (ACTIVÉ) : Composition par impulsion.** La centrale utilise la composition rotative (impulsion).
OFF (DÉSACTIVÉ) : Composition DTMF. La centrale utilise la composition (DTMF).
- [4]-[5] **Usage futur**
- [6] **ON (ACTIVÉ) : Composition alternative (1^o et 3^{ème}).** Le système alterne entre le premier et le troisième numéro de téléphone dans sa tentative de transmettre un évènement. **OFF (DÉSACTIVÉ) : Appel du 1^o numéro, réserve pour le 3^{ème}.** La centrale composera le premier numéro de téléphone durant le nombre de tentatives programmé et ensuite composera le troisième numéro de téléphone.
- [7] **Pour usage futur**
- [8] **ON (ACTIVÉ) : Délinquance suit l'activité de la zone (heures).** La fonction de délinquance suit l'activité de la zone.
OFF (DÉSACTIVÉ) : Délinquance suit l'armement (jours). La fonction de délinquance suit l'armement.

Section [381] Options du deuxième transmetteur

Option	Description
[1]	ON (ACTIVÉ) : Ouverture après le retour d'appel d'alarme du clavier activée. Quand le code de transmission d'ouverture après alarme est transmis avec succès à un numéro de téléphone programmé, le clavier émet une série de 8 bips pour confirmer à l'utilisateur final que l'ouverture après de code d'alarme a été envoyé et reçu. Le retour d'appel a lieu pour chaque code d'ouverture après alarme transmise avec succès. OFF (DÉSACTIVÉ) : Retour d'appel d'ouverture après alarme désactivé.
[2]	Usage futur
[3]	ON (ACTIVÉ) : SIA utilise des codes de transmission programmés. Le système utilise des codes de transmission programmés dans la transmission en utilisant le format SIA. OFF (DÉSACTIVÉ) : SIA utilise des codes de transmission automatiques. Le système génère automatiquement tous les codes transmis.
[4]	ON (ACTIVÉ) : Confirmation de fermeture activée. Le système émet des bips de clavier huit fois après la transmission avec succès d'un évènement de fermeture. OFF (DÉSACTIVÉ) : Confirmation de fermeture désactivée. Le clavier n'émettra pas de bips.
[5]	ON (ACTIVÉ) : Conversation/écoute sur téléphone #1/3 activée. Si conversation/écoute est requise pour un évènement, la centrale réclamera la session dans la prochaine communication au numéro de téléphone 1/3 (via L-Block) au télésurveilleur. OFF (DÉSACTIVÉ) : Conversation/écoute sur téléphone #1/3 désactivée. La centrale ne réclamera pas une session de conversation/écoute.
SCW9047 uniquement	
[6]	ON (ACTIVÉ) : Conversation/écoute #2 activée. Si conversation/écoute est requise pour un évènement, la centrale réclamera la session dans la prochaine communication au numéro de téléphone 2 (via L-Block) au télésurveilleur. OFF (DÉSACTIVÉ) : Conversation/écoute #2 Désactivée. La centrale ne réclamera pas une session de conversation/écoute.
SCW9047 uniquement	
[7]	ON (ACTIVÉ) : Contact ID utilise des codes de transmission programmés. Le système utilise des codes de transmission programmés au format Contact ID pour transmettre des codes. OFF (DÉSACTIVÉ) : Contact ID utilise des codes de transmission automatiques. Le système génère automatiquement tous les codes transmis.
[8]	Usage futur

Section [382] Options du troisième transmetteur

Option	Description
[1]	ON (ACTIVÉ) : L'identification de fermeture partielle est '5'. Le système utilisera le chiffre [5] comme premier chiffre du code de transmission de fermeture partielle dans la transmission de codes dans le format Contact ID. OFF (DÉSACTIVÉ) : L'identification de fermeture partielle est '4'. Le système utilisera le chiffre [4] comme premier chiffre du code de transmission de fermeture partielle dans la transmission de codes dans le format Contact ID.
[2]	ON (ACTIVÉ) : Communication d'alarmes durant le "walk test" activée. Le système transmettra toutes les alarmes durant le "walk test" OFF (DÉSACTIVÉ) : Communication d'alarmes durant le "walk test" désactivée. Le système ne transmettra pas des événements d'alarme durant le "walk test".
[3]	ON (ACTIVÉ) : Message de communication annulée activé. Le clavier affichera le message 'Communications annulées' après transmission avec succès de l'évènement de transmission de communication annulée. OFF (DÉSACTIVÉ) : Message de communication annulée désactivé. Le clavier n'affichera pas ces messages. (ON (activé) pour SIA CP-01)
[4]	ON (ACTIVÉ) : Annulation d'appel en instance activé. Le système compose la séquence d'annulation d'appel en instance à la première tentative de composition au télésurveilleur. OFF (DÉSACTIVÉ) : Annulation d'appel en instance désactivé. Le système ne compose pas la séquence d'annulation d'appel en instance.
[5]-[6]	Usage futur
[7]	ON (ACTIVÉ) : Le nombre de composition résidentielle est 1. Le nombre de tentatives de composition est 1 quand on utilise le format de communication de composition résidentielle. OFF (DÉSACTIVÉ) : Le nombre de tentatives de composition résidentielle est 5. La composition résidentielle suit le compteur de tentatives de composition.
[8]	Usage futur

Section [401] Options du téléchargement

Option	Description
[1]	ON (ACTIVÉ) : Appel double de répondeur activé. Le système répondra aux appels d'entrée pour téléchargement (nombre de tonalités d'appel programmées ou appel double). OFF (DÉSACTIVÉ) : Appel double de répondeur désactivé. Le système ne répondra pas aux appels d'entrée pour les tentatives d'appel double mais devra répondre à un nombre programmé de tonalités d'appel.
	 <i>Ces configurations n'affectent pas la fenêtre de téléchargement DLS de six heures en activation.</i>
[2]	ON (ACTIVÉ) : L'utilisateur peut activer la fenêtre DLS. L'utilisateur peut activer le téléchargement pour la fenêtre de téléchargement DLS (uniquement appel double) en utilisant la commande [*][6]. OFF (DÉSACTIVÉ) : L'utilisateur ne peut PAS activer la fenêtre DLS. L'utilisateur ne peut PAS désactiver la fenêtre DLS par la commande [*][6].
[3]	ON (ACTIVÉ) : Retour d'appel activé. Le système sera débranché après une connexion DLS avec succès et retournera l'appel à l'ordinateur en utilisant le numéro de téléphone DLS (section [402]). OFF (DÉSACTIVÉ) : Retour d'appel désactivé. Le système se maintient connecté à l'ordinateur.

- [4] **ON (ACTIVÉ) : Appel démarré par l'utilisateur activé.** L'utilisateur peut commencer une session de téléchargement en utilisant la commande **[*][6]**.
OFF (DÉSACTIVÉ) : Appel démarré par l'utilisateur désactivé. L'utilisateur ne peut pas commencer une session de téléchargement.
- [5] **Usage futur**
- [6] **ON (ACTIVÉ) : Appel de la centrale à 300 baud .** Quand l'utilisateur initialise une connexion DLS, la centrale se connecte et envoie le message initial à 300 baud.
OFF (DÉSACTIVÉ) : Appel de la centrale à 110 baud. Quand l'utilisateur initialise une connexion DLS, la centrale se connecte et envoie le message initial à 110 baud. La centrale commutera ensuite à 300 baud de façon à recevoir la réponse de l'ordinateur DLS.
- [7]-[8] **Usage futur**

Section [402] Numéro de téléphone pour téléchargement du DLS

Le numéro de téléphone de l'ordinateur de téléchargement est utilisé pour retour d'appel et fonctions DLS initialisées par l'utilisateur. Programmez le numéro de téléphone suivant la nécessité. Les chiffres HEX peuvent être inclus pour des applications spéciales :

HEX [A]	Non utilisé
HEX [B]	Simule le fait d'appuyer sur la touche [*]
HEX [C]	Simule le fait d'appuyer sur la touche [#]
HEX [D]	Recherche de la tonalité de composition supplémentaire
HEX [E]	Pause de deux secondes
HEX [F]	Fin de l'affichage du numéro de téléphone

Section [403] Téléchargement du code d'accès

Programmez le code d'accès à six chiffres pour le téléchargement. Après la connexion, le système connectera uniquement l'ordinateur de téléchargement si le code d'accès de téléchargement programmé coïncide avec le code d'accès de téléchargement programmé au fichier de l'ordinateur.

Section [404] Code d'identification de la centrale

Programmez le code d'identification de six chiffres de la centrale. Ce code est utilisé par l'ordinateur de téléchargement afin de vérifier si c'est effectivement la bonne centrale qui l'appelle. (fonction de retour d'appel) ou pour identifier quel fichier de compte client doit être utilisé (fonction de DLS initialisée par l'utilisateur).

Section [405] Temporisateur d'appel double

Programmez le temps maximum en secondes entre les appels quand vous connectez la centrale en utilisant la fonction d'appel double. Les entrées valides sont de 000 à 255 (000 pour désactiver).

Section [406] Nombre de tonalités pour répondre

Cette valeur détermine le nombre de sonneries que la centrale capte automatiquement afin d'établir une connexion DLS. La valeur par défaut est 000 sonneries. Entrées valides comprises entre [000] et [009].

 *Si la section [401] option 1 et la section [406] sont activées, l'une et l'autre fonctionnent indépendamment de la manière dont l'installateur appelle les sites protégés.*

Section [499] Démarrage du téléchargement du PC-Link

Entrez la commande ci-après pour commencer le téléchargement par PC-Link – section [499][code installateur][499]. La connexion du connecteur PC-Link commencera automatiquement la connexion si le DLS est initialisé avant la connexion du PC-Link Header. La session ne sera PAS automatiquement initialisée si le système est en mode Installateur.

Section [501]-[502] Attributs des sorties PGM 1 & 2

Permet à l'utilisateur de personnaliser les attributs PGM1 et PGM2. Les attributs suivants peuvent être activés ou désactivés pour chaque sortie PGM. Quand une option PGM est changée les attributs des PGMs correspondants reviennent au mode défaut.

Les attributs suivants sont disponibles pour sorties PGM des types [01], [05]-[08] et [17]-[20].

Option Description

- [1]-[2] **Non utilisé**
- [3] **ON (ACTIVÉ) : Sortie vraie.** La sortie sera activée (interrupteur relié à la terre) quand l'évènement se produit.
OFF (DÉSACTIVÉ) : Sortie inverse. La sortie sera désactivée (interrupteur ouvert) quand l'évènement se produit.

 *Cet attribut est aussi disponible pour sorties PGM des types [11] et [12].*

- [4] **ON (ACTIVÉ) : Sortie pulsée.** La sortie sera activée pour la durée programmée au temporisateur de sortie PGM, section [170].
OFF (DÉSACTIVÉ) : Sortie activée/désactivée. La sortie alterne entre activée et désactivée lorsque la commande **[*][7]** correspondante est entrée.

 *Cet attribut est disponible uniquement pour les sorties PGM des types [11] et [19]-[20].*

- [5] **ON (ACTIVÉ)** : Code d'accès nécessaire pour activation. **OFF (DÉSACTIVÉ)** : Aucun code d'accès n'est nécessaire pour activation.



Cet attribut est uniquement disponible pour les sorties PGM des types [19]-[20].

Les attributs suivants sont disponibles pour les sorties PGM du type [09]

- [1] **ON (ACTIVÉ)** : la sortie PGM est activée en présence d'une condition de trouble de service requis.
- [2] **ON (ACTIVÉ)** : la sortie PGM est activée en présence d'une condition de trouble AC.
- [3] **ON (ACTIVÉ)** : la sortie PGM est activée en présence d'une condition de trouble de la ligne téléphonique.
- [4] **ON (ACTIVÉ)** : la sortie PGM est activée en présence d'une condition de trouble de défaut de communication.
- [5] **ON (ACTIVÉ)** : la sortie PGM est activée en présence d'une condition de défaut de zone.
- [6] **ON (ACTIVÉ)** : la sortie PGM est activée en présence d'une condition de sabotage de zone.
- [7] **ON (ACTIVÉ)** : la sortie PGM est activée en présence d'une condition de trouble de batterie faible sans fil.
- [8] **ON (ACTIVÉ)** : la sortie PGM est activée en présence d'une condition de trouble de perte d'horloge.

Les attributs suivants sont disponibles pour les sorties PGM du type [10]

- [1] **ON (ACTIVÉ)** : la sortie PGM est activée en cas d'occurrence d'une alarme de vol.
- [2] **ON (ACTIVÉ)** : la sortie PGM est activée en cas d'occurrence d'une alarme d'incendie.
- [3] **ON (ACTIVÉ)** : la sortie PGM est activée en cas d'occurrence d'une alarme de panique.
- [4] **ON (ACTIVÉ)** : la sortie PGM est activée en cas d'occurrence d'une alarme d'urgence médicale.
- [5] **ON (ACTIVÉ)** : la sortie PGM est activée en cas d'occurrence d'une alarme de supervision.
- [6] **ON (ACTIVÉ)** : la sortie PGM est activée en cas d'occurrence d'une alarme de priorité.
- [7] **ON (ACTIVÉ)** : La sortie PGM est activée en cas d'occurrence d'une alarme de contrainte 24h.
- [8] **ON (ACTIVÉ)** : la sortie PGM est activée par le temps programmé dans le temporisateur de sortie PGM.
OFF (DÉSACTIVÉ) : la sortie PGM sera verrouillée jusqu'à ce qu'un code d'utilisateur valide soit entré.

Section [600] Options de contrôle d'audio bidirectionnel (s'applique uniquement à SCW9047)

Option Description

- [1] **ON (ACTIVÉ) : Violations activées.** La session de conversation/écoute démarre pour les conditions de sabotage.
OFF (DÉSACTIVÉ) : Violations désactivées. L'audio bidirectionnel est désactivé pour les conditions de sabotage.
- [2] **ON (ACTIVÉ) : Ouvertures & fermetures activées.** La session de conversation/écoute démarre pour les événements d'ouvertures et fermetures. **OFF (DÉSACTIVÉ) : Ouvertures & fermetures désactivées.** L'audio bidirectionnel est désactivé pour des événements d'ouvertures et fermetures.
- [3] **ON (ACTIVÉ) : Touche Aux d'alarme activée.** La session de conversation/écoute démarre pour l'alarme à touche auxiliaire.
OFF (DÉSACTIVÉ) : Touche [A] d'alarme désactivée. L'audio bidirectionnel est désactivé pour l'alarme par touche auxiliaire.
- [4] **ON (ACTIVÉ) : Touche Panique d'alarme activée.** La session d'écoute est activée par la touche d'alarme panique si la touche panique est programmée pour être silencieuse. Si la touche de panique est programmée pour être sonore, la session d'audio bidirectionnelle sera conversation/écoute. **OFF (DÉSACTIVÉ) : Touche Panique d'alarme désactivée.** L'audio bidirectionnel est désactivé pour la touche d'alarme panique.
- [5] **ON (ACTIVÉ) : Alarme de contrainte activée (Ecoule).** La session d'écoute est initialisée pour alarme de contrainte.
OFF (DÉSACTIVÉ) : Alarme de contrainte désactivée. L'audio bidirectionnel est désactivé pour alarme de contrainte.
- [6] **ON (ACTIVÉ) : Ouverture après alarme activée.** La session de conversation/écoute démarre pour ouverture après alarme.
OFF (DÉSACTIVÉ) : Ouverture après alarme désactivée. L'audio bidirectionnel est désactivé pour ouverture après alarme.
- [7] **ON (ACTIVÉ) : Sirène active durant la vérification audio bidirectionnelle.** L'avertisseur restera actif durant la session audio bidirectionnelle quand une alarme sonore est présente. **OFF (désactivé) : Sirène silencieuse durant la vérification audio bidirectionnelle.** L'avertisseur restera silencieux quand une session audio bidirectionnelle démarre et une alarme sonore est présente, permettant à l'utilisateur d'entendre l'opérateur. La sirène redémarrera pour la durée restante si la centrale n'a pas été désarmée à la fin de la session bidirectionnelle.



Cette option doit être activée pour les installations classées UL.

- [8] **Usage futur**

Section [700] Ajustement automatique de l'horloge

Programmez le nombre de secondes pour la dernière minute du jour. Ceci peut être utilisé pour effectuer de petites corrections à l'horloge si la fréquence de l'alimentation AC n'est pas fiable. Les entrées valides sont de [01] à [99].

Section [701] Premières options internationales

Option Description

- [1] **ON (ACTIVÉ) : AC 50 Hz.** Configurez le système pour alimentation AC de 50 Hz. **OFF (DÉSACTIVÉ) : AC 60 Hz.** Configurez le système pour alimentation AC de 60 Hz.
- [2] **ON (ACTIVÉ) : Horaire cristal interne.** Le système utilise le cristal interne pour l'horloge de la centrale interne. **OFF (DÉSACTIVÉ) : Horaire ligne AC.** Le système utilise la fréquence d'alimentation AC pour l'horloge de la centrale interne.
- [3] **ON (ACTIVÉ) : Suspension d'armement AC/DC avec vérification de batterie active.** Le système suspendra l'armement en présence d'une condition de trouble AC ou de batterie faible. **OFF (DÉSACTIVÉ) : Armement non suspendu.** L'armement ne sera pas suspendu.
- [4] **ON (ACTIVÉ) : Toutes les sabotages du système requièrent la réinitialisation de l'installateur.** Tous les trouble de sabotage seront verrouillés et l'armement sera suspendu. Entrez dans la programmation installateur pour effacer la condition de trouble et retournez à l'utilisation normale. **OFF (DÉSACTIVÉ) : Les dispositifs anti-sabotage ne requièrent pas de réinitialisation installateur.** Les trouble de sabotage ne seront pas verrouillés et ne suspendront pas l'armement. La suspension manuelle de zone ne suspend pas les zones sabotées ou en défaut (FDLD).
- [5] **ON (ACTIVÉ) : Codes d'accès à 6 chiffres.** Tous les codes d'accès possèdent six chiffres. **OFF (DÉSACTIVÉ) : Codes d'accès à 4 chiffres.** Tous les codes d'accès possèdent quatre chiffres.
- [6] **ON (ACTIVÉ) : Détection de la tonalité de ligne occupée activée.** Le système sera débranché si une tonalité « Occupé » est détectée. Cette tentative n'est pas comptée dans le nombre maximum de tentatives de composition. **OFF (DÉSACTIVÉ) : Détection de tonalité d'occupation désactivée.** Le système ne détecte pas des tonalités de ligne occupée.
- [7]-[8] Usage futur

Section [702] Deuxièmes options internationales

Option Description

- [1] **ON (ACTIVÉ) : Le ratio action/arrêt de composition à impulsions est de 33/67.** Le transmetteur utilise la relation établissement/rupture de 33/67 dans la composition par impulsion. **OFF (DÉSACTIVÉ) : Le ratio action/arrêt de composition à impulsions est de 40/60.** Le système utilise la relation établissement/rupture de 40/60.
- [2] **ON (ACTIVÉ) : Composition forcée activée.** Le système compose indépendamment de la présence de la tonalité de composition après la première tentative. **OFF (DÉSACTIVÉ) : Composition forcée désactivée.** Le système compose uniquement si une tonalité de composition est détectée.
- [3] Usage futur
- [4] **ON (ACTIVÉ) : Handshake de 1600Hz.** Handshake de 1600Hz utilisé. **OFF (DÉSACTIVÉ) : Handshake par défaut.** Handshake standard est utilisé.
- [5] **ON (ACTIVÉ) : Tonalité d'identification activée.** Le système génère une tonalité durant 500 ms à chaque deux secondes, indiquant que le matériel numérique effectue l'appel contre un appel de voix. **OFF (DÉSACTIVÉ) : Tonalité d'identification désactivée.** Le système ne génère pas une tonalité.
- [6] **ON (ACTIVÉ) : Tonalité d'identification de 2100 Hz.** La tonalité générée (2100 Hz.) indique que le matériel numérique effectue l'appel. **OFF (DÉSACTIVÉ) : Tonalité d'identification de 1300 Hz.** La tonalité est de 1300 Hz.
- [7]-[8] Usage futur

Section [703] Délai entre tentatives de composition

Programmez le temps que le système attendra entre deux tentatives de composition pour transmettre l'évènement de rapport au télésurveilleur. Les entrées valides sont de [001] à [255].

Section [804] Programmation sans fil

Les sections suivantes de programmation sont utilisées pour programmer des appareils sans fil. Entrez le Nombre Electronique de Série (NSE) à 6 chiffres associé.

Sous-section [01]-[32] Programmation de zones sans fil

Ces sections sont utilisées pour les numéros de série des zones. C'est un numéro hexadécimal de six chiffres. Pour les entrées en bascule des valeurs décimales et hexadécimales appuyez sur [*]. Le premier chiffre du numéro de série est utilisé pour identifier le type de dispositif:

- 2 = Contact de porte ou fenêtre
- 3 = Détecteur PIR ou bris de verre
- 4 = Détecteur de fumée
- 5 = Pendentif de panique

Sous-section [41]-[56] Programmation de clé sans fil

Ces sections sont utilisées pour entrer les numéros de série des clés sans fil. Ceci est une entrée hexadécimale de 6 chiffres. Pour basculer les entrées entre valeurs décimales et hexadécimales, appuyez sur [*]. Le premier chiffre des clés sans fil peut être '6' ou '9'.

Les 5 chiffres suivants sont les mêmes que les numéros de série des appareils.

Sous-section [61]-[76] Programmation des touches de fonction de clés sans fil.

Jusqu'à 4 fonctions peuvent être programmées de façon unique pour chaque clé sans fil. Reportez-vous aux options de touches de fonctions à la page 15 pour obtenir une liste de fonctions qui peuvent être programmées sur clés sans fil.

Sous-section [81] Fenêtre de supervision sans fil (Valeur d'entrée x 15 minutes) (4 - 96 = 1 - Fenêtre 24 h)

Cette entrée est en minutes et quand elle est multipliée par 15, elle détermine la longueur de la fenêtre de supervision, les entrées valides étant entre 04 et 96 pour une fenêtre de 1 à 24 heures. La valeur par défaut pour le marché américain est 96 (24 heures), pour le marché européen 10 (2.5 heures).

Sous-section [82]-[85] Supervision de transmetteur sans fil (Zones 1 - 32)

La programmation de ces sessions détermine si un transmetteur de zone sera ou non supervisé.

 *Les pendatifs de panique n'envoient pas des signaux de supervision et ne peuvent pas être supervisés.*

Sous-section [90] Options générales sans fil (Zones 1 - 32)

Option	Description
[1]-[6]	Usage futur
[7]	ACTIVÉ : Brouillage RF désactivé. Le brouillage RF est désactivé. DÉSACTIVÉ : Brouillage RF activé. Le brouillage RF est activé.
[8]	ACTIVÉ : Test de placement global Tous les placements (zones) testés. DÉSACTIVÉ : Test de placement des modules individuels. L'installateur doit entrer le numéro de zone pour le test de placement.

Section [898] Enregistrement de détecteurs ou contacts magnétiques sans fil - Voir section 2 de ce manuel.

Section [899] Programmation de modèles (ou templates) - Voir section 3 de ce manuel.

Section [900] Version de la centrale affichée

Entrez dans la section [900]: Version de la centrale. Le système affichera la version de la centrale (par exemple, [0100] indique que la version de la centrale est 1.00).

Section [904] Test de placement du module sans fil

Entrez dans la section [904] suivie par le numéro de deux chiffres de la zone sans fil à être testée. Quand un signal sans fil est reçu du transmetteur sélectionné, le système indique le local comme **Good** (Bon) ou **Bad** (Mauvais) comme suit :

- Bon :** Une tonalité aiguë de sonnerie, le clavier affiche 'BON'
- Mauvais :** Trois tonalités aiguës, le clavier affiche 'MAUVAIS'

Appuyez sur [#] pour quitter quand le test sera terminé. Entrez le nombre de deux chiffres de la zone pour l'appareil suivant sans fil à être testé ou appuyez sur [#] pour retourner à la programmation standard.

Section [990] Verrouillage installateur activé

Entrez dans la section [990][code installateur][990] pour mettre en service le verrouillage de l'installateur. Le système ne peut pas être mis en service quand la fonction de verrouillage de l'installateur est **ACTIVÉE**. En outre, le système actionnera le relais de capture de la ligne 10 fois si la centrale est allumée pour indiquer que la fonction est **ACTIVÉE**.

Section [991] Verrouillage installateur désactivée

Entrez dans la section [991][Code installateur][991] pour **mettre hors service** la fonction de verrouillage de l'installateur.

Section [996] Rétablissez la programmation par défaut du dispositif sans fil

Entrez la section [996][Code Installateur][996] pour rétablir la programmation sans fil aux défauts d'usine.

Section [998] Rétablissez la programmation par défaut de la centrale

Entrez la section [998][Code Installateur][998] pour retourner à la programmation de la centrale aux défauts d'usine.

 *La programmation des appareils sans fil et la programmation du clavier ne sont pas par défaut. Pour les défauts d'appellations, voir la section [996] en Programmation de clavier. Pour les défauts des appareils sans fil, voir la section [996] ci-haut.*

Section [999] Rétablissez la programmation par défaut du système

Entrez à la section [999][Code Installateur][999] pour retourner à la programmation du système aux valeurs d'usine.

 *Excepté pour les appellations, toute la programmation, incluant la programmation des des appareils sans fil et la programmation du clavier, sera retournée aux défauts d'usine. Pour les défauts des appellations, voir la section [996] en Programmation de clavier.*

Rétablissement (standard) du matériel de la centrale principale

Exécutez les procédures suivantes pour rétablir les valeurs d'usine de la centrale principale.

- Débranchez le système complètement.
- Court-circuitez I/O 1 et I/O 2 sur la centrale (retirez tous les autres fils de ces bornes).
- Branchez la centrale (uniquement l'alimentation AC) durant 10 secondes complètes.
- Débranchez la centrale, retirez le court-circuit entre I/O 1 et I/O 2.
- Branchez la centrale.

Programmation de clavier

Pour avoir accès à la programmation de clavier, entrez **[*][8][Code Installateur][*]**.

Pour retourner à la programmation du système, appuyez sur **[*]**.

Appellations du système

Il existe 39 appellations de système programmables qui sont programmables grâce au clavier ou par téléchargement. Une fois qu'une section de programmation est entrée, utilisez les touches du curseur [**<**] et [**>**] pour déplacer à gauche et à droite afin d'arriver à une autre lettre d'appellation. Les lettres de l'alphabet sont divisées entre les numéros des touches de 1-9 sur le clavier comme décrit ci-après.

[<] = Affichage gauche (précédent)	[6] = P Q R 6
[>] = Affichage droit (suivant)	[7] = S T U 7
[1] = A B C 1	[8] = V W X 8
[2] = D E F 2	[9] = Y Z 9 0
[3] = G H I 3	[0] = ESPACE
[4] = J K L 4	[*] = SELECT
[5] = M N O 5	[#] = SORTIR

Par exemple, si vous appuyez sur la touche 4 une fois la lettre "J" apparaîtra au-dessus du curseur sur l'écran. Appuyez sur la touche 4 encore une fois, la lettre suivante « K » apparaîtra et ainsi de suite. Si un nombre différent est pressé, par exemple la touche 6, le curseur se déplacera immédiatement à droite d'un espace, soit la lettre "P". Pour effacer un caractère utilisez les touches [**<**] [**>**] pour déplacer le curseur sous le caractère, ensuite appuyez sur la touche [0]. Si la touche [0] est pressée, et [**<**] ou [**>**] était la touche précédente pressée, le caractère au-dessus du curseur sera effacé. Si toute autre touche a été pressée précédemment, vous devez donner un incrément et effacer le caractère suivant. Durant la programmation d'une appellation, appuyez sur la touche **[*]** pour avoir accès à un menu d'options. Pour sélectionner une option, défilez au travers des options en utilisant les touches [**<**] [**>**], ensuite appuyez sur la touche **[*]** pour sélectionner.

SAUVEGARDER	Sauvegarde la nouvelle appellation.
CHANGER TYPE	Bascule l'entrée des lettres entre lettres majuscules (A,B,C...) et lettres minuscules (a,b,c...).
ENTREE ASCII	Pour entrer des caractères pas communs. Il existe 255 caractères. Utilisez les touche [<] [>] pour défiler à travers des caractères ou entrez un nombre de 3 chiffres de 000-255. Appuyez sur la touche [*] pour entrer le caractère dans l'appellation.
EFFACER JUSQU'À LA FIN	Efface l'affichage à partir du caractère où le caractère était localisé jusqu'à la fin de l'affichage.
EFFACER AFFICHAGE	Efface le champ complet de l'appellation.

Section [001]-[034] Programmation d'appellations de zone

Entrez une appellation de zone de 28 caractères jusqu'à 32 zones sans fil et 2 zones câblées (33 & 34).

Valeur défaut = 'ZONE XX' où XX est égal au numéro de la zone.

Section [065] Appellations d'alarme incendie

Entrez une étiquette d'alarme incendie de 28 caractères. Valeur défaut = 'Zone Feu'.

Section [066] Message d'événement faute d'armement

Entrez une étiquette d'alarme de faute d'armement de 32 caractères. Message. Valeur défaut = 'Echec d'Armement'.

Section [067] Message d'événement d'alarme quand armé

Entrez un message d'évènement d'alarme, quand armé, de 32 caractères. Valeur défaut = 'Alarme Quand Armé'.

Section [068]-[069] Appellation de sortie de commande

Entrez une appellation de sortie de commande de 28 caractères pour chaque sortie de commande (2 MAX).

Valeur défaut = 'Commande O/P X' où X égale le numéro de sortie de commande.

Section [074] Premières options du clavier

Option	Description
[1]	Usage futur
[2]	ON (ACTIVÉ) : Touche aux. activée. Quand la touche d'auxiliaire est pressée et maintenue pressée, le clavier génère une alarme par touche [A]ux. L'écran avisera l'utilisateur de maintenir la touche pressée. OFF (DÉSACTIVÉ) : Touche d'auxiliaire désactivée. Empêche le clavier de réclamer une alarme de touche Aux.
[3]	ON (ACTIVÉ) : Touche Panique activée. Quand la touche Panique est pressée et maintenue pressée, le clavier génère une alarme par touche Panique. L'écran avisera l'utilisateur de maintenir la touche pressée, dépendant du réglage de l'option 8 (dans cette section). OFF (DÉSACTIVÉ) : Touche Panique désactivée. Empêche le clavier de réclamer une alarme de touche Panique.
[4]	ON (ACTIVÉ) : Le message d'armement rapide est activé. Quand dans le menu Démarrage Désarmement, le message <i>armement rapide</i> sera affiché. OFF (DÉSACTIVÉ) : Le message d'armement rapide est désactivé. Le message <i>armement rapide</i> est désactivé.
[5]	ON (ACTIVÉ) : Le message de sortie rapide est activé. Quand dans le menu de Début d'Armement, le message <i>de sortie rapide</i> sera affiché. OFF (DÉSACTIVÉ) : Le message de sortie rapide est désactivé. Le message de <i>sortie rapide</i> est désactivé.
[6]	ON (ACTIVÉ) : Message d'options de suspension est activé. Dans le menu de suspension [*1], le message <i>options de suspension</i> sera affiché. C'est un message de fonction locale. Quand il est sélectionné, le clavier affiche le menu Options de Suspension. OFF (DÉSACTIVÉ) : Message et menu Options de Suspension sont désactivés.
[7]	ON (ACTIVÉ) : Message d'appel initialisé par l'utilisateur est activé. Dans le menu de Fonctions d'Utilisateur [*6], le message d'appel initialisé par l'utilisateur sera affiché. Quand ce message est sélectionné le clavier envoie un signal de touche [6]. OFF (DÉSACTIVÉ) : Message d'appel initialisé par l'utilisateur est désactivé. Le message n'est pas affiché.
[8]	ON (ACTIVÉ) : Le message de maintien de la touche panique est activé Si on maintient pressée la touche panique l'écran affichera un message pour que l'utilisateur maintienne la touche Panique pressée pour générer une alarme de panique. Ceci est un message local. OFF (désactivé) : Le message de maintenir pressée la touche panique est désactivé. En maintenant pressée la touche Panique l'utilisateur ne recevra aucun retour indiquant que la touche a été pressée. L'affichage et l'illumination de fond ne seront pas changés.

Section [075] Deuxièmes options du clavier

Option	Description
[1]	ON (ACTIVÉ) : Horloge locale activée. Quand le clavier n'est pas utilisé, le clavier retourne à l'affichage de l'heure et de la date jusqu'à ce qu'une autre touche soit pressée. OFF (DÉSACTIVÉ) : Horloge locale désactivée.
[2]	ON (ACTIVÉ) : L'horloge locale affiche l'heure en format 24 h. Quand cette fonction est activée, l'heure est affichée en format militaire de 24 heures. OFF (DÉSACTIVÉ) : L'horloge locale affiche l'heure en format AM/PM. Quand cette fonction est activée, l'heure est affichée en format (AM/PM).  <i>Cette option n'affecte pas le menu de programmation de l'heure qui est toujours en format de 24 heures.</i>
[3]	ON (ACTIVÉ) : Défilement d'alarme automatique activé. Quand la sirène est activée ou quand une alarme est en mémoire, durant l'armement, le clavier défile automatiquement et affiche toutes les alarmes. OFF (DÉSACTIVÉ) : Défilement automatique des alarmes désactivé. Le clavier ne défilera pas automatiquement et n'affichera pas toutes les alarmes.
[4]	ON (ACTIVÉ) : Sélection de langue accessible à partir de n'importe quel menu. En pressant <> et maintenant pressée durant 2 secondes le menu de sélection de langue sera affiché. OFF (DÉSACTIVÉ) : Sélection de langue accessible uniquement à partir du menu Installateur. En pressant <> et maintenant pressée durant 2 secondes une tonalité d'erreur sera générée.
[5]	ON (ACTIVÉ) : Le LED alimentation est activé. La fonctionnalité du LED est définie par l'option 6. OFF (DÉSACTIVÉ) : Le LED alimentation est désactivé. L'option 6 n'a aucun effet.
[6]	ON (ACTIVÉ) : Le LED alimentation indique la présence de AC. Si AC est présent, le LED sera ALLUME pour indiquer que l'alimentation AC est présente. Si l'alimentation AC est absente le LED sera ETEINT indiquant que l'alimentation AC est perdue. OFF (DÉSACTIVÉ) : Le LED alimentation indique l'absence de AC. Si l'alimentation AC est présente, le LED sera ETEINT pour indiquer la présence de l'alimentation AC et qu'il n'y a aucun problème. Si l'alimentation AC est absente, le LED sera ALLUME continuellement pour indiquer qu'il y a un problème avec l'alimentation AC.
[7]	ON (ACTIVÉ) : Les alarmes sont affichées durant l'armement. Si une alarme se produit durant l'armement, le clavier affichera les alarmes identifiant les zones. OFF (DÉSACTIVÉ) : Les alarmes ne sont pas affichées. Si une alarme se produit durant l'armement, le clavier ne montrera aucune indication qu'une alarme s'est produite sur le système. Quand le système est désarmé, le clavier entrera en mémoire d'alarmes pour indiquer quelles zones sont entrées en alarme durant la période d'alarme.
[8]	ON (ACTIVÉ) : Défilement automatique de zones ouvertes activé. Quand une zone est ouverte, le clavier défilera automatiquement et affichera toutes les zones ouvertes. Les zones ouvertes suspendent aussi l'affichage d'horloge locale. OFF (DÉSACTIVÉ) : Le défilement automatique de zones ouvertes est désactivé. Les zones ouvertes ne sont pas affichées.

Section [076] Troisièmes options de clavier

Option Description

- [1] **ON (ACTIVÉ) : Carillon activé par ouverture de zones.** Quand la zone est ouverte et le carillon est activé ([*][4] carillon de porte), le clavier émet la tonalité de carillon sélectionnée pour la zone.
OFF (DÉSACTIVÉ) : Carillon désactivé pour ouverture de zone. Le carillon n'émettra pas une tonalité de carillon pour ouverture de zone.
- [2] **ON (ACTIVÉ) : Carillon activé par fermeture de zones.** Quand la zone est fermée et le carillon est activé ([*][4] carillon de porte), le clavier émettra la tonalité de carillon sélectionnée pour la zone.
OFF (DÉSACTIVÉ) : Carillon désactivé pour fermeture de zone. Le carillon n'émettra pas une tonalité de carillon pour fermeture de zone.
- [3-8] **Usage futur**

Section [077] Message programmé au ACL

Entrez un message de 32 caractères. Si autre chose que des espaces blancs sont programmés dans cette section, le clavier effacera ce message au lieu d'afficher la date et l'heure. Toute option ou fonction qui suspend l'affichage de l'horloge suspendra aussi le message ACL. Une suspension par le système ne sera pas prise en compte par rapport à la durée programmée du message dans la section [078]. Ce message peut être programmé dans la programmation Installateur ou en utilisant le DLS.

Section [078] Durée du message programmé au ACL

Entrez un nombre à 3 chiffres. Entrées valides comprises entre 001 et 255 secondes. 000 = Durée illimitée.

Cette section est utilisée pour programmer le nombre de fois qu'un message ACL doit être effacé de l'affichage ACL (en appuyant sur n'importe quelle touche) avant qu'il ne soit affiché. Quand il est programmé sur le système, le clavier ACL affiche le message quand il n'est pas en usage. La programmation de 000 dans cette section aura comme résultat que le message ne sera jamais effacé. Ceci pourrait être utilisé comme un message de bienvenue (résidentiel) ou (commercial). Ceci suspend les réglages des options d'affichage d'horloge à la section [075].

Section [201]-[234] Options de carillon de porte pour zones 1-34

Option Description

- [1] **ON (ACTIVÉ) :** Carillon de porte standard à 6 bips activé.
OFF (DÉSACTIVÉ) : Carillon standard de porte désactivé.
- [2] **ON (ACTIVÉ) :** Son Bing Bing.
OFF (DÉSACTIVÉ) : Désactivé
- [3] **ON (ACTIVÉ) :** Son Ding Dong.
OFF (DÉSACTIVÉ) : Désactivé
- [3] **ON (ACTIVÉ) :** Tonalité d'alarme. Le clavier émettra une tonalité de signal d'alarme de volume moyen durant 4 secondes.
OFF (DÉSACTIVÉ) : Désactivé
- [5-8] **Usage futur**



Activez une option de carillon de porte pour chaque zone. Si plus qu'une option est activée, la dernière option numérique activée aura priorité. Par exemple, si les deux options 3 et 1 sont activées, la zone émettra un son « ding dong ». Si toutes les options de carillon de porte sont désactivées, le clavier n'émettra aucune tonalité de carillon de porte pour cette zone en particulier.

Section [996] Rétablissement des appellations aux valeurs défaut d'usine

Rétablit les appellations programmables aux valeurs défaut d'usine. Quand on entre cette section et que l'on appuie [*] on retourne tous les appellations programmables du système à leur condition de défaut. Ceci n'affecte aucune des sections de configuration du clavier.

Section 9 : Guide de Dépannage

Tests :

- Mettez le système sous tension
- Programmez les options comme requis (Reportez-vous à la *section de programmation*)
- violez puis rétablissez les zones
- Vérifiez si les *codes de transmission* corrects ont été transmis à la centrale

Dépannage :

- Mettez le système sous tension
- Appuyez sur [*][2] pour visualiser les problèmes
- Exécutez les procédures indiquées dans les tables ci-après
- Vérifiez si les *codes de transmission* corrects ont été transmis au télésurveilleur

Résumé des troubles :

Trouble [1] Service requis - Appuyez sur [1] ou [*] pour plus d'informations
 Batterie faible
 Problème général au système
 Sabotage général système

Trouble [2] Trouble AC

Trouble [3] Problème dans la ligne téléphonique

Trouble [4] Echec de la communication

Trouble [5] Panne de zone - Appuyez sur [5] ou [*] pour plus d'informations

Trouble [6] Violation de zone - Appuyez sur [6] ou [*] pour plus d'informations

Trouble [7] Batterie faible du dispositif sans fil - Appuyez sur [7] ou [*] pour plus d'informations

Trouble [8] Perte d'heure ou de date

Trouble	Cause	Solution du problème
Trouble [1] Entretien requis		
Appuyez sur [1] pour déterminer le problème spécifique		
Batterie faible	Batterie de la centrale principale a moins de 7.2 V CC REMARQUE : Cette condition de problème ne s'effacera pas jusqu'à ce que la tension de la batterie soit de 7.6 VDC min., sous charge.	REMARQUE : Si la batterie est nouvelle laissez-la se charger durant 24 heures. <ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si la tension mesurée entre les bornes AC est entre 16-18 V AC . Remplacez le transformateur si requis. • Débranchez puis rebranchez les câbles de la batterie.
Problème général au système	Le système a détecté la présence d'un brouillage RF durant 20 secondes où les communications avec le récepteur sans fil sont tombées causant une panne de matériel.	Vérifiez la mémoire d'alarmes pour déterminer les problèmes spécifiques. Si la mémoire d'alarme indique un problème de brouillage RF: <ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez les sources de signaux 433 MHZ externes. Pour désactiver le brouillage de RF : activez l'option [7] à la section de programmation [804], sous-section [90]. <ul style="list-style-type: none"> • S'il y a un court circuit sur les bornes AUX. • Si la mémoire d'alarmes indique une panne de matériel – remplacez la centrale.
Sabotage général système	Sabotage du couvercle déclenché	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le bouton anti-sabotage soit installé dans la plaque du fond. • Vérifiez que le clavier (couvercle) soit fixé à la plaque de fond.
Trouble [2] Panne de AC		
	Aucune alimentation AC aux bornes d'entrée AC de la centrale	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si la tension mesurée entre les bornes AC est entre 16-18 V AC. Remplacez le transformateur si nécessaire.

Trouble [3] Problème dans la ligne téléphonique

	<p>La tension de la ligne téléphonique entre TIP et RING sur la centrale est inférieure à 3 V DC</p>	<p>Mesurez la tension entre TIP et RING sur la centrale :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aucun téléphone décroché– 50 V DC (approx.). • Un téléphone décroché – 5 V DC (environ). • Relier la ligne entrante directement à TIP et RING. <ul style="list-style-type: none"> • Si le problème est résolu, vérifiez le câblage ou le jack du téléphone RJ-31X.
--	--	---

Trouble [4] Echec de la communication

	<p>La centrale n'arrive pas à communiquer un ou plusieurs événements au télésurveilleur.</p>	<p>Connectez un casque à TIP et RING de la centrale. Surveillez les conditions suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tonalité de composition continue <ul style="list-style-type: none"> • Inversez TIP et RING • Le message enregistré de l'opérateur arrive <ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si le bon numéro de téléphone a été programmé. • Composez le numéro programmé en utilisant un téléphone commun pour déterminer si un [9] doit être composé, ou si le service 800 est bloqué. • La centrale ne répond pas aux prises de contact (synchronisme). <ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si le format programmé est pris en charge par le télésurveilleur. • La centrale transmet des données de nombreuses fois sans recevoir de prise de contact (synchronisme). <ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si le numéro de compte et les codes de transmission sont programmés correctement. <p>REMARQUE : Identification du contact et formats d'impulsion</p> <ul style="list-style-type: none"> • Programmez un HEX [A] pour transmettre un chiffre [0]. <p>Format SIA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Programmez un chiffre [0] pour transmettre un chiffre [0].
--	--	---

Trouble [5] Panne de zone

Appuyez sur [5] pour déterminer les zones qui présentent une anomalie

	<p>Condition de panne de zone câblée présente. Un court-circuit est présent sur une ou plusieurs zones avec des doubles résistances de fin de ligne activées.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que les zones d'incendie sont munies d'une résistance de 5,6 K (vert, bleu, rouge). • Retirez les câbles des bornes I/O et COM et mesurez la résistance des câbles. <p>Connectez une résistance de 5.6K (vert, bleu, rouge) sur les bornes I/O et COM. Vérifiez si le problème disparaît.</p>
	<p>Un ou plusieurs appareils sans fil n'ont pas été vérifiés dans le temps programmé.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Effectuez un test de placement du module – Section de programmation [904] et vérifiez si l'appareil sans fil est au bon endroit. <ul style="list-style-type: none"> • Si vous obtenez de mauvais résultats au test, testez l'appareil sans fil à un autre endroit. • Si les résultats du test de l'appareil sans fil sont à présent corrects, l'emplacement de montage original est mauvais. • Si les résultats du test de l'appareil sans fil sont toujours mauvais, remplacer l'appareil sans fil.

Trouble [6] Violation de zone

Appuyez sur [6] pour déterminer les zones qui présentent un problème de sabotage

	<p>Un court-circuit est présent sur une ou plusieurs zones avec des doubles résistances de fin de ligne activées.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Retirez les câbles de bornes I/O et COM et mesurez la résistance de ces câbles. • Connectez une résistance de 5.6K (vert, bleu, rouge) entre les bornes I/O et COM. <ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si le problème disparaît.
	<p>Une condition de sabotage est présente sur un ou plusieurs appareil sans fil.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que le couvercle de l'appareil est sûr. • Assurez-vous que l'appareil est monté correctement pour détecter sabotage de paroi • violez puis rétablissez le sabotage : <ul style="list-style-type: none"> • Si la condition de sabotage persiste, remplacer l'appareil sans fil

Trouble [7] Batterie faible de l'appareil sans fil Appuyez sur [7] pour vérifiez les appareils présentant un problème de batterie faible.

<p>1ère pression de touche – Zones sans fil</p> <p>2ème pression de touche – Claviers sans fil</p>	<p>Un ou plusieurs appareils sans fil présentent un problème de batterie faible.</p> <p>REMARQUE : L'événement ne sera pas gravé dans la mémoire d'événements jusqu'à ce que le délai de batterie faible de l'appareil sans fil expire. Section de programmation [377], option 9.</p>	<p>Remplacez batterie.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez le fonctionnement de la zone • Vérifiez que la condition de sabotage et de batterie faible a été réglée et réparée. <p>REMARQUE : Le remplacement des batteries causera un sabotage. Le remplacement du couvercle rétablira le sabotage de façon à ce que les codes de transmission concernés soient envoyés au télésurveilleur.</p>
--	--	---

Trouble [8] Perte de l'horloge/date

	<p>L'horloge interne de la centrale principale n'est pas réglée.</p>	<p>Pour programmer l'heure et la date :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Entrez [*][6][code maître] et appuyez sur [1]. • Entrez l'heure et la date (format militaire) en utilisant le format suivant : HH:MM MM/JJ/AA <p>Exemple. Pour 6:00 pm, Nov. 30, 2007</p> <p>Entrez : [18] [00] [11] [30] [07]</p>
--	--	---

Appendix A: Formats de code de transmission

Les tableaux suivants indiquent les codes de transmission des formats de communication Contact ID et SIA automatique. Voir section de programmation [320]-[348] pour les codes de transmission

Contact ID

Le premier chiffre (entre parenthèses) est automatiquement envoyé par la centrale. Les deux chiffres suivants sont programmés pour indiquer des informations spécifiques sur le signal. Par exemple, si la zone 1 est un point d'entrée/sortie, vous pouvez programmer le code d'événement comme [34]. La centrale reçoit le message suivant :

*BURG - ENTRY/EXIT - 1 (*INTRUSION - ENTRÉE/SORTIE - 1) où le "1" indique la zone en alarme.

Format SIA - Niveau 2 (Hardcoded)

Le format de communication SIA utilisé dans ce système répond aux spécifications de niveau 2 de la norme de communication numérique SIA - octobre 1997. Ce format transmet le Code de compte dans la transmission de données. Le récepteur voit les codes transmis comme suit :

N Ri1 BA 01
 N = Nouvel événement
 Ri01 = Partition /Indicateur de secteur
 BA = Alarme intrusion
 01 = Zone 1

REMARQUE: Un événement de système utilise l'indicateur de secteur Ri00.

Section #	Code de transmission	Code envoyé lorsque...	Direction d'appel*	Codes Contact ID automatiques	Codes de transmission automatique SIA**
[320]-[323]	Alarmes de zone	Zone déclenche une alarme	A/R	Voir Tableau 3	Voir Tableau 3
[324]-[327]	Rétablissement de zones	La condition d'alarme est corrigée	A/R		
[328]	Alarme de contrainte	Code de contrainte saisi sur le clavier	A/R	(1) 21	HA-00
[328]	Ouverture après alarme	Système désarmé avec alarme en mémoire	A/R	(4) 58	OR-UU
[328]	Fermeture récente	L'alarme survient en moins de deux minutes après l'armement du système	A/R	(4) 59	CR-00
[328]	Alarme de zone croisée (code police)	Deux zones de la même partition déclenchent une alarme durant une période armée donnée (y compris zones 24 h)	A/R	(1) 39	BM-00/BV-00
[328]	Intrusion non vérifiée	Une deuxième zone d'alarme croisée ne se produit pas dans le délai de zone croisée	A/R	(3) 78	BG-00
[328]	Alarme annulée	Le système est désarmé après une alarme mais avant la fin du délai alarme annulée	A/R	(4) A6	BC-00
[329]	Alarme/Rétab. Touche [Feu]	Alarme d'incendie du clavier (code de transmission alarme et rétablissement envoyés ensemble)	A/R	(1) 1A	FA-00/FH-00
[329]	Alarme/Rétab. Touche [Aux]	Alarme auxiliaire du clavier (codes de transmission d'alarme et de rétablissement envoyés ensemble)	A/R	(1) AA	MA-00/MH-00
[329]	Alarme/Rétab. Touche [Panique]	Alarme de panique du clavier (codes de transmission d'alarme et de rétablissement envoyés ensemble)	A/R	(1) 2A	PA-00/PH-00
[330]-[337]	Violation/Rétablissement de zone	Zone sabotée / situation violation rétablie	T/R	(3) 83	TA-ZZ/TR-ZZ
[338]	Violation/Rétablissement général du système	Boîtier/couvercle avec alarme de sabotage. Violation boîtier/couvercle rétabli	T/R	(1) 45	ES-00/EJ-00
[338]	Verrouillage de clavier	Nombre maximum de codes d'accès incorrects saisis sur le clavier	T/R	(4) 61	JA-00
[339-341]	Fermatures	Système armé (utilisateur 01-16, 40 indiqué)	O/C	(4) A1	CL-UU
[341]	Inhibition de zone	Une zone a été inhibée	O/C	(5) 7A	UB-ZZ
[341]	Fermeture partielle	Une ou plusieurs zones suspendues à l'armement du système	O/C	(4) 56	CG-00
[341]	Fermeture spéciale	Fermeture (armement) selon l'une des méthodes suivantes : armement rapide, interrupteur à clé, touche de fonction, code entretien, logiciel DLS, clé sans fil	O/C	(4) AA	CL-00
[341]	Défaut de sortie	Une erreur de sortie se produit et délai d'entrée expire avant que le système soit désarmé	O/C	(3) 74	EE-00
[342-344]	Ouvertures	Système désarmé (utilisateur 01-16, 40 indiqué)	O/C	(4) A1	OP-UU
[344]	Ouverture spéciale	Ouverture (désarmement) selon l'une des méthodes suivantes : touche contact, code de maintenance, logiciel DLS, clé sans fil	O/C	(4) AA	OP-00
[345]-[346]	Trouble/Rétablissement de la batterie	La batterie du système SCW est faible/batterie rétablie	MA/R	(3) A2	YT-00/YR-00
[345]-[346]	Trouble/Rétablissement de la ligne CA	Alimentation AC de la centrale de commande débranchée ou coupée/Alimentation AC rétablie (les deux codes suivent le délai de comm. de panne AC).	MA/R	(3) A1	AT-00/AR-00
[345]-[346]	Trouble/Rétablissement d'incendie	Occurrence/rétablissement de trouble dans une zone d'incendie	MA/R	(3) 73	FT-00/FH-00
[345]-[346]	Trouble/Rétablissement d'alimentation auxiliaire	Défaut/rétablissement d'alimentation auxiliaire	MA/R	(3) 12	YP-00/YQ-00
[345]	Panne TLM	Problème de monitoring de la ligne téléphonique	MA/R	(3) 51	LT-01
[346]	Rétablissement de TLM	Ligne téléphonique rétablie	MA/R	(3) 51	LR-01

Section #	Code de transmission	Code envoyé lorsque...	Direction d'appel*	Codes Contact ID automatiques	Codes de transmission automatique SIA**
[345]-[346]	Trouble/Rétablissement général du système	Occurrence du problème, Service requis, (visualisez le problème en utilisant la commande[*][2])/problème rétabli)	MA/R	(3) AA	YX-00/YZ-00
[347]	Rétablissement FTC du téléphone n°. 1 ou 2	La centrale a rétabli les communications avec la centrale au téléphone n°. 1 ou 2 (après FTC)	MA/R	(3) 54	YK-00
[347]	Entrée de la commande DLS	Début de session de téléchargement	MA/R	(4) 11	RB-00
[347]	Sortie de la commande DLS	Session de téléchargement achevée	MA/R	(4) 12	RS-00
[347]	Panne/Rétablissement de zone	Une ou plusieurs zones présentent des pannes/rétablissement	MA/R	(3) 80	UT-ZZ/UJ-ZZ
[347]	Délinquance	La période programmée (en jour ou en heures) d'inactivité a expiré sans activité de zone, ou sans armement du système	MA/R	(6) 54***	CD-00
[347]	Problème/Rétablissement de batterie faible d'appareil sans fil	Les zones sans fil, pendentifs panique, claviers portables, clés sans fil ont une batterie faible/toutes les batteries sont chargées	MA/R	(3) 84	XT-00/XR-00 XT-ZZ/XR-ZZ****
[347]	Entrée de la commande installateur	Le mode installateur doit être activé	MA/R	(6)27	LB-00
[347]	Sortie de la commande installateur	Le mode Installateur est quitté	MA/R	(6)28	LS-00
[348]	Fin de "walk test"	Fin de test	T	(6) A7	TE-00
[348]	Début de "walk test"	Début de test	T	(6) A7	TS-00
[348]	Test périodique	Transmission du test périodique du système	T	(6) A2	RP-00
[348]	Test de système	[*][6] test de sirène/communications	T	(6) A1	RX-00
[601]-[604]	Fermetures	Système armé (utilisateur 33-95 indiqué)	O/C	(4) A1	CL-UU
[605]-[608]	Ouvertures	Système désarmé (utilisateur 33-95 indiqué)	O/C	(4) A1	OP-UU

* A/R = alarmes/rétablissements; T/R = violations/rétablissements; O/C = ouvertures/fermetures; MA/R = alarmes/rétablissements divers; T = transmissions de test
 ** UU = numéro utilisateur (utilisateur 01-16,40); ZZ = numéro de zone (01-34)
 *** Utilisez le code d'événement "Fail to close" (Panne en fermeture) [(4)54] pour rapporter une activité de fermeture ou délinquance. S'assurer que la centrale est informée que ce code est utilisé.
 **** Les zones sont identifiées, les pendentifs panique, claviers portables et clés sans fil ne le sont pas.

Codes d'événements d'alarme/rétablissement de zone en Contact ID

(comme pour SIA DCS : 'Contact ID' 01-1999) :
 Programmez un de ces codes pour l'alarme/rétablissement de zone lorsque vous utilisez le format de transmission Contact ID standard (non automatique).

Alarmes médicales	(1)34 Entrée/Sortie
(1)AA Médical	(1)35 Jour/Nuit
(1)A1 Transmetteur pendentif	(1)36 Extérieur
(1)A2 Échec de rapport	(1)37 Violation
Alarmes incendie	(1)38 Alarme proche
(1)1A Alarme incendie	Alarmes générales
(1)11 Fumée	(1)4A Alarme générale
(1)12 Combustion	(1)43 Panne du module d'expansion
(1)13 Débit d'eau	(1)44 Violation du capteur
(1)14 Chaleur	(1)45 Violation du module
(1)15 Station de collecte	(1)4A Code police de croisement de zone
(1)16 Conduit	Non hold-up 24 h
(1)17 Flamme	(1)5A Non hold-up 24 h
(1)18 Alarme d'approximation	(1)51 Gaz détecté
Alarmes panique	(1)52 Réfrigération
(1)2A Panique	(1)53 Perte de chaleur
(1)21 Contrainte	(1)54 Fuite d'eau
(1)22 Silence	(1)55 Vitre cassée
(1)23 Sonore	(1)56 Problème du jour
Alarmes de hold-up	(1)57 Bouteille gaz niveau bas
(1)3A Hold-up	(1)58 Temp. élevée
(1)31 Périmètre	(1)59 Temp. basse
(1)32 Intérieur	(1)61 Perte d'aération
(1)33 24 h	

Codes automatiques d'alarme/rétablissement de zone en format SIA

Définition de zone	Codes SIA automatiques*	Codes Contact ID automatiques*
Délai 1	BA-ZZ/BH-ZZ	(1) 3A
Délai 2	BA-ZZ/BH-ZZ	(1) 3A
Instantané	BA-ZZ/BH-ZZ	(1) 3A
Intérieur	BA-ZZ/BH-ZZ	(1) 3A
Intérieur A Domicile/Absent	BA-ZZ/BH-ZZ	(1) 3A
Délai A Domicile/Absent	BA-ZZ/BH-ZZ	(1) 3A
Supervision 24 h	US-ZZ/UR-ZZ	(1) 5A
Avertisseur de supervision 24 h	UA-ZZ/UH-ZZ	(1) 4A
Hold-up 24 h	BA-ZZ/BH-ZZ	(1) 3A
Gaz 24 h	GA-ZZ/GH-ZZ	(1) 51
Chaleur 24 h	KA-ZZ/KH-ZZ	(1) 58
Médical 24 h	MA-ZZ/MH-ZZ	(1) AA
Panique 24 h	PA-ZZ/PH-ZZ	(1) 2A
Urgence 24 h (non médicale)	QA-ZZ/QH-ZZ	(1) A1
Eau 24 h	WA-ZZ/WH-ZZ	(1) 54
Gel 24 h	ZA-ZZ/ZH-ZZ	(1) 59
Délai intérieur	BA-ZZ/BH-ZZ	(1) 3A
Instantané A Domicile/Absent	BA-ZZ/BH-ZZ	(1) 3A
Verrouillage anti-violation 24 h	UA-ZZ/UH-ZZ	(1) 4A
Zone Nuit	BA-ZZ/BH-ZZ	(1) 3A
Délai 24 h Incendie (sans fil)	FA-ZZ/FH-ZZ	(1) 1A
Incendie 24 h standard (sans fil)	FA-ZZ/FH-ZZ	(1) 1A
Incendie auto vérifié (sans fil)	FA-ZZ/FH-ZZ	(1) 1A

* ZZ = zones 01-34

Appendix B: Options de format du transmetteur

Les options de format suivantes sont programmables à la section [350] à la page 22.

- | | |
|----|--|
| 01 | Établissement de liaison 1400 Hz, 20 BPS |
| 02 | Établissement de liaison 2300 Hz, 20 BPS |

- **Format BPS - 0 n'est pas valide en Code de compte ou de transmission (A doit être utilisé)**

Selon le format à impulsion sélectionné, la centrale communique de la manière suivante :

- 3/1, 3/2, 4/1 ou 4/2
- Établissement de liaison 1400 ou 2300 Hz
- 20 bits par seconde
- Non-étendu

Le chiffre 0 n'envoie aucune impulsion et utilisé comme caractère de remplissage. Pour la programmation de numéros de compte, entrez quatre chiffres. Pour la programmation d'un numéro de compte à trois chiffres, le quatrième chiffre saisi doit être le caractère de remplissage '0'.

Si un numéro de compte comporte un '0', remplacez-le par le caractère HEX 'A'. Exemples :

- Numéro de compte à 3 chiffres [123] - programmez [1230]
- Numéro de compte à 3 chiffres [502] - programmez [5A20]
- Numéro de compte à 4 chiffres [4079] - programmez [4A79]

Les codes de transmission doivent comporter deux chiffres. Si des codes de transmission à un chiffre sont utilisés, le deuxième chiffre doit être '0'. Si le numéro comporte un '0', remplacez le '0' par le caractère HEX 'A'.

Exemples :

- Code de transmission à 1 chiffre [3] - programmez [30]
- Code de transmission à 2 chiffre [30] - programmez [3A]

Pour empêcher la centrale de transmettre un événement, programmez le code de transmission de l'événement sur [00] ou [FF].

03	DTMF Contact ID
----	-----------------

- **ADEMCO Contact ID - 0 n'est pas valide en Code de compte ou de transmission (A doit être utilisé, 10 en somme de contrôle)**

Contact ID est un format spécial qui transmet les données rapidement en utilisant des tonalités plutôt que des impulsions. En plus d'une plus grande rapidité dans l'envoi de données, ce format permet d'envoyer une plus grande quantité de données. Par exemple, au lieu de transmettre une transmission d'alarme zone 1, le format Contact ID peut également fournir le type d'alarme, tel que Alarme de zone d'entrée/sortie 1.

Si l'option **Envoi automatique de codes de transmission par Contact ID** est sélectionnée, la centrale transmet un code de transmission pour chaque événement. Ces codes d'identification sont répertoriés dans l'appendice A. Si l'option Contact ID automatique n'est pas sélectionnée, les codes de transmission doivent être programmés. L'entrée à 2 chiffres détermine le type d'alarme. La centrale transmet automatiquement toute autre information, tel que le numéro de zone.

REMARQUE: Si l'option Contact ID automatique est sélectionnée, la centrale génère automatiquement tous les numéros de zone et de code d'accès, la programmation de ces éléments n'étant alors plus nécessaire.

REMARQUE: Le numéro de zone des événements Zone à batterie faible et Défaut de zone n'est pas identifié lorsque Contact ID programmé est utilisé.

Si l'option **Envoi automatique de codes de transmission par Contact ID** est activée, la centrale fonctionne de la manière suivante :

- Si un code de transmission d'événement est programmé sur [00], la centrale n'appelle pas le télésurveilleur.
- Si le code de transmission d'un événement est programmé de [01] à [FF], la centrale génère automatiquement le numéro de zone ou de code d'accès. Voir Appendice A pour la liste des codes transmis.

Si l'option **Envoi programmé de codes de transmission par Contact ID** est activée, la centrale fonctionne de la manière suivante :

- Si un code de transmission d'événement est programmé sur [00] ou [FF], la centrale n'appelle pas le télésurveilleur.
- Si le code de transmission d'un événement est programmé de [01] à [FE], la centrale transmet le code de transmission programmé.

Les numéros de compte doivent comporter quatre chiffres.

- Si le chiffre '0' se trouve dans le numéro de compte, remplacez-le par le chiffre HEX 'A'.
- Tous les codes de transmission doivent comporter deux chiffres.
- Si le chiffre '0' se trouve dans le code de transmission, remplacez-le par le chiffre HEX 'A'.
- Pour empêcher la centrale de transmettre un événement, programmez le code de transmission de l'événement sur [00] ou [FF].

Voir : Envoi automatique de codes de transmission par SIA section [381], option [7].

04 SIA FSK

- **SIA-0 est valide en Code de compte ou de transmission (pas 00 en Code de transmission).**
- **Ce format utilise une FSK 300 bauds comme moyen de communication. Le Code de compte peut être de 4 ou 6 chiffres hexadécimaux, tous les codes de transmission doivent être longs de 2 chiffres. Le format SIA transmet un code de compte à 4 (ou 6) chiffres, un code d'identification à 2 chiffres et un code de transmission à 2 chiffres. Le code d'identification à 2 chiffres est pré-programmé par la centrale.**

SIA est un format spécial qui transmet les données rapidement en utilisant des modulations par déplacement de fréquence (FSK) plutôt que des impulsions. Le format SIA indique automatiquement le type de signal transmis, comme Intrusion, Incendie, Panique, etc. Le code de transmission à deux chiffres permet d'identifier le numéro de zone ou de code d'accès.

REMARQUE: Le format SIA doit être utilisé si Downlook est requis.

Si le format SIA est sélectionné, la centrale peut être programmée pour générer automatiquement tous les numéros de zone et de code d'accès, la programmation de ces éléments n'étant alors plus nécessaire. Si l'option **Envoi automatique de codes de transmission par SIA** est activée, la centrale fonctionne de la manière suivante:

1. Si un code de transmission d'événement est programmé sur [00], la centrale n'appelle pas le télésurveilleur.
2. Si le code de transmission d'un événement est programmé de [01] à [FF], la centrale génère automatiquement le numéro de zone ou de code d'accès.
3. Les zones suspendues sont toujours identifiées lors d'une fermeture partielle du système.

Les options d'appel du transmetteur peuvent être utilisées pour désactiver la transmission d'événements tels que Ouvertures/Fermetures. De plus, si tous les codes de transmission d'ouverture/fermeture sont programmés sur [00], la centrale ne transmet pas de transmission.

Si l'option **Envoi automatique de codes de transmission par SIA** est désactivée, la centrale fonctionne de la manière suivante :

1. Si un code de transmission d'événement est programmé sur [00] ou [FF], la centrale n'appelle pas le télésurveilleur.
2. Si le code de transmission d'un événement est programmé de [01] à [FE], la centrale transmet le code de transmission programmé.
3. Les zones suspendues ne sont pas identifiées lors d'une fermeture partielle du système.

REMARQUE: Le numéro de zone des événements Zone à batterie faible et Défaut de zone n'est pas identifié lorsque SIA programmé est utilisé.

Voir : Envoi automatique de codes de transmission par SIA section [381], option [3]. Options de direction d'appel du transmetteur section [351] à [376], Identificateur SIAs - Appendice A

05 Récepteur de messages

L'option **Format du transmetteur** pour numéro de téléphone peut être programmée en Format Récepteur de messages (Pager). Si un événement a lieu et que les options **Direction d'appel du transmetteur** dirigent l'appel à un numéro de téléphone avec le format pager sélectionné, la centrale tente de recevoir le message.

Pour l'appel en format pager, des caractères supplémentaires sont requis pour un fonctionnement correct. Ci-dessous une liste des caractères hexadécimaux et de leur fonction :

Hex [A] - non utilisé

Hex [B] - simule la touche [*] de clavier numérique

Hex [E] - pause de deux secondes

Hex [C] - simule la touche [#] de clavier numérique

Hex [F] - signe de fin de numéro de téléphone

Hex [D] - force la centrale à rechercher une tonalité

La centrale essaie d'appeler le pager une fois. Après la composition du numéro de téléphone, la centrale envoie le numéro de compte et le code de transmission suivis de la touche [#] (Hex [C]).

Il n'y a pas de rappel de retour en format récepteur de messages. La centrale n'a pas la possibilité de confirmer si le récepteur de message a été joint avec succès; un défaut d'échec de communication n'est signalé que lorsque le nombre maximum de tentatives est atteint.

REMARQUE: Ne pas utiliser le caractère C dans un code de transmission en format récepteur de messages. Dans la plupart des cas, le caractère C est interprété comme [#], ce qui interromprait la communication avec le pager avant la fin.

REMARQUE: Si la centrale détecte un signal occupé, il fait une nouvelle tentative d'appel du pager. Le nombre maximum de tentatives est programmé dans la section [165].

La composition forcée doit être désactivée en format pager.

REMARQUE: Pour utiliser le format pager, vous devez programmer deux caractères hexadécimaux "E" à la fin du numéro de téléphone.

06 Numérotation résidentielle

Si Numérotation résidentielle est programmé et qu'un événement programmé à transmettre se produit, la centrale décroche et numérote le(s) numéro(s) de téléphone approprié(s). Lorsque la numérotation est complète, la centrale émet une tonalité ID et attend l'établissement de la liaison (appuyez sur la touche 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 0, * ou # de n'importe quel téléphone). L'attente de l'établissement de liaison est minutée par la fonction **Attente d'établissement de liaison après numérotation**. Lorsque la centrale reçoit le signal d'établissement de liaison, il émet une tonalité d'alarme sur la ligne téléphonique pendant 20 secondes. Si plusieurs alarmes se déclenchent en même temps, une seule peut être transmise à chaque numéro de téléphone programmé.

Appendix C: Informations sur les approbations régulatrices

Amérique du Nord

Ce produit a été testé et est conforme aux standards suivants:

UL1023	Unités de système d'alarme anti-vol domestique
UL985	Unités de système d'alarme incendie domestique
UL1635	Unités de système de communicateur d'alarme numérique
ULC-S545-02	Unités de contrôle de système d'alarme incendie résidentiel
ORD-C1023-1974	Unités de système d'alarme anti-vol domestique

Ce produit a aussi été testé et se trouve conforme aux standards ANSI/SIA CP-01-2000 pour centrale – Ressources pour la réduction d'alarmes fausses.

Ce produit est classé UL/ULC dans les catégories suivantes:

UTOU/UTOUC	Unités de système d'alarme incendie domestique
NBSX/NBSXC	Unités de système d'alarme anti-vol domestique
AMTB	Unités de système d'alarme anti-vol. Réduction de fausses alarmes SIA

Ce produit est identifié par les marque UL et ULC ainsi que la déclaration de conformité SIA CP-01 (aussi classé suivant le standard SIA-CP-01) comme preuve de conformité aux standards ci-dessus mentionnés. Pour plus d'informations sur les classifications de ce produit, veuillez aussi vous reporter aux guides officiels de classification au site UL (www.ul.com) à la section Certifications.

UL/ULC Installations anti-vol et incendie résidentiels

Pour les installations ULC reportez-vous au standard pour l'installation de système d'alarme incendie résidentiel, CAN/ULC-S540.

- Toutes les zones du type anti-vol seront configurées avec des résistances FDL ou FDL D.
- (Reportez-vous aux sections [133] et [134], le bit 15 ou 16 doit être activé).
- Utilisez au moins un détecteur de fumée WS4916 pour les installations incendie (reportez-vous à la section [001], la zone incendie doit être programmée comme type 89).
- Le délai d'entrée ne doit pas dépasser 60 secondes (reportez-vous à la section [005]).
- Le délai de sortie ne doit pas dépasser 120 secondes (reportez-vous à la section [005]).
- Le temps minimum de sonnerie est de 4 minutes (reportez-vous à la section [005]).

REMARQUE: Pour les installation ULC incendie résidentiel, le temp minimum de sonnerie est de 5 minutes.

- Le signal incendie temporel 3 sera activé (reportez-vous à la section [013], option 8 doit être activée).
- La tonalité aiguë de sonnerie pour armement/désarmement sera activée quand on utilise la clé sans fil WS4939 (reportez-vous à la section [014], l'option 1 doit être activée).
- Renfort auxiliaire d'alimentation doit être activé. (reportez-vous à la section [014], l'option 4 doit être activée).
- Un code doit être nécessaire pour suspension (reportez-vous à la section [015], l'option 5 doit être activée).
- Les bips de trouble doivent être activés. (reportez-vous à la section [023], l'option 7 doit être activée).
- Le LED indicateur de trouble AC doit être activé. (reportez-vous à la section [075], les options 5 et 6 doivent être activées).
- Le communicateur DACT doit être activé pour le monitoring de la station de surveillance (reportez-vous à la section [380], l'option 1 doit être activée).

REMARQUE: Le communicateur DACT pour ce produit n'a pas de sécurité de ligne.

- Le monitoring de la ligne téléphonique (TLM) doit être activé (reportez-vous à la section [015], l'option 7 doit être activée).

REMARQUE: Ce produit est programmé pour réaliser 5 tentatives pour la communication d'un événement à la station de surveillance. En cas d'échec, un Problème Echec de Communication (FTC) est généré.

- Le cycle de transmission de test devra être ajusté pour transmission mensuelle (reportez-vous à la section [377]).

REMARQUE: Pour les installations résidentielles ULC ajustez pour une transmission de test journalière.

- La fenêtre de supervision sans fil doit être activée (reportez-vous à la programmation sans fil, sections [82] à [85]).
- La fenêtre de supervision sans fil devra être ajustée à 4 heures pour les installations incendie (reportez-vous à la programmation sans fil, la section [81] devra être programmée avec la valeur [16]).
- La fenêtre de supervision sans fil devra être ajustée à 24 heures uniquement pour les installations anti-vol (reportez-vous à la programmation sans fil, la section [81] doit être programmée avec la valeur [96]).
- La détection de brouillage RF devra être activée (reportez-vous à la programmation sans fil, section [90], l'option 7 doit être désactivée).
- Les sonneries seront activées durant l'audio bidirectionnel (reportez-vous à la section 600, l'option 7 sera activée).
- De nouvelles alarmes débrancheront l'audio bidirectionnel (reportez-vous à la section [023], l'option 6 doit être désactivée).

Programmation

Les notes dans les sections de programmation qui décrivent les configurations du système pour les installations UL/ULC devront être implantées.

Emplacement de la sirène

Le dispositif sonore d'alarme (sirène) sera localisé à un endroit où il puisse être entendu par la personne chargée d'utiliser le système de sécurité durant le cycle journalier d'armement/désarmement.

Utilisateurs occasionnels

L'installateur doit aviser l'utilisateur de ne donner aucune information sur les systèmes (par exemple, codes, méthodes de suspension, etc.) à des utilisateurs occasionnels (baby-sitters ou du personnel de service). Uniquement les codes d'utilisation unique doivent être donnés à des utilisateurs occasionnels.

Informations de l'utilisateur

L'installateur doit informer les utilisateurs et annoter dans le manuel de l'utilisateur :

- Nom et numéro de téléphone de la société de maintenance
- Heure de sortie programmée
- Heure d'entrée programmée
- Testez le système chaque semaine

Installations SIA pour réduction de fausses alarmes

Pour obtenir une liste des valeurs par défaut programmées quand l'unité est livrée de l'usine et pour toutes autres informations de programmation, reportez-vous à l'appendice D "Réduction de fausses alarmes".

Attention

Le dispositif d'annulation d'un appel en instance (section [382], option 4) sur une ligne sans appel en instance empêchera une communication réussie avec la station de surveillance.

Le dispositif de vérification d'alarme incendie (zone d'incendie auto vérifié type [89]) est supporté sur le détecteur de fumée sans fil, modèle WS4916. Le délai d'alarme incendie est de 40 secondes.

Remarques

La programmation dans l'installation pourra être subordonnée à d'autres exigences UL pour l'application en vue.

Les zones de croisement peuvent protéger individuellement le secteur (p. ex., détecteurs de mouvement, qui se chevauchent).

Le croisement de zone n'est pas recommandé pour les installations en ligne ou dans les zones de sortie/entrée.

Il y a un délai de transmission de 30 secondes sur ca centrale. Ceci pourra être retiré ou augmenté à 45 secondes suivant l'option de l'utilisateur final, après consultation de l'installateur.

Ne dupliquez aucun code de transmission. Ceci s'applique à tous les formats de communication autres que SIA ou Contact ID qui envoient des codes de transmission automatiques programmés. Le système de sécurité sera installé avec le dispositif sonore activé et le communicateur activé pour transmission en utilisant le format SIA ou Contact ID.

Europe

Ce produit est conforme à :

La directive EMC 89/336/EEC en base des résultats utilisant des standards harmonisés suivant l'article 10(5),

La directive R&TTE 1999/5/EC en base de l'annexe III de la directive et

La directive LVD 73/23/EEC altérée par 93/68/EEC en base des résultats utilisant les standards harmonisés.

Le produit est identifié par la marque CE comme preuve de conformité aux directives Européennes citée ci-dessus. Aussi une déclaration CE de conformité (DoC) pour ce produit peut être trouvée au site www.dsc.com à la section Classifications d'agences.

DSC erklærer herved at denne komponenten overholder alle viktige krav samt andre bestemmelser gitt i direktiv 1999/5/EC.

Por este meio, a DSC, declara que este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras determinações relevantes da Directiva 1999/5/EC.

DSC bekräftar härmed att denna apparat uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i Direktivet 1999/5/EC.

Con la presente la Digital Security Controls dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed altre disposizioni rilevanti relative alla Direttiva 1999/05/CE.

Por la presente, DSC declara que este equipo está en conformidad con los requisitos esenciales y otros requisitos relevantes de la Directiva 1999/5/EC.

Hierdurch erklärt DSC, daß dieses Gerät den erforderlichen Bedingungen und Voraussetzungen der Richtlinie 1999/5/EC entspricht.

Δια του παρόντος, η DSC, δηλώνει ότι αυτή η συσκευή είναι σύμφωνη με τις ουσιαστικές απαιτήσεις και με όλες τις άλλες σχετικές αναφορές της Οδηγίας 1999/5/EC.

Hierbij verklaart DSC dat dit toestel in overeenstemming is met de eisen en bepalingen van richtlijn 1999/5/EC.

Par la présente, DSC déclare que cet article est conforme aux exigences essentielles et autres stipulations de la directive 1999/5/EC.

DSC vakuuttaa laitteen täyttävän direktiivin 1999/5/EC olennaiset vaatimukset.

Hereby, DSC, declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

La déclaration complète de conformité à la directive RTTE peut être lue sur www.dsc.com/intl/rttedirect.htm.

Appendix D: Réduction de la fausse alarme SIA

Fonction SIA Section de programmation	Commentaires	Valeurs/Par défaut	Exigences
Temps de sortie [005], 3e entrée	Accès aux délais d'entrée et sortie e fin de tonalité de sonnerie pour le système.	Intervalle : 45 – 255s Défaut : 60 sec.	Requis (programmable)
Indication de progrès/ Désactivé - pour sortie silence [014], option 6 activée	Le clavier émet des bips sonores au cours du délai de sortie.	Les claviers peuvent être désactivés Défaut : Activé	Permis
Réinitialisation de délai de sortie [014], option 2 activée	Active la fonction de réinitialisation de délai de sortie.	Défaut : Activé	Requis
Armement à domicile automatique activé Locaux occupés [001]-[002] Zone type 05, 06	Touche de fonction : Armement en mode A Domicile. Toutes les zones à domicile/absent (05, 06) sont automatiquement suspendues.	Si vous ne sortez pas après un armement complet. Défaut : Activé	Requis
Temps de sortie et annonce progressive/désactiver ou armement à distance [005] et [014] bit 6	Les bips sonores de Temps de système et Sortie sonore peuvent être désactivé lors de l'utilisation du porte-clé pour armer le système à distance.	Défaut : Activé	Permis
Délai(s) d'entrée [005], 1ère et 2e entrée	Accès aux délais d'entrée et de sortie et fin de tonalité de sonnerie pour le système. Remarque : La combinaison délai d'entrée et délai de transmission (arrêt fenêtre) ne doit pas dépasser 60s.	Intervalle : 30 secondes à 4 minutes. Défaut : 30 sec.	Requis (programmable)
Arrêt de fenêtre pour zones non incendie [101]-[134] bit 6 activé	Accès aux attributs de zone, comme arrêt de déclenchement, délai de transmission et zone croisée. L'option 6 de l'attribut de zone individuelle (délai de transmission) est activé par défaut.	Pourra être désactivé par zone ou type de zone. Défaut : Activé	Requis
Arrêt de fenêtre - pour zones non incendie [377], 4e entrée	Accès au délai programmable avant transmission d'alarmes. Remarque : La combinaison délai d'entrée et délai de transmission (arrêt fenêtre) ne doit pas dépasser 60s.	Intervalle : 15 - 45 secondes. Défaut : 30 sec.	Requis (programmable)
Indication d'abandon [382], option 3 activée	Active l'affichage du message "Communication annulée » sur le clavier.	Indique qu'aucune alarme n'est transmise. Défaut : Activé	Requis
Indication d'annulation [328], 8e entrée	Accès au code de transmission d'alarme annulée.	Indique qu'une annulation a été transmise Défaut : Activé	Requis
Fonction contrainte [*][5] Code principal option 2 ACTIVÉE	Ne dérivez pas le code d'un code maître/utilisateur existant (par exemple, si le code maître est 1234, le code de contrainte ne devra pas être 1233 ou 1235).	Numéro 1+ dérivé d'un autre code d'utilisateur. Ne pas dupliquer avec d'autres codes d'utilisateur. Défaut : désactivé	Permis
Zone croisée [016], option 1 [101]-[134] bit 8 désactivé	Cette option active le croisement de zone sur tout le système. Les zones individuelles peuvent être activées pour croisement de zones via attributs de zones, bit 8 aux sections [101] - [134].	Programmation requise Défaut : Désactivé	Requis
Temporisateur du croisement de zone [176]	Accès au temporisateur du croisement de zone programmable.	Peut être programmé Intervalle : 001-255 sec./min. Défaut : 60 sec.	Permis
Arrêt de déclenchement d'alarmes [377], 1ère entrée	Accès à la limitation de déclenchement d'alarmes de zone.	Pour toutes zones non incendie limiter à 1 ou 2 déclenchements. Défaut : 1 déclenchement	Requis (programmable)
Arrêt battement activé [101]-[134] bit 6 activé	Accès aux attributs de zone, comme arrêt de déclenchement, délai de transmission et zone croisée. Attributs de zones individuelles bit 6 (arrêt battement) est ON (activé) par défaut.	Pour zones de réponse non police. Défaut : Activé	Permis
Incendie 24 h auto vérifié Type de zone (sans fil) [89]	Accès à incendie 24 h auto vérifié (sans fil).	Est activé si un rétablissement n'est pas reçu dans le délai spécifié. Défaut : désactivé	Requis
Code d'annulation d'appel en attente [304], [382] option 4 désactivée	Accès à la séquence de composition utilisée pour annuler un appel en attente.	Dépend de la ligne téléphonique de l'utilisateur. Défaut : désactivé	Requis
Tests			
Test de système : [*][6] Code principal, option 4	Le système active tous les avertisseurs de clavier, sonneries ou sirènes pendant 2 secondes et tous les voyants de clavier s'allument. Reportez-vous au <i>Manuel d'Utilisateur (pièce no. 29007326)</i> .		
Mode de test de promenade : [*][6] opt 8	Ce mode permet de tester le fonctionnement de chaque zone du système.		
Communications d'alarme durant le test de promenade [382] option 2 :	Active la communication d'alarmes de zones pendant que le test de promenade est actif.		
Codes de transmission de fin et démarrage du test de promenade [348], 1 ^{ère} et 2 ^e entrées	Accès aux codes de transmission pour le démarrage et pour a finalisation du test de promenade.		

Appendice E: Vérification de l'audio bidirectionnel (uniquement SCW9047)

L'information suivante est prévue pour l'opérateur de la Centrale

La ressource vérification d'audio du SCW9047 offre la fonctionnalité de conversation/écoute pour la vérification de l'audio des alarmes. Ceci permet que le télésurveilleur se communique avec les occupants à travers du microphone et du haut-parleur du système d'alarme. Les commandes indiquées ci-après constituent un sous-ensemble du **Standard de vérification d'audio SIA (11 Novembre 1997)**.

Session d'audio bidirectionnel

1. **Violation de la zone :** Une session d'audio bidirectionnel initialise avec la violation d'une zone qui possède l'attribut 9 activé.

Par défaut, les zones suivantes n'initialise PAS une session d'audio bidirectionnel:

- Zones d'incendie, zones 87, 88, 89 et la touche d'incendie
- Zones de supervision, zones 9 et 10
- Zone de gel 24 h, zone 20

Par défaut, l'audio unidirectionnel (uniquement écoute) est initialisé par:

- Des événements de panique ([P] silencieuse, zone de panique silencieuse)
- Alarme de contrainte
- Alarme silencieuse de zone (attribut de zone 1 DÉSACTIVÉ)

REMARQUE: Le haut-parleur reste toujours **DÉSACTIVÉ** durant les alarmes silencieuses.

2. **Communication avec le télésurveilleur :** Quand l'alarme appropriée est actionnée, un des codes de transmission/action est envoyé au télésurveilleur.

Format	Code de transmission/événement
SIA	L90
Contact ID (Identification du contact)	606
BPS	Communique l'évènement et entre automatiquement dans le mode d'audio bidirectionnel.

3. **Alerte à l'opérateur:** Quand le code de transmission est reçu par le télésurveilleur ou une session d'audio bidirectionnel est initialisée automatiquement, la tonalité d'initialisation bidirectionnelle est émise pour alerter l'opérateur. Une tonalité élevée (1800 Hz) et une tonalité faible (900 Hz) sont utilisées pour générer les tonalités suivantes de session. La durée de la tonalité courte est de 100 ms. La durée de la tonalité longue est de 1 seconde.

Tonalité d'initialisation bidirectionnelle:	
Trois tonalités élevées (courtes)	Après avoir émis la 3ème tonalité élevée et courte, le système change directement pour le mode d'écoute sans avoir besoin de presser aucune touche au télésurveilleur.
Tonalités de rappel:	
Une tonalité élevée (courte)	Une tonalité élevée et courte indique qu'il reste 20 secondes dans la session d'audio.
Une tonalité faible	Une tonalité faible et courte indique qu'il reste 10 secondes dans la session d'audio.
Alarme subséquente:	
Une tonalité élevée et longue	Une tonalité élevée et longue indique un nouvel événement d'alarme si la section [023], option 6 est activée. De nouvelles alarmes ne déconnectent pas l'audio bidirectionnel. Si l'option 6 est activée, les alarmes seront retardées. Si désactivée, la session d'audio sera finalisée. REMARQUE: Le fait de recevoir une tonalité d'alarme d'incendie subséquente ne réinitialise pas le temporisateur de 90 secondes de la session.
Évènement d'incendie subséquent:	
Élevée, faible, haute (courte)	Trois tonalités courtes (100 ms) (élevée, faible, élevée) indiquent une nouvelle alarme d'incendie si la section [023], option 6 est activée. De nouvelles alarmes ne déconnectent pas l'audio bidirectionnel si la option 6 est activée, et les alarmes sont retardées. Si elle est désactivée la session d'audio sera finalisée. REMARQUE: Le fait de recevoir une tonalité d'alarme d'incendie subséquente ne réinitialise pas le temporisateur de 90 secondes de la session.

4. **Initialisation, contrôle et finalisation de la session:** L'opérateur contrôle la session en utilisant les fonctions suivantes du téléphone de contrôle d'audio. Pour sélectionner les commandes suivantes, appuyez sur [*][0] suivis par le(s) numéro(s) de touche indiqués ci-après

Touche	Commande	Description
0	Usage futur	
1	Conversation à gain élevé par haut-parleur	Connecte le télésurveilleur au haut-parleur avec un niveau de sortie de volume élevé.
2	Mode VOX	Connecte le télésurveilleur au mode VOX (Consultez support VOX ci-après).
3	Ecoute à gain élevé pour le microphone	Connecte le télésurveilleur au microphone avec un niveau d'entrée de gain élevé.
4	Conversation à faible gain pour le haut-parleur	Connecte le télésurveilleur au haut-parleur avec un niveau de sortie de volume faible.
5	Usage futur	
6	Ecoute à faible gain pour le microphone	Connecte le télésurveilleur au microphone avec un niveau d'entrée de faible gain.
7	Temps étendu	Réinitialise le temporisateur de la session (90 secondes) pour éviter l'interruption. Pour prolonger le temps et ne pas exécuter une autre action, utilisez cette fonction. Le fait de presser n'importe quelle touche prolonge le temps automatiquement.
88	Usage future	
99	Déconnectez	Déconnectez la session. Le second "9" doit être pressé dans la seconde qui suit après avoir appuyé sur le premier "9". Utilisez la séquence de la touche de 'Déconnexion' avant de débrancher durant une session de conversation/écoute.

Support VOX

Quand dans le mode VOX, le SCW9047 alterne automatiquement entre la ligne téléphonique et le microphone/haut-parleur interne actifs, dépendant de celui qui est le plus élevé. L'action de Presser pour Parler superpose le mode VOX – on exécute cette fonction en changeant pour le mode conversation au télésurveilleur.

Détection automatique de déconnexion

Le SCW9047 déconnectera automatiquement si le récepteur de le télésurveilleur déconnecte avant que l'opérateur ait répondu à la ligne. Le SCW9047 considérera 5 secondes de tonalité de composition continue ou une tonalité de ligne occupée pour représenter une condition de déconnexion.

Sonnerie/avertisseur silencieux pendant l'audio bidirectionnel

Quand la centrale possède une alarme sonore, la sonnerie peut être programmée pour rester active jusqu'à ce que la session d'audio bidirectionnel s'initialise. La sonnerie restera silencieuse (section [600], option 7 désactivée) pour permettre que l'utilisateur écoute l'opérateur. Toutes les activités de l'avertisseur, excepté la pression de touches, seront silencieuses quand la session d'audio bidirectionnel sera activée. Si la centrale n'a pas été désarmé à la fin de la session d'audio bidirectionnel, la sonnerie sera réinitialisée pendant la période de durée du temps limite. Le carillon de porte sera désactivé durant la session d'audio bidirectionnel. En l'occurrence d'une activité qui normalement actionne le carillon de porte, le carillon ne sera pas actionné.

ATTENTION

Remarque pour les installateurs

Cette mise en garde contient des informations essentielles. En tant que seul individu en contact avec les utilisateurs du système, c'est à vous qu'incombe la responsabilité d'attirer l'attention des utilisateurs du système sur chaque élément de cette mise en garde.

Pannes de système

Ce système a été soigneusement conçu pour être aussi efficace que possible. Toutefois, dans des circonstances impliquant un incendie, cambriolage ou autre genre d'urgences, il se peut qu'il ne fournisse pas de protection. Tout système d'alarme quel qu'il soit peut être délibérément saboté ou peut ne pas fonctionner comme prévu pour plusieurs raisons. Certaines de ces raisons sont notamment :

Mauvaise installation

Un système de sécurité doit être correctement installé afin de fournir une protection adéquate. Chaque installation doit être évaluée par un professionnel de la sécurité pour s'assurer que tous les points d'accès et zones sont couvertes. Les serrures et les loquets sur les portes et fenêtres doivent être bien fermés et fonctionner normalement. Les fenêtres, portes, murs, plafonds et autres matériaux de construction doivent être suffisamment solides pour assurer le niveau de protection attendu. Une réévaluation doit être effectuée pendant et après toute construction. Une évaluation par le département de police et/ou des sapeurs-pompiers est fortement recommandée si ce service est offert.

Connaissances criminelles

Ce système contient des fonctions de sécurité reconnues efficaces au moment de la fabrication. Il est possible que des personnes ayant des intentions criminelles élaborent des techniques qui réduisent l'efficacité de ces fonctions. Il est important qu'un système de sécurité soit révisé périodiquement pour garantir que ses fonctions restent efficaces et qu'il soit mis à jour ou remplacé s'il ne fournit pas la protection prévue.

Accès par des intrus

Des intrus peuvent entrer par un point d'accès non protégé, en contournant un dispositif de détection, échapper à une détection en se déplaçant dans une zone insuffisamment couverte, déconnecter un dispositif d'alerte, ou interférer avec le système ou empêcher son fonctionnement normal.

Panne de courant

Les équipements de contrôle, les détecteurs d'intrusion, les détecteurs de fumée et bien d'autres dispositifs de sécurité nécessitent une alimentation électrique adéquate pour fonctionner normalement. Si un dispositif fonctionne à partir de batteries, il est possible que celle-ci faiblissent. Même si les batteries ne sont pas faibles, elles doivent être chargées, en bon état et installées correctement. Si un dispositif ne fonctionne que par courant alternatif, toute interruption, même très brève, rendra ce dispositif inopérant pendant la durée de la coupure de courant. Les coupures de courant, quelle qu'en soit la durée, sont souvent accompagnées par des fluctuations de tension qui peuvent endommager l'équipement électronique tel qu'un système de sécurité. À la suite d'une coupure de courant, effectuez immédiatement un test complet du système pour vous assurer que le système fonctionne correctement.

Pannes des batteries remplaçables

Les transmetteurs sans fil de ce système ont été conçus pour fournir plusieurs années d'autonomie de batterie dans des conditions normales d'utilisation. La durée de vie de la batterie dépend de l'environnement du dispositif, de l'utilisation et du type de batterie. Les conditions ambiantes telles que l'humidité élevée, des températures très élevées ou très basses, ou de grosses différences de température peuvent réduire la durée de vie de la batterie. Bien que chaque dispositif de transmission possède un dispositif de surveillance de batterie faible qui indique à quel moment la batterie doit être remplacée, il peut ne pas fonctionner comme prévu. Des tests et un entretien régulier maintiendront le système dans de bonnes conditions de fonctionnement.

Limites des fonctionnements des dispositifs de fréquence radio (sans fil)

Les signaux peuvent ne pas atteindre le récepteur dans toutes les circonstances qui pourraient inclure des objets métalliques placés sur ou à côté du chemin de la radio ou blocage délibéré ou autre interférence du signal radio commis par inadvertance.

Utilisateurs du système

Un utilisateur peut ne pas être en mesure de faire fonctionner un interrupteur de panique ou d'urgence à cause d'une invalidité permanente ou temporaire, d'une incapacité à atteindre le dispositif à temps, ou d'un manque de connaissance du fonctionnement correct. Il est important que tous les utilisateurs du système soient formés sur le bon fonctionnement du système d'alarme pour qu'ils sachent comment réagir quand le système signale une alarme.

Détecteurs de fumée

Les détecteurs de fumée qui font partie du système peuvent ne pas bien alerter les occupants d'un endroit en feu pour un certain nombre de raisons, dont : Les détecteurs de fumée peuvent avoir été mal installés ou positionnés. La fumée peut ne pas pouvoir atteindre les détecteurs de fumée, par exemple dans le cas d'un incendie dans une cheminée, murs ou toits, ou de l'autre côté de portes fermées. Les détecteurs de fumée peuvent ne pas détecter la fumée provenant d'incendies à un autre niveau de la résidence ou du bâtiment.

Tous les incendies diffèrent par la quantité de fumée produite et le taux de combustion. Les détecteurs de fumée ne peuvent pas détecter de la même manière tous les types d'incendie. Les détecteurs de fumée ne fournissent pas d'avertissement opportun d'un incendie causé par une imprudence ou un manque de sécurité tels que fumer dans un lit, explosions violentes, fuites de gaz, mauvais rangement de produits inflammables, circuits électriques surchargés, enfants jouant avec des allumettes, incendies provoqués.

Même si le détecteur de fumée fonctionne comme prévu, dans certaines circonstances le préavis n'est pas suffisant pour permettre à tous les occupants de s'enfuir à temps pour éviter les blessures ou la mort.

Détecteurs de mouvement

Les détecteurs de mouvement ne détectent le mouvement que dans les zones désignées, conformément aux instructions d'installation. Ils ne peuvent pas distinguer les intrus des occupants. Les détecteurs de mouvement ne fournissent pas de protection de zones volumétriques. Ils ont de multiples rayons de détection et les mouvements ne peuvent être détectés que dans des zones non obstruées et protégées par ces rayons. Ils ne peuvent détecter les mouvements qui se produisent derrière les murs, plafonds, sol, portes fermée, cloisons vitrées, portes vitrées ou fenêtres. Tout type de problème, qu'il soit intentionnel ou non, tels que le camouflage, peinture ou vaporisation de matériel sur les lentilles, miroirs, fenêtres ou toute autre partie du système de détection empêchera son fonctionnement normal.

Les détecteurs de mouvement à infrarouge passif fonctionnent en détectant les changements de température. Cependant, leur efficacité peut être réduite lorsque la température ambiante s'approche ou dépasse la température du corps ou s'il existe des sources de chaleur intentionnelles ou non intentionnelles dans ou près de la zone de détection. Certaines de ces sources de chaleur peuvent être des chauffages, radiateurs, fours, barbecues, cheminées, lumière du soleil, éclairages, etc.

Dispositifs d'avertissement

Les dispositifs d'avertissement tels que les sirènes, cloches, klaxons ou lumières stroboscopiques peuvent ne pas avertir les gens ou ne pas réveiller quelqu'un qui dort s'il y a un mur ou une porte fermée. Si les dispositifs d'avertissement sont placés à un autre niveau de la résidence ou du local, il est alors probable que les occupants ne seront pas alertés ou réveillés. Les dispositifs d'avertissement sonores peuvent être atténués par d'autres sources sonores telles que les chaînes stéréo, radios, télévisions, climatisations ou autres appareils, ou par la circulation. Les dispositifs d'avertissement sonores, même bryuants, peuvent ne pas être entendus par une personne malentendante.

Lignes téléphoniques

Si les lignes téléphoniques sont utilisées pour transmettre des appels, elles peuvent être hors d'usage ou occupés pendant un certain temps. Un intrus peut également couper la ligne téléphonique ou provoquer son dérangement par des moyens plus sophistiqués parfois difficiles à détecter.

Insuffisance de temps

Il peut y avoir des circonstances où le système fonctionne comme prévu mais où les occupants ne seront pas protégés à cause de leur incapacité à répondre aux avertissements dans un temps alloué. Si le système est connecté à un poste de surveillance, l'intervention peut ne pas arriver à temps pour protéger les occupants ou leurs biens.

Panne d'un élément

Bien que tous les efforts aient été faits pour rendre le système aussi fiable que possible, le système peut mal fonctionner à cause de la panne d'un élément.

Test insuffisant

La plupart des problèmes qui pourraient empêcher un système d'alarme de fonctionner normalement peuvent être découverts en testant et entretenant le système régulièrement. L'ensemble du système devrait être testé hebdomadairement et immédiatement après une effraction, une tentative d'entrée par effraction, un incendie, une tempête, un tremblement de terre, un accident ou toute sorte de construction à l'intérieur ou à l'extérieur des lieux. Le test doit comporter tous les dispositifs de détection, claviers, consoles, dispositifs d'indication d'alarme et tout autre dispositif faisant partie du système.

Sécurité et assurance

Sans tenir compte de ses capacités, un système d'alarme ne constitue pas un substitut à une assurance sur la propriété ou une assurance vie. Un système d'alarme ne doit pas empêcher les propriétaires, locataires ou autres occupants d'agir prudemment afin d'éviter ou de minimiser les effets nuisibles d'une situation d'urgence.

Garantie limitée

Digital Security Controls (DSC) garantit le produit contre toute défectuosités matérielles et d'assemblage dans des conditions normales d'utilisation, à l'acheteur original pendant une période de douze mois à partir de la date d'achat. Pendant la période de garantie, Digital Security Controls s'engage, à son choix, à réparer ou à remplacer tout matériel défectueux dès son retour à un dépôt de réparation, sans frais de main d'oeuvre et matériels. Tout remplacement et/ou réparation sont garantis pendant le reste de la durée de la garantie originale ou quatre-vingt dix (90) jours, selon la plus longue. L'acheteur original doit avertir Digital Security Controls par courrier que le matériel ou l'assemblage est défectueux ; dans tous les cas, cette notification doit être reçue avant l'expiration de la période de garantie. Il n'y a absolument aucune garantie sur les logiciels et tous les logiciels sont vendus comme licence d'utilisateur dans le cadre des termes du contrat de licence du logiciel fourni avec le produit. Le client assume toute la responsabilité pour la sélection, installation, et l'entretien de tout produit acheté auprès de DSC. Les produits personnalisés ne sont garantis que dans la mesure où ils ne fonctionnent pas à la livraison. Dans ce cas, DSC peut, à son choix, remplacer le produit ou crédit le client.

Garantie internationale

La garantie pour les clients internationaux est la même que pour tous les clients au Canada et aux Etats-Unis, sauf que Digital Security Controls ne sera pas tenu responsable des frais de douanes, taxes ou TVA qui pourraient être dus.

Procédure pour la garantie

Pour obtenir un service sous garantie, veuillez retourner le produit(s) en question au point d'achat. Tous les distributeurs et vendeurs autorisés ont un programme de garantie. Quiconque retourne des marchandises à Digital Security Controls doit obtenir au préalable un numéro d'autorisation. Digital Security Controls n'acceptera aucun envoi pour lequel une autorisation préalable n'aura pas été obtenue.

Conditions d'annulation de la garantie

Cette garantie ne s'applique qu'aux vices de matériels et d'assemblage liés à une utilisation normale. Elle ne couvre pas :

- les dommages causés lors de l'expédition ou la manutention ;
- les dommages encourus par un désastre tel qu'un incendie, inondation, vent, tremblement de terre ou foudre ;
- les dommages dus à des causes hors de contrôle de Digital Security Controls tels qu'une tension excessive, choc mécanique ou dégât des eaux ;
- les dommages causés par attachement non autorisé, changements, modifications ou objets étrangers ;
- les dommages causés par des périphériques (à moins que de tels périphériques n'aient été fournis par DSC) ;
- les défauts causés par l'impossibilité de fournir un environnement d'installation adapté aux produits ;
- les dommages causés par l'utilisation des produits pour des usages autres que ceux pour lesquels ils ont été conçus ;
- les dommages découlant d'un mauvais entretien ;
- les dommages provenant de tout autre mauvais traitement, manutention ou utilisation des produits.

Éléments non couverts par la garantie

En plus des éléments qui annulent la garantie, la garantie ne couvrira pas : (i) les frais de transport au centre de réparation ; (ii) les produits qui ne sont pas identifiés avec l'étiquette de produit de DSC et un numéro de lot ou un numéro de série ; (iii) les produits démontés ou réparés de manière qui affecte la performance ou qui empêche une inspection ou un test adéquats afin de vérifier toute réclamation au titre de la garantie. Les cartes d'accès ou insignes renvoyés pour être remplacés au titre de la garantie seront remplacés ou créditées selon le choix de DSC. Les produits qui ne sont pas couverts par cette garantie ou qui ne sont plus garantis parce qu'ils sont trop vieux, qu'ils ont été mal utilisés ou endommagés, seront examinés et une devis de réparation sera fourni. Aucune réparation ne sera effectuée avant la réception d'un bon de commande valable envoyé par le client et d'un numéro d'autorisation de renvoi de marchandise (RMA) envoyé par le service client de DSC.

S'il y a un problème de réparation du produit après un nombre raisonnable de tentatives au titre de la présente garantie, les obligations contractuelles de la société Digital Security Controls seront limitées au remplacement du produit, comme seule réparation de l'observation de la garantie. En aucun cas Digital Security Controls ne sera tenu responsable des dommages particuliers, accidentels ou indirects basés sur l'inobservation de la garantie, une rupture de contrat, une négligence, une responsabilité stricte ou sur toute autre théorie juridique. De tels dommages incluent, mais ne sont pas limités à, une perte de profit, une perte de produit ou tout autre équipement associé, au coût du capital, coût de remplacement de l'équipement, à l'aménagement ou services, à l'indisponibilité, au temps de rachat, aux réclamations des tiers, notamment les clients, aux dommages et intérêts à la propriété. Dans certaines juridictions, la loi limite ou ne permet pas une exonération de garantie en cas de dommages indirects. Si les lois d'une telle juridiction s'appliquent à une réclamation par ou contre DSC, les limites et les exonérations contenues dans la présente garantie respecteront la loi. Certains Etats ne permettent pas l'exonération ou la limite de dommages accidentels ou indirects, la déclaration ci-dessus pourrait donc ne pas s'appliquer à votre cas.

Exonération de garanties

Cette garantie contient l'entière garantie et remplace toutes les autres garanties, qu'elles soient explicites ou implicites (notamment toutes les garanties implicites de marchandise ou aptitude pour un usage particulier) et de toute autre obligation ou responsabilité de Digital Security Controls. Digital Security Controls n'assume et n'autorise aucune autre personne prétendant agir en son nom de modifier ou changer cette garantie, n'assume pour cela aucune autre garantie ou responsabilité concernant ce produit. Cette exonération de garanties et garantie restreinte sont gouvernées par les lois de la province de l'Ontario, Canada.

ATTENTION : Digital Security Controls recommande que la totalité du système soit testé régulièrement. Toutefois, même si vous faites des tests périodiques, il peut arriver que le fonctionnement du produit ne soit pas conforme aux spécifications en raison notamment, mais pas exclusivement, d'interventions criminelles ou de panne de courant.

Réparations en dehors de la garantie

Digital Security Controls réparera à son choix ou remplacera en dehors de la garantie les produits renvoyés à son usine dans les conditions suivantes. Quiconque retourne des marchandises à Digital Security Controls doit obtenir au préalable un numéro d'autorisation. Digital Security Controls n'acceptera aucun envoi pour lequel une autorisation préalable n'aura pas été obtenue.

Les produits que Digital Security Controls juge être réparables seront réparés et renvoyés. Les frais prédéterminés par Digital Security Controls et sujets à une révision périodique, seront facturés pour chaque unité réparée.

Les produits que Digital Security Controls juge ne pas être réparables seront remplacés par le produit équivalent le plus proche disponible à ce moment. Le prix du marché en cours du produit de remplacement sera facturé pour chaque unité de remplacement.

DECLARATION D'INDUSTRIE CANADA

NOTICE: This product meets the applicable Industry Canada technical specifications.

The Ringer Equivalence Number (REN) for this terminal equipment is 0.1.

The Ringer Equivalence Number is an indication of the maximum number of devices allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the RENs of all the devices does not exceed five.

NOTE: Le présent matériel est conforme aux spécifications techniques applicables d'Industrie Canada.

L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) du présent matériel est de 0.1.

L'indice d'équivalence de la sonnerie

(IES) sert à indiquer le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en une combinaison quelconque de dispositifs, à la seule condition que la somme d'indices d'équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n'exède pas 5.

The term "IC." before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

Certification Number IC: 160A-9047

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

DSC erklærer herved at denne komponenten overholder alle viktige krav samt andre bestemmelser gitt i direktiv 1999/5/EC.

Por este meio, a DSC, declara que este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras determinações relevantes da Directiva 1999/5/EC.

"DSC bekräftar härmed att denna apparat uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i Direktivet 1999/5/EC".

Con la presente la Digital Security Controls dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed altre disposizioni rilevanti relative alla Direttiva 1999/05/CE.

Por la presente, DSC declara que este equipo está en conformidad con los requisitos esenciales y otros requisitos relevantes de la Directiva 1999/5/EC.

Hierdurch erklärt DSC, daß dieses Gerät den erforderlichen Bedingungen und Voraussetzungen der Richtlinie 1999/5/EC entspricht.

'Αία του παρόντος, η DSC, δηλώνει ότι αυτή η συσκευή είναι σύμφωνη με τις ουσιαστικές απαιτήσεις και με άλλες σχετικές αναφορές της Οδηγίας 1999/5/EC'.

Hierbij verklaart DSC dat dit toestel in overeenstemming is met de eisen en bepalingen van richtlijn 1999/5/EC.

Par la présente, DSC déclare que cet article est conforme aux exigences essentielles et autres relevantes stipulations de la directive 1999/5/EC.

DSC vakuuttaa laitteen täyttävän direktiivin 1999/5/EC olennaiset vaatimukset.

Hereby, DSC, declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

The complete R & TTE Declaration of Conformity can be found at www.dsc.com/intl/rttedirect.htm.



DSC®

© 2008, Digital Security Controls
Support technique : 1-800-387-3630 (Canada & U.S.)
ou 905-760-3036 ■ www.dsc.com
Imprimé au Canada



29007468R002